

Wiesława może ubiegać się o spadek po księdzu



s.2

reklama



Będa kolejne wiatraki

s.9

# powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

31 lipca 2014  
nr 31 (1107)  
rok XXIV  
cena 2,90 zł 8% VAT  
www.gazeta.olawa.pl  
Index 324280  
ISSN 1509-0809



# Dębuś nasz kochany

s.4



Kamil Tyśca

**O Słowianinie raz jeszcze. Ma szanse na tytuł europejskiego drzewa roku? - Zrobiliśmy już bardzo dużo - mówi radny Jacek Mikołajczyk. - Nie zamierzamy jednak zaprzestać. Chcemy zawalczyć w kolejnym konkursie. To nasze wspólne dobro, które musimy pielęgnować**

Nagranie z kierowcą mercedesa z Oławy w roli głównej przez kilka dni biło rekordy oglądalności w internecie. Oławianin łamie przepisy, a potem pluje na szybę auta. Nagranie szybko usunięto z YouTube, ale ktoś wysłał je również na policję, więc będzie ciąg dalszy

## Filmik: Chamstwo na drodze



s.3

## Oławski kac Budki

s.13

**- Jesteśmy teraz w najlepszej formie - mówi lider zespołu Krzysztof Cugowski. Nie zawsze jednak było tak kolorowo. Imprezy, wódka i trudne poranki. Bo przecież... każdy ma swoją Oławę.**



Krzysztof Cugowski

**Pollux**

Nowe oferty pracy

w Oławie,

wynagrodzenie

2100-2300 zł brutto.

Chcesz szybko zacząć pracę?

Zadzwoń!

tel. 503-729-259

**SKUTECZNY ZABIEG ZWALCZAJĄCY KOMARY**



ZWALCZA KOMARY, KLESZCZE, KARALUCY I WIELE INNYCH OWADÓW

669 901 984



# Wiesława może ubiegać się o spadek po księdzu

OŁAWA/WROCŁAW

Głośna sprawa

Pół roku temu oławski sąd uznał ojcostwo ks. Waldemara Irka. Jego rodzina odwołała się od tej decyzji. 23 lipca odbyła się przed wrocławskim sądem kolejna rozprawa.

**- Wygraliśmy, mam nadzieję, że ten koszmar wreszcie się skończył - mówiła chwilę po wyjściu z sali rozpraw Wiesława Dargiewicz, matka kilkuletniego Jakuba**

Siostrzenica księdza kwestionowała sposób przeprowadzenia badań przez Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu - Katedra Medycyny Sądowej Laboratorium Zakładu Technik Molekularnych. Za niedorzeczne uważała, że przy pobieraniu materiału genetycznego od chłopca nie było drugiej strony sporu, czyli jej samej. Nie była powiadomiona ani wzywana na badanie. Była za to babcia Jakuba, która nie jest stroną w sprawie. Siostrzenica wniosowała o powtórzenie badań genetycznych i wykonanie ich w innej placówce naukowej. Sąd Okręgowy we Wrocławiu uznał to za bezzasadne.

Kierownik Zakładu Technik Molekularnych, w piśmie z grudnia 2013, skierowanym do oławskiego sądu, tłumaczył, że w tej sprawie nie doszło do naruszenia procedur stwierdzenia tożsamości i pobrania materiału. Mało tego. Jego zdaniem, procedury zastosowane w tej sprawie były wzmocnione, bo przy

pobieraniu materiału od matki i dziecka obecny był dodatkowo obserwator, czyli właśnie babcia dziecka, a przy pobieraniu materiału od zmarłego dodatkowym obserwatorem była siostrzenica zmarłego.

Ona to właśnie wniosowała też do sądu, aby sprawdzono, czy matka właściwie opiekuje się Jakubem. Uznała, że jest to zasadne wobec zachowania matki Kubusia i składanych przez nią w mediach wielu rozbieżnych twierdzeń. Jako przykład podała wypowiedź z konferencji prasowej Krzysztofa Rutkowskiego: *- Są ludzie, którzy się pochylili nad Kubusiem, nie nade mną, bo mnie nie musieli wierzyć. Pierwszy pan Krzysztof zobaczył jego cierpienie, krzywdę, jego poniewierkę i biedę, i to, że ja sobie z tym nie umiem poradzić. Nie potrafię uporządkować niczego i że go jeszcze dohuję, wpadam w depresję i jeszcze jego ciągam za sobą.*

Wobec takich słów Wiesławy Dargiewicz siostrzenica



Ksiądz Waldemar Irek zmarł dwa lata temu. Wiesława Dargiewicz od tamtej pory dochodzi swoich praw

księdza wniosła o dopuszczenie wywiadu kuratora sądowego, a także opinii rodzinnego ośrodka diagnostyczno-konsultacyjnego, na okoliczność sprawowania władzy rodzicielskiej nad małoletnim przez jego matkę. Zajmie się tym Sąd Rejonowy w Oławie.

*- Zostałam już tyle razy opluta, ale nie przestanę o tym mówić - stwierdziła Dargiewicz. - Waldek zawsze mi powtarzał „Wiesiu, prawda ponad wszystko, cała prawda”. Siostrzenica księdza chce zmieszać mnie z błotem. Twierdzi, że wpadam w depresję, dlatego wniosła o sprawdzenie, czy dobrze opiekuję się dzieckiem. Posiłkuje się wy-*

*rwanymi z kontekstu wypowiedziami z konferencji prasowej, podczas której tłumaczę, że poprosiłam pana Rutkowskiego o pomoc, z uwagi na to, że nie radzę sobie z problemami, związanymi z tą sprawą. Nie wiem, co będzie dalej, ale na pewno się nie poddam. Prawda zawsze zwycięża i jest tylko jedna. Mam wsparcie ze strony wielu osób. Również obcych, których spotykam w sklepach czy na ulicy. Jestem niezwykle wdzięczna za te słowa otuchy. To wiele dla mnie znaczy.*

Teraz, gdy zapadł prawomocny wyrok w sprawie ojcostwa, oławianka może się ubiegać o spadek po zmar-

łym księdzu i rentę dla syna. *- W tej chwili Jakub dostaje od państwa 170 złotych - mówi Wiesława. - Wspierają mnie rodzina i przyjaciele. Sprzedałam już samochód i wiele pamiątek. Nie sprzedałam tylko prezentów Waldka dla Kubusia, bo te są bezcenne.*

Kiedy opublikowali artykuł na www.gazeta.olawa.pl, internauci zaczęli pytać, dlaczego kobieta nie pójdzie do pracy? W rozmowie z nami Wiesława wyjaśniła, że pracę już ma. Wiąże się to jednak z przeprowadzką do innego miasta. Dla bezpieczeństwa nie chce ujawniać szczegółów. W tej chwili czeka na zakończenie sprawy i wtedy

podejmie decyzję o zmianie miejsca zamieszkania.

Wiadomo, że majątek po zmarłym dziedziczy najbliższa rodzina, w tym wypadku jest nią kilkuletni Jakub. Dom, w którym mieszkał Waldemar Irek, po części należał do nieżyjącej już matki księdza. Po tym, jak postępowanie spadkowe zakończy się, Wiesława Dargiewicz, będzie musiała w części spłacić siostrzenicę księdza. Tabloidy wielokrotnie informowały, że duchowny zostawił testament, w którym wszystko przepisał Kościołowi. Te informacje były powielane przez inne gazety. Są jednak nieprawdziwe. Dokument sporządzony w 1997 roku, a uzupełniony w 2004, nie ma mocy prawnej. Jest tak niekonkretny, że praktycznie niewykonalny. Zapytaliśmy o zdanie prawnika, który jasno tłumaczy: *- Dokument, który zmarły ksiądz nazwał testamentem, nie spełnia prawnych wymogów, koniecznych do tego, aby został uznany za skutecznie sporządzony testament. To bardziej jest przesłanie duchowe.*

Oławianka, która ma syna ze śp. Waldemarem Irkiem, podkreśla, że nie przestanie mówić głośno o tej sprawie. Twierdzi, że będzie upubliczniać wszelkie dokumenty, które obrazują batalię o uznanie ojcostwa i spadku: *- Zdecydowałam się na ujawnianie tych wszystkich szczegółów, bo chcę pokazać innym rodzicom, będącym w podobnej sytuacji, że nie powinni się bać. Chcę, żeby wiedzieli, gdzie mają się zgłosić po pomoc.*

(AH)

TWOJE WNUKI TEŻ  
DOCENIĄ NASZE  
**DRZWI**  
Z GWARANCJĄ NA  
**5 LAT**

www.art-tom.pl  
Błota 64, tel. 77 411 80 50

**ART-TOM**  
Drzwi drewnonieprawdopodobne

**POTRZEBUJESZ GOTÓWKI?**

Skontaktuj się z nami!

**INVEST Finance** Sp. z o.o. K. **519 801 118**  
**519 801 119**

Wrocław ul. Powstańców Śląskich 95, e-mail: [biuro@if-24.pl](mailto:biuro@if-24.pl)

**Szeroki wachlarz ofert kredytów i pożyczek**

**Pożyczka oddłużeniowa**

**Pożyczka pod zastaw**

**Kredyt pod zastaw**

**Kredyt oddłużeniowy**

Jesteśmy do Państwa dyspozycji od poniedziałku do soboty w godz. 8.00 - 17.00

**Pożyczki pozabankowe**  
Gwarancja najlepszych ofert!

**Szybkie rozpatrzenie wniosku**

**Gwarancja bezpieczeństwa**

**Rzetelna profesjonalna obsługa**

**Brak zbędnych formalności**

Rozpatrzenie wniosku o pożyczkę jest całkowicie bezpłatne!

## Spotkanie diabetyków

POWIAT

Zaproszenie

**Polskie Stowarzyszenie Diabetyków, koło w Jelczu-Laskowicach, zaprasza na spotkanie integracyjne**

Impreza odbędzie się 30 sierpnia, w jankowskiej leśniczówce. Początek o godz. 18.00. Organizatorzy zapraszają diabetyków z całego powiatu. Zapisy przyjmowane są w biurze koła, ul. Bożka w Jelczu-Laskowicach, oraz w świetlicy TOP w Oławie. Koszt - 35 zł.

(WK)



## OŁAWA

Kultura na drodze

„Świetna reklama Oławy. Najmilsze miasto w Polsce!” Tak internauta skomentował filmik, który 25 lipca, ktoś opublikował na YouTube. Kierowca mercedesa dał popis „kultury” i umiejętności za kółkiem. Na koniec opluł samochód mężczyzny, który zareagował na takie zachowanie

Zajście zarejestrowała kamera, zamontowana w samochodzie. To się wydarzyło 24 lipca przed godziną 17.00, niedaleko marketu Kaufland. Dzień później nagranie już krążyło w internecie. Licznik odsłon bił z każdą minutą. Wyraźnie widać było twarz mężczyzny, który łamie przepisy, a później wymienia parę „czułych słówek” z kierowcą, zwracającym mu uwagę. Krzyczy, gestykuluje, po chwili wygląda, jakby chciał odjechać, ale nie wytrzymał. Wysiadł i soczyście pluje w stronę samochodu. Uży-

# 7 wykroczeń w niecałą minutę



Kierowca z Oławy pokazuje, kto tutaj rządzi. Pluje w stronę kierowcy, który nagrał, jak łamie przepisy

kownicy, którzy obejrżeli jego zachowanie, przesyłali nagranie dalej. Zostało zamieszczone m.in. na portalach wiocha.pl, wykop.pl, autokrata.pl. Nasi czytelnicy prosili, aby nagłośnić sprawę w gazecie, bo mają nadzieję, że wpłynie to na kulturę jazdy innych kierowców. Na redakcyjną skrzynkę dostaliśmy kilka wiadomości z linkiem do tej sytuacji. Dwóch mieszkańców wysłało nagranie na policję.

Witold Walkowiak, szef Wydziału Ruchu Drogowego KPP w Oławie, zareagował i dokładnie przeanalizował

to, co się działo na drodze. Stwierdził, że kierowca mercedesa popełnił 7 wykroczeń i „nazbierał” siedemnaście punktów karnych. - *Najpierw wyjeżdża z ulicy Kilińskiego w Wiejską i tam popełnił wykroczenie, nazwane nieprawidłową zmianą pasa ruchu, jest to nieprawidłowe ustawienie pojazdu przed skręceniem* - wyjaśnia. - *Za to nie ma punktów karnych. Następnie zmusił autora filmu do gwałtownego hamowania, powodując zagrożenie bezpieczeństwa w ruchu drogowym* - *nie ustąpił pierw-*



Wjazd na powierzchnię wyłączoną z ruchu i wymuszenie pierwszeństwa - dwa z siedmiu wykroczeń, które popełnił kierowca mercedesa

*szeństwa na skrzyżowaniu - za to przewidziano 6 punktów karnych. Popelniając to wykroczenie, wjechał na powierzchnię wyłączoną z ruchu (przy wysepce dla pieszych) - 1 punkt karny. Następnie zmienił pas ruchu, nie włączając kierunkowskazu - 2 punkty karne. Wjechał też na pas ruchu ze skrzętem w prawo i nie skręcił - 5 punktów karnych. Zatrzymał się na jezdni w sposób utrudniający poruszanie się innym użytkownikom - 1 punkt karny. Nie zapiął pasów i odjechał - 2 punkty.*

Policja prowadzi w tej sprawie postępowanie, materiały będą przekazane do oławskiego sądu, który zdecyduje, w jaki sposób ukarać kierowcę.

- *Zachowanie tego człowieka jest naganne* - komentuje Walkowiak. - *Bardzo dobrze, że mieszkańcy reagują. Policja nie będzie tolerować takich zachowań na drodze, bo to psuje wizerunek polskich kierowców.*

Po kilku dniach usunięto nagranie z serwisu YouTube.pl. Internauci postarali się, żeby można je było zna-

leżać na paru innych stronach www.

Coraz więcej kierowców montuje w autach kamery. Koszt niewielki, a urządzenia są bardzo pomocne, kiedy dojdzie do kolizji, czy wypadku, i ten, który go spowodował, próbuje uniknąć konsekwencji. To przede wszystkim świetny sposób na piratów drogowych. Gdy takie nagranie trafi już na komendę, jest analizowane, a wobec szalejącego na drodze są wyciągane konsekwencje. W naszym powiecie „mistrzów kierowcy” nie brakuje. Mieszkańcy jednak rzadko wysyłają nagrania do KPP Oława. - *Bardzo często piszą na forach, czy różnych portalach, że ktoś złamał przepisy i stworzył zagrożenie* - mówi Witold Walkowiak. - *Policjanci jednak nie siedzą przed komputerami i nie zajmują się wyszukiwaniem takich wpisów. Dowód w postaci nagrania musi być przesłany na skrzynkę policji.*

(TR)

**KANCELARIA  
PRAWNA**  
Wojciech Pawłowski

**ODSZKODOWANIA, OBSŁUGA PRAWNA FIRM  
WINDYKACJA, SPORY SĄDOWE**



Oława  
ul. 3 Maja 8b/3  
**731 97 97 97**

REKLAMA

## Strażacy w akcji

W ciągu kilku dni strażacy interweniowali 9 razy, w związku z gwałtownymi burzami, przechodzącymi przez nasz powiat. Usuwali z dróg i posesji połamane konary oraz wypompowywali wodę z zalanych piwnic i garaży. W działaniach uczestniczyło 46 strażaków.

22 lipca po godzinie 16.00 gasili pożar w Miłocicach Małych. Zagrożone były inne uprawy i pobliska stadnina. Spaliło się około dwóch hektarów zboża. Z ogniem walczyło 21 strażaków. Kilka dni później podobna sytuacja wydarzyła się w Piekarach. Spłonęło pół hektara, pożar gasiło 14 strażaków. Najgorzej było 28 lipca w Janikowie - z dymem poszedł obszar o wielkości siedmiu hektarów.

24 lipca po godzinie 3.00 samochód dostawczy uderzył w latarnię przy ulicy 3 Maja. Zdarzenie wyglądało groźnie, ale kierowca nie ucierpiał.

26 lipca o godz. 21.40 strażacy gasili pożar na ogródkach działkowych przy ulicy Włoskiej w Jelczu-Laskowicach. Palily się tworzywa sztuczne i drewno składowane obok wędzarni.

25 lipca o godz. 12:55 strażacy z JRG Oława gasili palące się śmieci w tunelu pod wieżowcem przy ulicy Chrobrego.

OPRAC. (AH)

## Komendant dziękuje

Składam serdeczne podziękowania mieszkańcom powiatu oławskiego oraz przedstawicielom różnych instytucji, za za życzenia złożone na moje ręce z okazji 95. rocznicy powołania Policji Państwowej. Jestem przekonany, że okazane wyrazy

sympatii i uznania dla ciężkiej i odpowiedzialnej służby policyjnej wpłyną motywująco na postawę wszystkich funkcjonariuszy i pracowników cywilnych oławskiej Policji.

Komendant Powiatowej Policji  
w Oławie insp. Marek Bugajski

## OŁAWA

Z sądu

- *Tylko figurowałem jako skarbnik, wszystkim zajmowała się pani Ch. - zeznał jeden ze świadków. 23 lipca odbyła się druga rozprawa o fałszowanie dokumentów i przywłaszczenie pieniędzy przez byłą prezes ROD „Chemik”*

O wyłudzeniu ponad 12 tys. zł zawiadomił prokuraturę Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Działkowców we Wrocławiu. Nieprawidłowości zgłosiły nowe władze ogrodu działkowego.

Na pierwszej rozprawie w Sądzie Rejonowym w Oławie świadkowie zeznawali, że wpłacali byłej prezes tyle, ile żądała na rzecz ogrodu plus opłaty członkowskie i inwestycyjne. Po przejęciu dokumentów przez nowy

## Zapłacili, a pieniędzy nie ma



Agnieszka Herba

zarząd ogrodu, okazało się, że na tych samych dowodach wpłaty widnieją inne, znacznie mniejsze kwoty.

23 lipca jeden ze świadków zeznał, że kupił działkę w roku 2010 i zapłacił 224 zł. Pieniądże przekazał oskarżonej. Na potwierdzenie otrzymał od niej dowód wpłaty, który

cały czas ma. Pieniądzy nigdzie jednak nie zaksięgowano, a dowiedział się o tym dopiero po wyborze nowych władz ROD. Świadek nie wiedział, że w skład wpłaconej kwoty wchodzi opłaty, których nie powinien ponosić, bo uścił je poprzedni właściciel działki. Więcej niż

powinien zapłacił także drugi świadek. Opłaty, które wnosili w dwóch kolejnych latach, były niższe i zostały zaksięgowane. Świadkowie twierdzili, że nie wiedzą, co mogło się stać z niezaksięgowanymi pieniędzmi. Nie wie też były skarbnik „Chemika”. - *Nie chciałem być skarbnikiem, bo niedowidzę i niedosłyszę, ale zostałem przymusowo wybrany przez panią Ch. - tłumaczył sądowi. - Powiedziała, że będę tylko figurował. Ona zajmowała się wszystkim. Miała nawet moją pieczęć skarbnika.*

Na rozprawę nie stawili się dwóch z pięciu wezwanych świadków. Przesłuchania sześciu innych osób chce oskarżona. Jeżeli sąd uzna, że jest taka potrzeba, wezwie ich na kolejną rozprawę, która ma się odbyć 13 października.

(WK)



JELCZ-LASKOWICE/DĘBINA

# Najpiękniejszy ruszy na podbój Europy

Mówią na niego Słowianin. Szukać go trzeba w Dębinie. Jest najslawniejszy w Polsce i aspiruje do miana europejskiego drzewa roku. Co dalej z tym dębem?

Zaczął się od radnego Jacka Mikołajczyka - miłośnika lokalnej historii. On znał od dawna ten urodziwy obiekt przyrodniczy. Gdy natrafił na konkurs klubu Gaja, wiedział, że dębińskie drzewo powinno w nim wystartować. Zgłosił pomysł radnym i władzom miejskim. Jego wniosek jednak przepadł. - *Było mi przykro, bo to piękny okaz, który warto pokazywać - mówi. - Nie zamierzałem się jednak poddawać i rok później przygotowałem się lepiej. We wrześniu, podczas rowerowej wycieczki, umówiłem się z Wojtkiem Grzanką, świetnym grafikiem i miłośnikiem naszych ziem, by zrobił zdjęcie. Tę fotografię wysłałem na konkurs, wraz z formularzem zgłoszeniowym.*

O drzewie rozmawiał często - z radnymi, przyjaciółmi i rodziną. Niewielu wiedziało, gdzie się znajduje i jak bardzo jest piękne. Weryfikacja nadesłanych prac odbywała się w lutym. Wtedy okazało się, że „Słowianin” i 15 innych drzew awansowało do ścisłego finału.

## Nie spodziewaliśmy się

- *Wzięliśmy się ostro do roboty. Powstały materiały promocyjne, foldery reklamowe i ulotki. Chcieliśmy być jak najlepiej przygotowani na czerwiec. Czyli na moment internetowego głosowania. Początkowo dąb zdecydowanie prowadził i wydawało się, że wszystko idzie zgodnie z planem, a zwycięstwu nic nie zagraża. Kilkanaście godzin przed zakończeniem konkursu, konkurencja zbliżyła się do lidera. Ze Słowianinem walczył dąb Wincenty. Co kilka godzin drzewa zamieniały się miejscami. W tym czasie pan Jacek nakłaniał mieszkańców do głosowania. Zaczepiał ich na ulicy, rozdawał ulotki i prosił o jak największe zaangażowanie. Równoległa kampania trwała w internecie. Na Facebooku trudno było przeoczyć Słowianina. Obojętny nie był burmistrz Kazimierz Putyra. Na delegację zabrał tableta, by móc śledzić sytuację na bieżąco. W wolnych chwilach dzwonił do znajomych, rodziny i innych burmistrzów, którzy jeszcze nie głosowali. To wszystko miało pomóc w zwycięstwie. I pomogło. Słowianin zdobył o 370 głosów więcej niż Wincenty. Został drzewem roku.*

- *Jestem bardzo zadowolony i wdzięczny wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu - mówił po ogłoszeniu wyników Jacek Mikołajczyk. - Ten konkurs wzbudził pozytywne emocje i zintegrował społeczność. To dzięki pospolitemu ruszeniu mieszkańców naszego regionu, sprawiedliwości stało się zadość i mamy to, co się nam należało. Chyba nikt nie ma wątpliwości,*



### Dąb „Słowianin”

Wysmukła brzoza w Dębinie stała. Będąc samotną cicho szumiała: „Przyjaciół nie mam, ach! Co za pech! Choć małe drzewko, choć jakiś krzew.” Wtem się odzywa gdzieś głos cichutki: „Masz przyjaciela, choć jam malutki W pokłonie schylam swoją koronę, Jestem „Słowianin” - drzewo dębowe.”

Wysmukła brzoza nie chyląc „głowy” Rzekła do dębu takimi słowy: „Na nic się twoja przyjaźń mi zdała, By z tobą mówić, ja bym musiała, Stale swą kibić zginać ku tobie Chcę rosnać prosto, żyć ku ozdobie! Mizerny jesteś, wąty jak śmiecie Stąd pierwsza burza ciebie wymiecie!”

Zgromiony dąbek pochylał głowę Z żalu zadrzało serce dębowe. W smutku dębowi mijały lata Lecz coraz bardziej korzenie wplatał W ziemię, która go tak polubiła, Że dniem i nocą dobrze karmiła.

Rósł dąb, dziękując ziemi za dary, Wkrótce miał piękne, grube konary Na nich był ogrom liści zielonych W cudaczny sposób czasem splecionych, Był też owocem pięknym przybrany, A pospolicie żołędziem zwanym.

Dąb rozłożył wszyscy kochali, Żniwarze często pod nim siadali. Barwne ptactwo w koronie się kryło, Gniazda wito, pisklęta karmiło, A moc żołędzi każdej jesieni Jak złoty dywan lśniło na ziemi.

Wtem smukła brzoza, co obok stała Po latach dumy tak się odezwała: „Nie rośnij wyżej dębie zielony, Jam już stara, trzeba mi osłony. Wiatr, któremu oprze się twe ramie Mnie, starą brzozę w drzazgi połamie. Bardzo cię proszę dębie - sąsiedzie, Poratuj brzozę - sąsiadkę w biedzie.”

Gdy tak nad dolą swoją plakała Przyszła wichura, brzozę złamała. Z jękiem się stara brzoza zwała, Żałując to, co kiedyś robiła. Tak wiele potem drzew obumarło Zmiennej naturze się nie oparło, Lecz dąb „Słowianin” swą wolą życia, Siłą, urodą wszystkich zachwycał.

Minęły lata, minęły wieki I dzisiaj płynie wieść w świat daleki, Że dąb „Słowianin”, trwa mocno w ziemi, Że ciągle rośnie i się zieleni! Strzeżmy to drzewo w dzień i o zmroku By dąb był drzewem nie tylko „Roku”, By także został i „Drzewem Wieku”, By miał ostoję w każdym człowieku!

„ECHO”

Jacek Mikołajczyk i dąb Słowianin

że wygrało najładniejsze drzewo, zgłoszone do konkursu. Jeszcze raz wszystkim dziękuję i gratuluję. To nasza wspólna radość i wspólny sukces.

Teraz już na spokojnie opowiada, że zaskoczyło go zaangażowanie ludzi. - *Nie spodziewaliśmy się, że to będzie aż takie boom! Serce od początku mówiło mi, że on jest najładniejszy. Żeby nie zapeszyć, nigdy nie powiedziałem tego głośno. Wiedziałem, że musimy robić swoje i poczekać na końcowy efekt. Przed nami kolejne wyzwania. Zwycięzca konkursu krajowego walczy o tytuł europejskiego drzewa roku. Postaramy się więc o kolejny sukces.*

## Duma nas wszystkich

Radny Mikołajczyk i burmistrz Putyra zgodnie podkreślają, że każdy, kto oddał choć jeden głos, powinien się czuć zwycięzcą konkursu. - *Największe słowa uznania należy kierować pod adresem pana Jacka - mówi burmistrz. - To on był pomysłodawcą, to on zaangażował się najbardziej, to dzięki niemu wszystko ruszyło z takim impetem. Niemniej jednak dąb Słowianin jest naszym wspólnym dobrem, a ojcem tego sukcesu jest każdy, kto pomógł, nawet w niewielkim stopniu. Na własne oczy widziałem, jak ludzie włączyli się w tę akcję. W internecie huczalo, znajomi prosili swoich znajomych, nikt nie negował tej inicjatywy. Jestem pod wrażeniem.*

Potwierdza to Jacek Mikołajczyk i zwraca uwagę, by używać sformułowania „wygraliśmy konkurs”, a nie „wygraliście konkurs”. Mówi

też o nieocenionej roli ambasadora, którym był profesor Jan Miodek: - *Długo zastanawiałem się, kto mógłby być ambasadorem Słowianina. Wojtek Grzanka podsunął mi dwa nazwiska. Znanego fotografa i właśnie prof. Miodka. Wiedziałem, że ten drugi pomysł jest świetny. Profesor zgodził się od razu. Wystarczył telefon i krótki mail. Zapytał tylko „ale dlaczego akurat ja?” Odpowiedziałem: bo jest pan osobą, która nie kojarzy się z żadną partią polityczną i wywołuje u ludzi tylko pozytywne emocje. Na apolityczności zależało mi bardzo. Chciałem uniknąć sytuacji, w której doszłoby do podziałów. Ten nie zagłosuje, bo jest z PiS-u, tamten też nie, bo z SLD. Chodziło o integrację wszystkich i walkę o wspólny sukces.*

## Od Treski - Słowianin

Wielu pyta o historię nazwy. Mikołajczyk tłumaczy, że nie jest przypadkowa. Jako miłośnik historii wiedział, że walka o utrzymanie języka polskiego nie była łatwa. W wielu regionach, także na Dolnym Śląsku, język polski był poddawany germanizacji. - *Myśląc nad nazwą, szukałem nawiązań do gminy Jelcz-Laskowice. I znalazłem! Jerzy Treska, urodzony w 1780 roku, chłop z Nowego Dworu, w 1826 stanął na czele protestu około pięciu tysięcy ewangelików, w kościele luterskim. Został aresztowany, a na przesłuchaniu powiedział, że jego językiem jest polski i choć zna niemiecki, to polskie słowo Boże jest dla niego bliższe i bardziej zrozumiałe.*

Słowianin jest więc patriotyczną nazwą, nadaną na cześć wszystkich, którzy przez wieki walczyli z germanizacją ziemi śląskiej.

## Wykorzystać moment

Uroczysta gala, na której będzie wręczona statuetka za zwycięstwo w konkursie, odbędzie się 10 października, w warszawskiej Bibliotece Narodowej. Potem Słowianin będzie reprezentował nasz kraj w rywalizacji o tytuł europejskiego drzewa roku. Jego konkurentów poznamy w lutym. - *W sprawie dębu zrobiliśmy już bardzo dużo. Myślę jednak, że na tym się nie skończy. Idea bardzo spodobała się mieszkańcom Dębiny. Soltys i stowarzyszenie rozwoju Dębiny oraz koło gospodyń wiejskich bardzo się zaangażowali. Ja nie będę niczego narzucał. Chcę spotkać się w większym gronie, m.in. z burmistrzem Putyrą i dyrektorem Miejsko-Gminnego Centrum Kultury Lukaszem Dudkowskim, by porozmawiać o tym, jak możemy to dobro zagospodarować. Nie chcę, by ktoś miał monopol na pomysły.*

Każdy może coś podpowiezieć.

Pod drzewem już stanął kamień z wrytym napisem „Dąb Słowianin”. Burmistrzowi zależało, by napis był w kamieniu, a nie na tabliczce, którą łatwo można zniszczyć. - *To dla nas fantastyczna promocja, za którą normalnie trzeba zapłacić krocie - mówi Putyra. - Dzięki konkursowi znaleźliśmy jeszcze jeden element, który może posłużyć integracji społeczeństwa. Ludzie do nas dzwonią i pytają, gdzie jest to drzewo? Chcemy więc postawić na terenie gminny informacyjny drogowskazy, które pomogą dojechać do celu. Oprócz tego, postawimy przy Słowianinie tabliczkę z jego parametrami i historią. Podpisaliśmy umowę na mobilną aplikację na smartfony. Będzie się składać z 12 części i na pewno znajdziemy na niej informacje o Słowianinie. Musimy też uzupełnić wszystkie informatory. We wrześniu planujemy zorganizować tam imprezę. To fajne miejsce na uboczu wioski, odpowiednie na festyn integracyjny.*

Pomysły ma także Jacek Mikołajczyk: - *Na początek sezonu rowerowego tradycyjnie spotykamy się w Ryczynie. Chciałbym, byśmy na przełomie września i października symbolicznie kończyli sezon pod Słowianinem. Na pewno byłaby to sławiana promocja, a lokalne przedsiębiorstwa chciałyby się w to włączyć...*

## Wyjątkowy

Co takiego ma w sobie to drzewo? - *Jest po prostu piękne - mówi radny. - Przez swoją urodę, przez to, że tak proporcjonalnie urosło na skraju wioski, ma ten niesamowity, niepowtarzalny urok.*



## OŁAWA

## Inwestycja

**- Obwodnica będzie wpisana do kontraktu terytorialnego - informował 28 lipca, na konferencji prasowej, poseł Roman Kaczor**

Taką decyzję podjął zarząd województwa dolnośląskiego. Informację potwierdziła Julia Wach, dyrektor wydziału prawnego Urzędu Marszałkow-

# Obwodnica jednak na liście. Będzie budowa?

skiego: - *Podczas specjalnej konferencji samorządy z całego Dolnego Śląska opiniowały projekt „Stanowiska Negocyjnego Samorządu Województwa Dolnośląskiego”. Budowa obwodnicy Olawy została wpisana do kontraktu terytorialnego, po konsultacjach z samorządami.*

Sprawę poruszył Roman Kaczor, na specjalnie zwołanej konferencji prasowej: - *Moja*

*praca w tym temacie trwa już ponad dwa lata. W tym miesiącu interweniowałem w tej sprawie u premiera Donalda Tuska i minister Elżbiety Bieńkowskiej. W tej chwili sytuacja jest optymistyczna. Oławska obwodnica będzie wpisana do kontraktu terytorialnego.*

Co to oznacza? - *Gdyby nie ten wpis, Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju w ogóle nie brałoby nas pod uwagę. Teraz droga na listę ogólnopolską jest otwarta. Ostateczną decyzję podejmie minister Bieńkowska, ale kontrakt terytorialny bardzo rzadko jest podważany. Zazwyczaj nie skreśla się tych inwestycji. Zrobię wszystko, by we wrześniu lub październiku*



Anna Leszczyńska i Roman Kaczor

obwodnica Olawy pojawiła się na liście krajowej.

Jeśli inwestycja dojdzie do skutku, będzie kosztowała ok.

200 mln złotych. Poseł zapowiada, że od momentu wpisania na listę krajową do rozpoczęcia inwestycji może minąć rok. Ko-

lejne 12 miesięcy to budowa. To oznacza, że obwodnica będzie gotowa najszybciej w 2016 roku. - *To dla nas bardzo ważne, by doprowadzić tę sprawę do końca - mówi Roman Kaczor. - Burmistrz Franciszek Październik zadeklarował, że przejmie część drogi krajowej 94, wraz z wiaduktem. Dzięki temu obniżymy tonaż do 8 ton i wiadukt będzie mógł służyć przez kolejne kilkadziesiąt lat. Dobra informacja jest też taka, że wariant, o którym mówimy, zapewnia, że obwodnica nie będzie przechodzić przez osiedle domków jednorodzinnych.*

(KT)

## Sierpniowe obrady

## OŁAWA

**Sesja nadzwyczajna Rady Miejskiej odbędzie się 7 sierpnia, godz. 15.00**

Podczas obrad rozpatrzone będą projekty uchwał

w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru południowej części osiedla Nowy Otok oraz zmiany opisu granic jednomandatowych okręgów wyborczych w Oławie.

(kt)

## DOMANIÓW

## Obrady

**31 lipca o godzinie 13.00 odbędzie się sesja Rady Gminy Domaniów**

## Co na sesji?

Radni rozpatrzą i podejmą uchwały w sprawie zmiany prognozy finansowej na lata 2014-2026 i zmiany budżetu gminy. Uchwałą miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego w zakresie trasy

linii elektroenergetycznej 400 kV Dobrzeń - Pasikurów/Wrocław. Na sesji będzie też poruszony temat dotyczący Karty Dużej Rodziny.

Elżbieta Rudnik-Weinert, przewodnicząca Rady Gminy Domaniów zaprasza zainteresowanych do Gminnego Centrum Kultury w Domaniowie. (AH)

## Napadł z nożem

## OŁAWA

## Będzie ukarany

**Policjanci zatrzymali 31-latkę, podejrzanego o napad z użyciem noża. Trafili na 3 miesiące do aresztu**

8 lipca około godz. 21.30 zamaskowany sprawca wszedł do sklepu spożywczego przy ulicy Iwaskiewiczza. Przestraszył ekspedientkę i zabrał 1300 złotych. - *Policjanci natychmiast rozpoczęli poszukiwania - mówi podinsp. Alicja Jędo z KPP w Oławie. - Zebrane informacje*

*pozwoły ukierunkować działania. Po dwóch tygodniach od zdarzenia funkcjonariusze zatrzymali sprawcę rozbój. Został doprowadzony do prokuratury i przyznał się do przestępstwa. Wcześniej nie był karany.*

Za napad rabunkowy, z użyciem niebezpiecznego narzędzia, grozi kara nie mniejsza niż 3 lata pozbawienia wolności

(AH)

## Prymusi powalczą o stypendia

## OŁAWA

## Nowy kierunek

**W Liceum Ogólnokształcącym nr 1 powstała trzydziestoosobowa klasa o profilu biznesowym**

- *Większość uczniów może się pochwalić świadectwem z wyróżnieniem - mówi dy-*

rektor Małgorzata Peremicka. - *To klasa dla ciekawych, otwartych, ukierunkowanych na działanie i współpracę, gotowych do realizowania swoich pomysłów.*

Oprócz warsztatów akademickich, które poprowadzą wykładowcy z Wyższej Szkoły Bankowej we Wrocławiu, licealiści będą uczestniczyć w zajęciach w języku angielskim, korzystać z platformy

językowej „Tell Me More” oraz zbiorów akademickiej biblioteki. Program kształcenia został skonsultowany z metodykiem i menedżerem kierunku „zarządzanie” dr Agnieszką Dejną.

Prymus, który osiągnie najlepsze wyniki w nauce w II i III klasie, otrzyma stypendium naukowe, fundowane przez WSB.

(KT)

## PLUS (+)



Dwa tygodnie temu pisaliśmy o bystrzyckich nazwach ulic, które spadają ze słupków. Wprawdzie wtedy nikt w Urzędzie Gminy nie potrafił nam powiedzieć, kto jest wykonawcą tabliczek, ale doczekaliśmy się reakcji. Nazwy wróciły na swoje miejsce

(CK)

## Zabrali rower spod klatki

Nad ranem 29 lipca, przy ul. Chrobrego 59, skradziono rower marki Genesis

Ucziwego znalazcę, bądź osobę, która udzieli konkretnych informacji na temat miejsca jego pobytu, czeka nagroda. Kontakt pod numerem tel. 727-686-273.

(KT)

**MEDIATOR**  
Grażyna Górka  
Pomoc w rozwiązywaniu konfliktów rodzinnych, gospodarczych, cywilnych  
Oława, pl. Zamkowy 24 a/14  
884 989 384, www.mediator-olawa.pl

**BRZOSKWINIE**  
prosto z sadu już od 1 zł  
Sady Gać 85, kierunek Psary, tel. 71-313-15-90

**SKUP ZŁOMU**  
ORAZ  
**sprzętu RTV i AGD**  
**PLACIMY NAJWIĘCEJ**  
**gotówka od ręki**  
KARTA PRZEKAZANIA ODPADU  
**Oława, 3 Maja 26A**  
(naprzeciwko ZNTK)  
**tel. 505 045 414**  
**tel. 509 582 251**

## KANCELARIA RADCY PRAWNEGO ANNA JAMROZIAK-BEREZA

Niniejszym miło jest nam poinformować, iż w dniu 14.07.2014 r. została otwarta Kancelaria Radcy Prawnego Anny Jamroziak-Bereza.

Kancelaria ma siedzibę przy ul. Frezjowej 7 w Jelczu-Laskowicach.

tel. 510-313-377

e-mail: anna.jamroziakbereza@gmail.com

## Zostań opiekunem seniorów. Praca przyjeżdża do Ciebie!

**Promedica24, lider usług opieki nad osobami starszymi w Polsce i za granicą prowadzi obecnie mobilną rekrutację.**

Dzięki Promedica24, można teraz zdecydowanie poprawić sytuację domowego budżetu oraz znaleźć ciekawą wakacyjną pracę. Firma po raz trzeci przeprowadza akcję mobilnej rekrutacji w całej Polsce. W dniu

**5 sierpnia** specjalny bus odwiedzi Oławę. Pod markietem Kaufland przy ul. J. Iwaskiewiczza 4 w godzinach 9-17.00 będzie można uzyskać wszelkie informacje na temat współpracy. Podczas akcji Promedica24 będzie szukała współpracowników na rynek niemiecki, a także informowała o obowiązkach i korzyściach z pracy w charakterze opiekuna seniorów.

**PROMEDICA24**  
Więcej informacji pod numerem telefonu: 501 355 948



# Ma być pustynia?



**Edward Bykowski**

ebykowski@gazeta.olawa.pl

Milczenie nie zawsze jest złotem. Tym razem nie wypada przemilczeć dwóch stanowczych protestów w kolejnych wydaniach gazety, choć sygnowanych anonimowo. Tylko WM, potem JM. Chodzi jednak o sprawy, które dotyczą nie tylko mieszkańców tego rejonu Oławy, po przeciwnej stronie Miasteczka. Wypada więc odpowiedzieć. Najpierw tajemniczy autor WM („Tylko nie na Miasteczku!”) wytyka mi (po nazwisku), że

w felietonie proponowałem powrót „Dni Koguta” na stare miejsce, czyli na tereny zielone, za ulicą 11 Listopada. W następnym wydaniu gazety, JM (prawdopodobnie ten sam autor, ale dla niepoznaki poszarżował ostrzej. W swoim liście („Nie znacie realiów!”) oskarżył redaktorów „GP-WO”, że są wszystkiemu winni, bo lubią takie imprezowanie i to propagują. Przez to mieszkańcy tej ulicy muszą znosić przeróżne katusze,

związane z imprezami, organizowanymi na Miasteczku. Pan (lub pani) WM proponuje, żeby je przenieść gdzie indziej - na stadion, na osiedle Sobieskiego, pod domy władz miasta lub przed siedzibę redakcji.

A co my na to - wedle opinii z listów - sprawcy wszelkiego zła, ślepi i głusi na prawdziwe realia? Wypada podziękować za te ciosy, zadawane w nerwach i na oślep. Każdą krytykę pokornie przyjmujemy, poznając różne zdania na jakiś temat. To pozwala rozpoznać sytuację z innych punktów widzenia.

W obu listach są pomieszczone różne

elementy. Problemy z dużym ruchem drogowym przez miasto - to dla mieszkańców dokuczliwość i niebezpieczeństwo. Nie tylko wzdłuż ulic 11 Listopada i 1 Maja oraz za wiaduktem, a wcześniej na ks. Kutrowskiego. Czytelnicy chyba pamiętają, że wszystkie propozycje, inicjatywy i działania, w sprawie budowy obwodnicy Oławy, skrzętnie prezentowaliśmy na łamach gazety, wspierając wszelkie działania. To smutne, że wciąż nie ma decyzji, a jest tylko nadzieja.

Równie słuszne pretensje zawarto w tych listach, w sprawie zakłócania ciszy nocnej. Szczególnie podczas dużych imprez, także w Dni Koguta, po godzinie

22,00. To szczególnie dokuczliwe dla starszych i dla dzieci. Jednak teraz nie ma prawnego pojęcia „cisza nocna”. Można być ukaranym za zakłócanie ciszy, nawet w ciągu dnia. Mandat wymierza straż miejska lub policja - do 200 złotych. Trochę śmieszna kwota. Można też założyć sprawę w sądzie i tam udowodnić szkodliwość hałasu. To dokuczliwe wykroczenia, tym bardziej, że zdziczyły obyczaje młodzieży, zachowującej się czasami, jak na pustyni. Hańba dzisiejszych czasów. Koniecznie trzeba zwracać na to uwagę, apelować do organizatorów dużych imprez. Także piętnować zło - jak kto może i potrafi.

Natomiast kulą w płot jest strzelanie, żeby nie organizować imprez na

Miasteczku, szczególnie Dni Koguta. Każde z miejsc, proponowanych w listach, nie nadaje się na masową imprezę. Nie do rozwiązania są kwestie oświetlenia, rozstawienia kramów, stoisk i sceny, a przede wszystkim miejsca dla kilku tysięcy ludzi. Najgorszy jest Rynek, gdzie wszystko się tłoczy, i to bezpośrednio przy blokach mieszkalnych. Wokół ratusza też mieszkają setki starszych i dzieci.

Jedynym realnym rozwiązaniem byłoby zaprzestanie organizowania w Oławie paru większych imprez w roku, a przede wszystkim Dni Koguta. Chodzi o takie realia, o kulturalną pustynię? Szanujmy się nawzajem!

## Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGLĄDAMI REDAKCJI

# Nepomucen Europejczykiem, czyli gwiazdki w oczach

W „GP” zaprezentowano zdjęcia figury Jana Nepomucena z nowymi złotymi gwiazdkami. Ciekawy reportaż, w pierwszych chwilach pomyślałem, że to kolejny happening na cześć UE, tym razem wokół głowy świętego. Ale jest inaczej, „nasz” oławski święty naprawdę otrzymał unijne gwiazdki w aureoli. Trudno mi zaakceptować taki pomysł, nie tylko dlatego, że bardzo go lubię i miałem zaszczyt zajmować się figurą, również w pamiętnym 1997 roku. Chciałbym poznać najnowsze wyniki kwerendy źródeł i fotografii, pokazujących, jak była wykonana aureola, a przede wszystkim, dlaczego takie gwiazdki? Moim zdaniem to, co wykonano, jest niezgodne z tradycją i wykonaniem znanym z przeszłości. Również użyty materiał i technologia wykonania są, moim zdaniem, dosyć



Detal spod praskiej figury - tu też gwiazdki są sześcioramienne

jarmarczne, tandetne. Żeby nie przedłużać dyskusji i nie zanudzać czytelników, przesyłam zdjęcia z miejsca, gdzie utopiono Jana Nepomucena. Pomnik świętego na moście Karola w Pradze jest wzo-

rem i źródłem dla setek kolejnych figur i rzeźb. Na wszelki wypadek sprawdziłem też kilkanaście innych na Dolnym Śląsku, w tym największy na świecie pomnik Jana Nepomucena, stojący od

wieków na Ostrowie Tumskim we Wrocławiu. Żaden zachowany oryginalny święty nie miał gwiazdek pięcioramiennech, dokładnie takich, jak gwiazdy sowieckie, amerykańskie czy unijne. W tradycji Kościoła stosowano popularne gwiazdy „betlejemskie” sześć- lub ośmioramienne. Gwiazdki pięcioramienne są częstym błędem i zdarzają się w odtwarzanych aureolach, na szczęście sporadycznie. Gwiazdy figur i rzeźb, najczęściej kuto lub po prostu wycinano z blachy stalowej lub miedzianej, czasem z ołowiu. Pręt (aureola) powinien być ręcznie kuty, stosowanie „wałcówki” lub stali nierdzewnej jest niedopuszczalne. Dobra aureola (przy zabytku) nie powinna być spawana czy klejona. Powinna być zrobiona tak, jak oryginał przed wiekami, i podobnymi metodami. Dzisiaj nie ma z tym większego problemu. Mam nadzieję (niezbyt wielką), że nasz święty zyska lepszą (taką jaką miał?) aureolę.

PRZEMYSŁAW PAWŁOWICZ

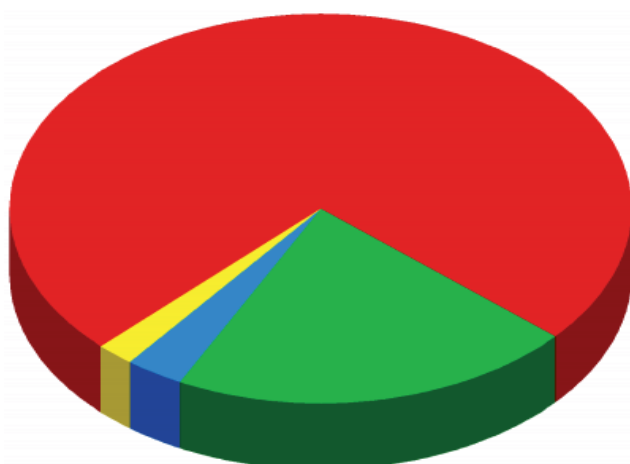
Przemysław Pawłowicz

Figura św. Jana Nepomucena na Moście Karola w Pradze

## PRENUMERATA

## e-wydanie już w sprzedaży

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na [www.e-gazety.pl](http://www.e-gazety.pl)



Jak oceniasz warunki na dworcu PKS w Oławie?

Takie pytanie zadaliśmy na portalu



**powiatowa**

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

**eGazety.pl**  
prasa bez granic



## OŁAWA

Zjazd  
AbsolwentówKoledzy ze szkolnej ławy  
zebrali się po pięćdziesięciu  
latach

Uczniowie klasy tapicerskiej ZSZ w Jelczu-Laskowicach zakończyli naukę w 1964 roku. Klasa liczyła 46 dziewcząt i dwóch chłopców. Spotkali się ponownie pół wieku później, aby spędzić wspólnie czas na wspomnieniach i opowieściach.

Najpierw wszyscy uczestniczyli w nabożeństwie w kościele Piotra i Pawła, w intencji zmarłych trzech koleżanek oraz wychowawczynie Zofii Rozenberg. Następnie był czas na zabawę, w restauracji „Grażka”. Gościem honorowym dawnych uczniów był nauczyciel matematyki, mgr inż. Jerzy Byczyński. Spotkanie odbyło się 25 lipca, organizacją zajęły się Barbara Chimiak i Janina Kot.

- Jesteśmy bardzo szczęśliwi, że nareszcie udało nam się zebrać wszystkich dawnych kolegów w jednym miejscu - mówi Barbara Chimiak. - Pomyśl na spotkanie chodził nam po głowach od lat. Zajęłam się sprawami orga-

## Spotkanie po latach

nizacyjnymi, natomiast Janina skontaktowała się ze wszystkimi i zaprosiła na ten dzień. Jesteśmy mile zaskoczone frekwencją. Minęło już 50 lat, a mimo to większość uczestniczyła w spotkaniu. Udało się to w dużej mierze dlatego, że wiele osób wciąż mieszka

w Oławie lub jej okolicach. Jednak nawet duża odległość nie przeszkodziła niektórym w dotarciu na spotkanie. Jedną z naszych koleżanek przyjechała z Wielkiej Brytanii, gdzie mieszka na stałe.

- Przez wszystkie lata utrzymywaliśmy ze sobą

kontakt - mówi Janina Szymańska. - Oczywiście nie ze wszystkimi, ale każdy miał kontakt choć z jedną osobą. Jednak w codziennym, zabieganym życiu, głównie kontakt przez społecznościowe serwisy internetowe. Dlatego wszyscy z wielkim entuzjazmem

przyjeliśmy pomysł spotkania w rzeczywistości.

Genowefa Cichoń wyemigrowała do Wielkiej Brytanii niedługo po skończeniu szkoły. Gdy się dowiedziała o zjeździe klasowym, od razu podjęła decyzję o podróży: - Byłam tak podekscytowana,

że nie mogłam spać. Myślałam tylko o tym, żeby wreszcie wejść do samolotu i tu przyjechać. To wspaniale móc spotkać się po tylu latach. Choć wszyscy wyglądają inaczej, nie było problemu, żeby kogoś rozpoznać. Uśmiech i oczy pozostają takie same, mimo upływu czasu.

Wspólnej zabawie i rozmowom nie było końca.

TEKST I FOT.:  
NATALIA ŻYGADŁO



Mottem spotkania był wiersz Barbary Chimiak: *To już 50 lat..., a dusza wciąż młoda, choć niektórym, jak twierdzą, minęła uroda. Czas najwyższy się spotkać, wspomnieć dobre czasy, znów poczuć obecność przyjaciół z dawnej klasy.*

## GMINA OŁAWA

## Z sesji RG

Radni zdecydowali o podjęciu  
współpracy partnerskiej  
z Neckerodą w Niemczech

O podjęciu stosownej uchwały przed głosowaniem apelował radny i sołtys Bystrzy-

## Będą współpracować

cy Paweł Bubala. To ta miejscowość od 12 lat współpracuje z „farbiarską” wioską Neckeroda, która słynie z produkcji naturalnych farb i barwienia tkanin.

Zacząło się od wspólnego porządkowania niemieckiego

cmentarza. Tamte działania zapoczątkowały stałą współpracę Neckerody z Bystrzycą.

Odbywają się regularne odwiedziny i wspólne akcje, do których włączyły się szkoła, klub seniora oraz

Ochotnicza Straż Pożarna. Trzy lata temu z inicjatywy Heinza Scholza, który urodził się w Oławie, a dzieciństwo spędził w Bystrzycy, w miejscowej świetlicy zorganizowano wystawę, pod hasłem

„Ziemia, która łączy ludzi”. Pozyskał na ten cel unijną dotację. Chociaż skończył osiemdziesiąt lat, regularnie przyjeżdża do Oławy i Bystrzycy, zaprasza bystrzyczan do Niemiec. Dzięki niemu i jego ogromnemu zaangażowaniu, współpraca się rozwija, ale Scholtzowi to nie wystarczyło. Z niecierpliwością czekał na kolejny krok, który

pomoże w realizacji wspólnych projektów. Nadzieją jest uchwała o partnerstwie, którą radni podjęli na czerwcowej sesji Rady Gminy. Dzięki niej gmina Oława i Neckeroda będą mogły pozyskiwać pieniądze z budżetu Unii Europejskiej, na realizację wspólnych przedsięwzięć.

(WK)

## Akt patriotyzmu czy wandalizmu?



Piotr  
Turek

redakcja@gazeta.olawa.pl

Od kilku miesięcy można zobaczyć w różnych miejscach wymalowane litery „PW”, splecione w kotwicę. Jest ich wiele, nie tylko w Oławie, również w innych miejscowościach, np. na przystanku autobusowym w Marcinkowicach. Podobne znaki można spotkać także poza naszym powiatem, np. we Wrocławiu. Są identyczne, jak symbol Polski Walczącej, również malowanej na ścianach, tyle że w czasie II wojny światowej.

W okresie, gdy Polska była pod okupacją niemiecką, kiedy organizowano łapanki, rozstrzeliwano, gdy funkcjonowały obozy zagłady. Czy w dzisiejszych czasach również potrzebujemy podnoszenia na duchu poprzez działania tego małego sabotażu? Czy wykorzystanie symbolu ważnego dla wielu Polaków i wypisywanie go niedbale sprayem lub kredą na murze, jest uzasadnione? Patriotyzm to nie puste słowa i manifestacje tam, gdzie ich nie potrzeba.

Nie wiem czym kierują się autorzy tych malunków, ale rysowanie niedbale znaku „PW” na odnowionych murach, w wolnej Polsce jest według mnie nie na miejscu. To tak jakbyśmy na kościołach chcieli malować farbą krzyże czy symbol ryby. Chyba, że wypisane na murze PW odnosi się zupełnie do czegoś innego. Jednak nie sądzę, żeby ten znak rysowali Polacy z Jednostki Wojskowej Komandosów, którzy od niedawna noszą taki symbol na oznakach

rozpoznawczych. Podobnie też nie posądzam o to turystów z Łomianki, miasta w którego herbie można zobaczyć podobną kotwicę. Być może naszym lokalnym malarzom przyświeca jakaś inna ideologia? Być może litery „P” oraz „W” oznaczają coś zupełnie innego. Może to jakiś nowy skrót, a jego graficzne przedstawienie jest tylko inspirowane symbolem Polski Walczącej? Przecież znak, który patrioci rysowali z narażeniem życia w czasie okupacji, też prawdopodobnie był po części zapożyczony z innego logo. Nie wiem, jaki cel przyświeca malowaniu na murze znaku, który jest jednoznacznie kojarzony z Polską Walczą-



PW niedaleko ulicy 3 Maja

cą. Nie wiem, co tacy „artyści” mają na myśli, ale jeżeli uważają to za dobry pomysł do demonstracji swojego patriotyzmu lub innych wartości, to są w błędzie. Takie działanie to podwójny akt wandalizmu, bo niszczone jest cudza własność

(mur itp.) oraz znieważa się symbol Polski Walczącej. A jeżeli chcemy dać wyraz patriotyzmu, to może zamalowujemy swastyki, bo ich też można sporo spotkać na murach. Na pewno nie są to okolicznościowe „pamiątki” po hitlerowcach.



## MINUS (-)



- Za pośrednictwem gazety chciałbym przypomnieć firmie, oczyszczającej kubły na materiały do recyklingu, o zapomnianym śmietniku w Bystrzycy, na ulicy Grzybowej. Nie był opróżniany ponad miesiąc! - pisze do nas Czytelnik. - Jednocześnie można przypomnieć mieszkańcom Bystrzycy, gdzie znajdują się pozostałe śmietniki, które są opróżniane regularnie. Zamiast podjechać do innego, pustego śmietnika, sami zaśmiecają swoją okolicę, wrzucając odpady pod nieopróżnionym śmietnikiem, a później wiatr roznosi je po okolicy.

## Listy do redakcji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

## Przed wystawą

Już niespełna dwa miesiące zostały do otwarcia wystawy filatelistycznej „Oława - 2014” (odbędzie się w dniach 18-20 września), organizowanej w ramach obchodów 780. rocznicy lokacji Oławy.

Organizatorzy otrzymali już wiele zgłoszeń eksponatów wystawowych z różnych stron naszego kraju, m.in. z Kalisza, Tomaszowa Mazowieckiego, Limanowej, Iławy, Końskich i Czeremchy.

Przygotowywano wydawnictwa związane z wystawą, na niej będzie stosowany okolicznościowy stempel, nawiązujący do obchodzonej rocznicy.



Pamiątkowy stempel

Zwiedzający wystawę będą mogli wybrać, według własnego uznania i wrażliwości, najpiękniejszy eksponat wystawy, honorowany nagrodą publiczności. Otrzyma ją autor eksponatu, wybranego największą liczbą głosów. Będzie to czterodniowa wizyta studyjna w Parlamencie Europejskim, ufundowana przez europosłankę Lidię Geringer de Oedenberg.

Dla głosujących widzów organizatorzy przygotowują nagrody i upominki, które będą rozlosowane i wręczone na uroczystości zamknięcia

wystawy. Mile widziani są darczyńcy i sponsorzy nagród.

Zarząd Koła PZF zaprasza w każdą pierwszą środę miesiąca, o godz. 17.00, do Ośrodka Kultury w Oławie - wszystkich zainteresowanych i miłośników filatelistyki, filumenistyki, kart pocztowych i literatury filatelistycznej. Na spotkaniach można zamówić i zakupić abonament znaków pocztowych, wymienić walory, dowiedzieć się o budowie eksponatów, wystawach i spędzić miło czas.

**ZDZISŁAW SACHA**  
przewodniczący Koła PZF

## Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

## Jak to się robi (odc. 3, ostatni)



Jeden z wielu placów zabaw dla dzieci na moim osiedlu



Jeden z wielu śmietników na moim osiedlu. A wszystko to jest niespełna 60 km od Oławy

Motto tygodnia: „Lepiej z mądrym zgubić, niż z głupim znaleźć”

W poprzednim numerze „GP-WO” 30/2014 „Wyjaśniam jak to się robi”, pan Krzysztof Trybalski „wyjaśnia”, cytując bliskich sobie klasyków (współczuję panu takich wzorców).

Teraz do celu. Pan „redaktor dobra rada” podpowiada: wnioski dotyczące „krzaków” składać u burmistrza, gdzie nastąpi akceptacja, dotacja, a później już tylko realizacja, bo miasto jest bogate i wspiera prywatę (a reszta leży i kwiczy). Trochę żelastwa nazywa pan placem zabaw dla dzieci - wstyd. Żonie kierowcy, co nieprawidłowo parkuje, zwraca pan uwagę, robi zdjęcia i straszy Strażą Miejską jak agent T. Pomysł z parkingiem na „boisku” słusznie „...nie wiedzieć czemu odrzucił radny Mieczysław Koprowski „.

Może pana nie lubi i chce, by było tam np. boisko do koszykówki. Odnosnie bilansu to jest dodatni dla pana (parking, pas zieleni, itd.). Widzi pan to, co chce zobaczyć, bo punkt widzenia zależy od punktu siedzenia. Niech pan otwarcie przyzna, że wszystko to układy i znajomości. To, co pan napisał, to mierne wypracowanie, mętne, dużo wody, aroganckie i bezczelne (co pan ma do Polskiego Związku Niewidomych?). Jaki pan jest mały. Brak tolerancji i empatii. Jest pan niewiarygodnym manipulatorem, pisząc o mnie wymyślone rzeczy. W jakim świetle stawia pan wiarygodność tygodnika (tygodnikowi gratuluję redaktora). Redaktorze, ego wyłączyć, sumienie włączyć. I jeszcze jedno: Co pan ma do mojego nazwiska, które stało się elementem przewodnim pana „wypocin”. Użył je pan 21 razy (oczko). Proszę, niech

pan już nie odpowiada, nie rozprasza się i skupi się na „śmietniku”. Teraz najważniejsze: Nie jestem mieszkańcem bloku przy ulicy 3 Maja ani Oławy. Różnica między nami jest taka, że ja wiem, co i do kogo, A PAN...?

Z wyrazami...  
**BOGDAN ZIELIŃSKI**

PS

A tak fajnie było, już mnie pan zameldował, osiedlił, ożenił, podsunął mi nawet samochód. A tu: Panno Lalu, koniec serialu

OD REDAKCJI:

W imieniu autora, który aktualnie przebywa na urlopie, przepraszamy za niefortunne nieporozumienie i wynikające z niego insynuacje oraz sugestie, jakoby pan Bogdan Zieliński był mieszkańcem opisywanej wspólnoty przy ul.3 Maja

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy okazali wiele serca i życzliwości w bardzo bolesnych dla nas chwilach, dzieląc nasz smutek, pocieszając słowem i dodając otuchy. Dziękujemy za modlitewne wsparcie, za przybycie na uroczystość pogrzebową

**śp. Jerzego Grysczyka**

złożone wieńce, znicze i kwiaty. Z wyrazami wdzięczności Rodzina

Pragnę złożyć serdeczne podziękowania całemu personelowi Hospicjum Domowego w Oławie, za profesjonalną opiekę medyczną i duchową przy ciężko chorym moim mężu

**śp. Jerzym Grysczyku**

Byliście dla nas ogromnym darem.

Dziękuję za ciepło, życzliwość i wrażliwość. Maria Grysczyk

## ODESZLI

## OŁAWA

†21 VII	- Stefania Miałkowska	- ur. 1932
†22 VII	- Tadeusz Baraniecki	- ur. 1967
†22 VII	- Aniela Lichwa	- ur. 1949
†22 VII	- Janina Fudal	- ur. 1950
†25 VII	- Zdzisław Lebiecki	- ur. 1951
†26 VII	- Jerzy Spas	- ur. 1938
†28 VII	- Władysław Kotla	- ur. 1950

## JELCZ-LASKOWICE

†23 VII	- Maria Wierzbicka	- ur. 1920
†25 VII	- Władysław Ziomek	- ur. 1947

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8  
tel./fax.: 71 303 27 21  
od 8:00 do 16:00,  
po 16:00 - tel. 71 316 52 24  
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: [biuro@jasnikowski.com.pl](mailto:biuro@jasnikowski.com.pl) [www.jasnikowski.com.pl](http://www.jasnikowski.com.pl)

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowy tel. 71 318 29 08  
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43kompleksowa organizacja pogrzebów  
na cm. parafialnych i komunalnych[www.zaklad-pogrzebowy.com.pl](http://www.zaklad-pogrzebowy.com.pl)



## GMINA OŁAWA

## Sesja

**Głosami większości radnych uchwalono plany zagospodarowania przestrzennego, obejmujące tereny w obrębie ośmiu wsi gminy Oława. Oznacza to, że wiatraki będą budowane wbrew woli wielu mieszkańców**

Na czerwcowej sesji Rady Gminy przyjęto sześć planów zagospodarowania przestrzennego, obejmujących tereny w obrębie wsi: Psary, Stanowice, Jaczkowice, Marcinkowice, Oleśnica Mała, Gaj Oławski oraz Godzinowice i Niwnik. Plany te pozwalają na budowanie wiatraków. Sprzeciwiają się temu mieszkańcy. O tej sprawie pisaliśmy, między innymi w artykule „Mówią nie wiatrakom” w numerze 22 „GP-WO”.

Większość radnych (ośmiu głosowało za przyjęciem planu, trzech było przeciw, a dwóch wstrzymało się od głosu) nie uwzględniła uwag sprzeciwiających się stawianiu wiatraków w odległości 400-500 metrów od zabudowań. Do Urzędu Gminy wpłynęło w tej sprawie 41 uwag mieszkańców, w tym cztery zbiorowe, podpisane łącznie przez 120 osób. Zbyt mała odległość wiatraków od zabudowań to tylko jeden z powodów sprzeciwu. Obawiają się też, że wiatraki pomniejszą wartość ich nieruchomości nawet o 45%. Wstrzymają też rozwój miejscowości. Nikt nie będzie chciał kupować działek w pobliżu wiatraków. Ich przeciwnicy uważają też, że mogą być szkodliwe dla zdrowia.

### Radni się nie znają, a głosują

Na posiedzeniu wspólnej komisji, poprzedzającym obrady czerwcowej sesji RG, radny Tomasz Niewodniczański sugerował, że radni powinni wstrzymać się z uchwaleniem proponowanych planów zagospodarowania przestrzen-

# Będą kolejne wiatraki



Zgodnie z przyjętym planem miejscowym wiatraki staną 500 metrów od pierwszych zabudowań Godzinowic i Niwnika - pokazuje Mariusz Olender. Mieszkańcy będą walczyć, by do tego nie doszło

nego. - *Być może za jakiś czas będą ustalone normy, które określą, w jakiej odległości od zabudowań można stawiać wiatraki. Teraz takich norm nie ma i wychodzi na to, że radni muszą to ustalać głosując nad planami. Według mnie pół kilometra od zabudowań to za blisko.*

Zaproponował, aby poczekać przynajmniej na wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, w sprawie domaniowskich wiatraków i uchwał podjętych przez tamtejszych radnych w podobnej sprawie. Radny Artur Piotrowski dodał, że podejmowanie decyzji dziś jest decydowaniem za dzieci i wnuki, bo to one będą ponosić tego konsekwencje. Choć dzisiaj nie ma dowodów na to, że wiatraki są szkodliwe dla zdrowia, są jednak wątpliwości, podejrzania i nie wiadomo, co pokaże przyszłość. - *Kiedyś wszędzie kładziono azbest, dziś wiemy, że to rakotwórcze - podawał przykłady. - Podobnie jest z grillowaniem potraw. Dopiero teraz okazuje się, jakie to może mieć konsekwencje. Tak też może być z wiatrakami. Dlatego uważam, że jest zbyt dużo niewiadomych, by teraz podejmować taką decyzję.*

Radny Władysław Grędysz dodał, że tak jak większość spraw w Polsce, tak i ta jest załatwiana „od d... strony”. Wszelkie normy i szczegółowe przepisy, zasady dotyczące budowy wiatraków, powinny być zbadane, ustalone i w pierwszej kolejności przyjęte przez Sejm. Wówczas nie chcą się nikomu narażać i zrzucają obowiązek podejmowania decyzji na samorządy.

- *A przecież radni nie znają się na takich sprawach jak oddziaływanie wiatraków na ludzkie zdrowie czy środowisko - wtrącił Piotrowski. Radna Weronika Olech dodała, że jeżeli wiatraki mają powstać, powinny mieć z tego korzyści całe miejscowości, gmina, a nie tylko osoby, które wydzierzawią teren pod wiatrak.*

- *Wy widzicie tylko czubek własnego nosa - ostro zareagował na słowa radnej wójt Jan Kownacki. Z jego wypowiedzi jasno wynika, że jest za budową wiatraków w zaplanowanych na to miejscach. Stwierdził, że parę lat temu spór toczył się przeciw antenom telekomunikacyjnym, które w końcu stanęły i nic złego z tego powodu się*

nie dzieje. Zdaniem wójta, tak samo jest ze skargami na hałas w stanowickiej podstrefie ekonomicznej. Z badań wynika, że pociągi robią większy, a mimo to ludzie protestują przeciw zakładom. Radny Mariusz Michałowski dodał, że jemu wiatraki koło wioski bardzo się podobają. Są obrazem tego, że „idziemy do przodu”. Poza tym gmina Oława nie jest jedyną, gdzie wiatraki będą stawiane w takiej, a nie innej odległości od zabudowań. - *Holandia jest obstawiona wiatrakami, więc tam ludzie już powinni wymierać z powodu chorób, które ponoć wywołują - mówi radna Mirosława Książkowska.*

### Sprzeciw mieszkańców nic nie znaczy?

Po sesji wójt spotkał się z sołtysami, którzy też odnieśli się do tematu. Niektórzy nie kryli swojego niezadowolenia z postawy radnych, którzy mimo sprzeciwu wielu mieszkańców uchwalili plany, pozwalające na budowę wiatraków. - *Większość ludzi ich nie chce - mówiła Stanisława Jarymkiewicz z Psar. - Zbięrali podpisy w tej sprawie, przekazaliśmy je wójtowi, rad-*

*nym i to nic nie znaczy? Będą stawiać wiatraki koło naszych domów, a my nie mamy w tej sprawie nic do powiedzenia? Tak nie można.*

Andrzej Ilnicki, sołtys Owczar dodał z ironią, że zazdrości tym, którzy mają pewność, że bliskość wiatraków jest bezpieczna. On takiej pewności nie ma i nie mógłby poprzeć takiego pomysłu.

Wójt próbował się bronić, mówiąc, że nikt nie interesuje się takimi tematami, gdy plany są wykładane do wglądu, a dopiero gdy dochodzi do budowy. Próbował też przekonywać: - *Cały Zachód ma wiatraki i nic nikomu z tego powodu się nie dzieje, dlatego więc u nas nie ma ich być?*

Poza tym, za kilka lat Polska musi uzyskiwać 20% energii ze źródeł odnawialnych. Jeżeli nie spełni tego wymogu, trzeba będzie ją kupować.

### Szukają pomocy u wojewody

Te tłumaczenia nie przekonały sołtysów ani mieszkańców. Mariusz Olender z Niwnika mówi, że mieszkańcy napisali do Rady Gminy Oława o uchylenie uchwał, pozwalających na budowę wiatraków w pobliżu ich domów. Pismo w tej sprawie wysłali też do wojewody dolnośląskiego. Chcą, aby szef

wojewódzkiej administracji rządowej uchylił uchwały, podjęte przez radnych w tej sprawie. Głównie z powodu braku konsultacji społecznych.

Olender, kilku mieszkańców Niwnika i sołtysi - Janikowa, Owczar, Psar - twierdzą, że nikt nie informował ich o tworzeniu planów. Nikt nie pytał o zdanie w tak ważnej sprawie, a to przecież podstawa. Olender twierdzi, że urzędnik gminy wprowadził ich w błąd. Powiedział, że jak Wojewódzki Sąd Administracyjny stwierdzi nieważność uchwał, podjętych w poprzednich latach w sprawie planów zagospodarowania przestrzennego, to także te świeżo opracowywane plany zostaną wstrzymane. By mieć pewność, że tak będzie, poprosili o odpowiedź na piśmie. Do dzisiaj jej nie otrzymali. WSA uchylił poprzednie uchwały, ale o tym, że zostali wprowadzeni w błąd, a plany miejscowe są tworzone, dowiedzieli się pod koniec kwietnia, z naszej gazety. Dlatego dopiero wtedy zaczęli protest przeciwko wiatrakom. - *Radni powinni być głosem społeczeństwa - mówi Olender. - Jeżeli tak dużo osób w kilku miejscowościach jest przeciwko wiatrakom, w Niwniku wszyscy mieszkańcy oprócz jednego, a radni nie biorą tego pod uwagę, to chyba coś jest nie tak. Zwłaszcza, że robi się to pod stołem, by ludzie wiedzieli jak najmniej.*

TEKST I FOT.:  
WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl



Na czerwcowej sesji radni głosowali nad planami zagospodarowania przestrzennego

## POWIAT

## Nie wyrzucaj!

**30 kilogramów nakrętek pozwoli opłacić godzinę rehabilitacji niepełnosprawnego dziecka. Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „Tęcza” apeluje do mieszkańców, aby włączyli się do akcji, która wspiera jego podopiecznych**

## „Nakręć się na pomaganie”

- *Musimy zebrać jednorazowo 10 ton, ponieważ odbiorcę surowców wtórnych mamy aż z Małopolski - mówi Anna Borkowska-Szwarc z SPD „Tęcza” - Ta firma zapłaci bardzo dobrą cenę - 1,2 zł za kilogram nakrętek. Poszukujemy również miejsca, w którym moglibyśmy czasowo składować worki z nakrętkami.*

*Mógłby to być jakiś warsztat, stodoła, pomieszczenie magazynowe na terenie Oławy lub w najbliższej okolicy.*

Nakrętki można zbierać w domu i dostarczyć do siedziby stowarzyszenia (Oława, ul. Iwaszkiewicza 11 b - Szkoła Podstawowa), postawić pojemnik w miejscu pracy - stowarzyszenie dostarczy

plakat. Jeżeli masz większą ilość nakrętek - zadzwoń do „Tęczy” (71 303-81-00), ktoś przyjedzie je odebrać.

Więcej o akcji - na [www.facebook.com/StowarzyszenieTeczawOlawie](http://www.facebook.com/StowarzyszenieTeczawOlawie). Na tym profilu jest również poradnik zbieracza nakrętek.

(AH)





## informacje

URZĄD  
MIEJSKI  
W

OŁAWIE

strona dofinansowana  
z budżetu miasta OlawyBiuletyn Informacji Publicznej  
[www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)W INTERNECIE:  
[www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)  
poczta elektroniczna:  
[olawa@um.olawa.pl](mailto:olawa@um.olawa.pl)

## Wirtualny cmentarz

Na zlecenie Urzędu Miejskiego opracowano elektroniczną mapę obu cmentarzy komunalnych (ul. Ofiar Katynia i ul. Zwierzyniecka), wraz z cmentarzem wojennym, oraz bazę danych osób pochowanych na tych cmentarzach

Już teraz można odszukać groby bliskich, krewnych czy znajomych, wchodząc bezpośrednio na stronę <http://www.polski-cmentarz.pl/olawa-miasto/> lub na stronę Urzędu Miejskiego (strona główna linki). Cmentarz elektroniczny jest dużym ułatwieniem dla osób, które nie wiedzą, gdzie się znajdują groby lub nie pamiętają dokładnego miejsca pochówku. System

umożliwia odnalezienie poszukiwanego grobu i zlokalizowanie go na dokładnej mapie cmentarza. Wyniki poszukiwań można wydrukować lub zapisać w komputerze. Obsługa systemu jest bardzo prosta - w polu wyszukiwania „formularz szczegółowy” należy wpisać imię, nazwisko, datę urodzenia albo śmierci tej osoby, której grobu szukamy. Można podać jedną lub więcej spośród tych informacji. Im więcej informacji będzie podanych, tym bardziej szczegółowe wyniki będą przedstawione. Wyszukiwarka sprawdzi w bazie grobów, czy taki zmarły jest pochowany w Olawie i wyświetli dokładną lokalizację grobu - cmentarz, sektor, numer kwatery.

Na tej stronie internetowej można również zapoznać się z obowiązującym regulaminem cmentarza, uchwa-

łą o opłatach związanych z miejscem grzebalnym oraz zarządzeniem dotyczącym korzystania z mienia komunalnego. W zakładce „kontakt” wpisano administratora cmentarzy komunalnych w Olawie - Zakład Usług Pogrzebowych Stanisław Jaśnikowski oraz dane adresowe, numer telefonu i email.

Przy wszystkich grobach jest możliwość bezpłatnego zapalenia wirtualnego znicza, który będzie się palił przez 7 dni.

W przypadku zauważenia jakichkolwiek błędów w danych zawartych w ewidencji, proszę o przekazanie stosownej informacji w wersji pisemnej do Urzędu Miejskiego w Olawie, lub pocztą elektroniczną, na adres [olawa@um.olawa.pl](mailto:olawa@um.olawa.pl).

KATARZYNA BIELEC  
WGMKIOŚ

Cmentarz elektroniczny jest znacznym ułatwieniem dla osób, które nie pamiętają dokładnego miejsca pochówku

Ważne dla osób  
poszukujących pracy

Okres wakacyjny to czas wzmożonego poszukiwania pracy stałej i sezonowej przez ludzi młodych, lub chcących ją zmienić

Wychodząc naprzeciw tym potrzebom, we współpracy z jeliczańsko-laskowickim oddziałem agencji pośred-

nictwa pracy Interkadra sp. z o.o., organizujemy dyżury rekrutacyjne, połączone z poradnictwem zawodowym. Przedstawiciel agencji będzie dyżurował w Gminnym Centrum Informacji (parter Urzędu Miejskiego) 5 i 28 sierpnia, od godz. 10.00 do 13.00. Zainteresowani będą mogli skorzystać z poradnictwa zawodowego oraz z ofert pracy w Olawie i okolicach.

(LMW)

## DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej **Andrzej Mikoda** pełni dyżur i przyjmuje interesantów w każdą środę, od godz. 17.15 do 18.15, w ratuszu, pokój nr 25. Można się kontaktować telefonicznie - nr 71 301 10 11.

Radni Rady Miejskiej pełnią dyżury w ratuszu, pokój nr 21, tel. 71 301 10 11 od godz. 17.00 do 18.00.

Klub radnych BBS  
5 sierpnia **Małgorzata Pasierbowicz**  
12 sierpnia **Czesław Miłosz**  
19 sierpnia **Czesław Miłosz**  
26 sierpnia **Wiesław Kaczmarek**

Klub radnych PO  
4 sierpnia **Anna Leszczyńska**  
11 sierpnia **Stanisława Karpińska-Małko**  
18 sierpnia **Arkadiusz Kwiatkowski**  
25 sierpnia **Maria Domaradzka**

Klub radnych PiS  
7 sierpnia **Andrzej Grzeszczak**  
14 sierpnia **Paweł Gwiazdowicz**  
21 sierpnia **Piotr Regiec**  
Radna **Lidia Markowska (SLD)** dyżuruje w pierwszy wtorek miesiąca, od godz. 16.00 do 17.00.  
Radny **Mieczysław Koprowski (niezrzeszony)** pełni dyżur w pierwszy piątek miesiąca, od godz. 17.00 do 18.00.

(BC)

## Dyżury MKRPA

Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych ma siedzibę przy ul. Młyńskiej 12 a, pok. nr 3, tel. 71 313 25 17. Tam są przyjmowani interesanci podczas dyżurów, w każdy czwartek, od godz. 16.30 do 18.00. Wtedy można się spotkać z przewodniczącym MKRPA Czesławem Miłoszem.

(CM)

## Wpłaty w BS

Z powodu urlopu personelu kasa Urzędu Miejskiego będzie nieczynna od 28 lipca do 22 sierpnia. Bez ponoszenia dodatkowych kosztów można dokonywać wpłat w Banku Spółdzielczym, na konto Urzędu Miejskiego: 49 9585 0007 0010 0016 7716 0028.

(DR)

## Punkty konsultacyjne

W okresie wakacji czynny będzie tylko punkt konsultacyjny przeciwdziałania przemocy w rodzinie (ul. Młyńska 12 a) w czwartki od godz. 16.00 do 19.00

Pozostałe punkty konsultacyjne wznowią dyżury po wakacjach. Pracownicy Wydziału Profilaktyki Uzależnień będą prowadzić zapisy do radcy prawnego, psychologa i psychoterapeuty po 15 sierpnia, w godzinach pracy, tel. 71 313 25 17.

(WM)

## Komunikaty

Burmistrz Olawy Franciszek Październik przyjmuje interesantów w sprawach skarg i wniosków w czwartki od godz. 10.00 do 12.00, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie Urzędu Miejskiego, pl. Zamkowy 15, tel. 71 303 55 01

\*

Zastępcy burmistrza przyjmują interesantów w sprawach skarg i wniosków: Jerzy Hadryś w czwartki od godz. 12.00 do 14.00 (w ratuszu, pok. nr 105, tel. 71 301 10 00), Witold Niemirowski w środy od godz. 10.30 do 17.00 po wcześniejszym umówieniu w sekretariacie urzędu. Naczelnicy wydziałów przyjmują interesantów w godzinach pracy.

\*

Straż Miejska w Olawie przyjmuje telefoniczne zgłoszenia w sprawach interwencji od poniedziałku do piątku, od godz. 7.00 do 23.00, a w sobotę od 7.00 do 15.00. Numery alarmowe: 71 301 12 22 i telefon komórkowy 601 146 905 bezpośrednio do patrolu zmotoryzowanego. W przypadku zgłoszenia w godzinach popołudniowych, czas oczekiwania na połączenie może być nieco dłuższy.

\*

Miejski Zespół Zarządzania Kryzysowego w Olawie mieści się w budynku Urzędu Miejskiego, pl. Zamkowy 15 (I piętro, pok. nr 10). Udzielanie informacji i przyjmowanie zgłoszeń od poniedziałku do piątku, od godz. 7.30 do 15.30, telefon 71 303 55 79. W pozostałych godzinach oraz w dni wolne od pracy zgłoszenia przyjmuje oraz informacji udziela dyżurny, pod numerem telefonu komórkowego 510 292 503.



Szeryf i Rada Kowbojska Wójcic zaprasza  
WAKACYJNY FESTYN W WÓJCICACH  
„KOWBOJSKIE LATO”  
2-3 SIERPNIA

**PROGRAM**

**SOBOTA**  
20.00 - 2.00 Zabawa taneczna

**NIEDZIELA**

15.00 Parada kowbojska z muzyką zespołu Dixie Tiger's Band, START - ul. Główna 1 (przy lesie)

15.30 - 19.00 Kowbojskie gry i konkursy; rzut podkową, lasso, wbijanie gwoździ na czas, płukanie złota, rzut bolassem i in.

**Dla zwycięzców - nagrody!**

17.00 Występ zespołu Dixie Tiger's Band

17.30 Nauka tańców kowbojskich

**BYK RODEO**

18.00 Konkurs ujeżdżania byka; do wygrania: Puchar Dyrektora MGCK, oryginalny kapelusz kowbojski, woda ognista

19.00 Pokaz tańców kowbojskich

19.45 Losowanie nagrody

20.00 - 24.00 Zabawa taneczna

**INNE ATRAKCJE**

Stoisko z KOWBOJSKIMI KAPELUSZAMI zakup premiowany będzie udziałem w losowaniu cennej nagrody

- Smaczne zakąski z grilla • Napoje
- Dmuchańce dla dzieci

WSPARCIE  
MGCK

# Kowbojskie lato

WÓJCICE

Zabawa na całego

Płukanie złota, przejażdżki konne, rzut podkową, lasso i najbardziej emocjonujące - ujeżdżanie byka. Te i wiele innych atrakcji czeka na mieszkańców, którzy wybiorą się na festyn rodzinny

Tematyczna impreza potrwa dwa dni. Rozpocznie się zabawą taneczną w sobotni wieczór - 2 sierpnia. W niedzielę o godzinie 15.00 przejdzie kowbojska parada - od ulicy Główniej do remizy OSP. Sołtys i rada sołecka zapraszają wszystkich mieszkańców. Na 3 sierpnia przewidziano konkursy z nagrodami. Będzie też można dobrze zjeść w kowbojskim salonie. Punktem, który skutecznie podniesie adrenalinę, jest ujeżdżanie byka. - Zachęcamy wszystkich śmiałości z okolic, do zmierzenia się w tej konkurencji - mówi Tomasz Rygielski, przewodniczący Rady Sołeckiej Wójcic. - Mamy nadzieję, że wspaniale

nagrody, m.in. puchar dyrektora MGCK, oryginalny kowbojski kapelusz i mocny kowbojski trunek będą wystarczająco atrakcyjne, aby w szranki z bykiem stanęło wielu chętnych. Przed konkursem będzie można potrenować i przygotować się do rywalizacji.

Zabawę uświetni Dixie Tiger's Band z Wrocławia. Zespół niezwykle pod względem repertuaru jak i wyglądu, o wyjątkowym instrumentarium i wspaniałym akustycznym brzmieniu. Muzycy najpierw będą towarzyszyli w niedzielnej paradzie, a później, o godz. 17.00, zaprezentują się w koncercie z gatunku Dixieland - żywiłowej amerykańskiej muzyki. Zespół

jest zdobywcą głównej nagrody na międzynarodowym festiwalu Złota Tarka 2008. Koncertuje już 15 lat; ma na koncie występy z Justyną Steczkowską, grupą VOX, Edytą Geppert, Andrzejem Rosiewiczem. W niedzielę usłyszymy takie standardy, jak: Hallo Dolly, Summertime, When the Saints. Nie zabraknie też polskich melodii zagranicznych w stylu żywiłowego Dixie: „Sexappeal”, „Vabank” czy „Szanujmy wspomnienia”. - Zachęcamy wszystkich gości do ubioru, nawiązującego do tematyki imprezy - mówi Tomasz Rygielski. - Na miejscu będzie można kupić dostępne cenowo kowbojskie kapelusze. Mamy nadzieję, że ci, którzy uczestniczyli w dotychczasowych naszych piknikach i festynach, wiedzą, że w Wójcicach jest zawsze przednia zabawa. Gwarantujemy porządną dawkę atrakcji dla młodszych i dla starszych.

OPRAC. (AH)

## Komputery i internet - bezpłatnie dla niepełnosprawnych

OŁAWA  
Pomoc

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego jest przeznaczony dla mieszkańców miasta, posiadających orzeczenie o niepełnosprawności w stopniu znacznym lub umiarkowanym bądź równoważne

Warunkiem uczestnictwa jest brak dostępu do komputera i internetu w gospodarstwie domowym. Dochód

uczestnika projektu nie może przekraczać 300% kryterium dochodowego, upoważniającego do otrzymania wsparcia w ramach systemu pomocy społecznej:

- osoba samotnie gospodarująca, której dochód netto na osobę nie przekracza 1626 zł,
- osoba w rodzinie, w której dochód netto na osobę nie przekracza 1368 zł,
- rodzina, której dochód netto na osobę nie przekracza sumy kwot kryterium dochodowego na osobę w gospodarstwie domowym.

Każde gospodarstwo domowe może złożyć do 14 sierp-

nia tylko jeden formularz - jest 13 wolnych miejsc. W oparciu o regulamin komisja przeprowadzi rekrutację. Zgłoszenie, oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych i wszelkie informacje o projekcie „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców Oławy e-integracja” - dostępne są na stronie internetowej www.um.olawa.pl oraz w Urzędzie Miejskim w Oławie (Rynek 1, ratusz, pokój nr 126 - Wydział Funduszy Europejskich). Masz pytania? Zadzwoń pod numer: 71 301 10 14.

OPRAC. (AH)



PGNiG SA informuje, że z dniem 1 sierpnia 2014 r. przestaje funkcjonować Biuro Obsługi Klienta w Oławie.

Aktualną listę Biur Obsługi Klienta znajdą Państwo na stronie [www.pgnig.pl/dladomu](http://www.pgnig.pl/dladomu)

Zachęcamy do kontaktu z nami bez konieczności wychodzenia z domu, bez ograniczeń i w komfortowych warunkach poprzez elektroniczne Biuro Obsługi Klienta eBOK dostępne pod adresem [ebok.pgnig.pl](http://ebok.pgnig.pl)

oraz całodobową obsługę Contact Center

- z tel. stacjonarnych: 801 301 801
- z tel. komórkowych: 32 303 07 16

**PGNiG**  
Polskie Górnictwo Naftowe  
i Gazownictwo SA

[www.pgnig.pl](http://www.pgnig.pl)

TANIO SOLIDNIE I BEZ WYCHODZENIA Z DOMU!

## ROLETKI MATERIAŁOWE

OFERUJEMY: MONTAŻ ROLETEK MATERIAŁOWYCH, ŻALUZJI, MOSKITIER, OKIEN, ROLET, PARAPETÓW, DRZWI, BRAM GARAŻOWYCH, SERWIS ROLET ZEWNĘTRZNYCH, MONTAŻ SILNIKÓW.

Zadzwoń i umów się na pomiar! Nie musisz wychodzić z domu, przyjedziemy w dogodnych dla Ciebie godzinach i wszystko załatwimy!

**HOME WORKS**

Tel: 693 361 625, email: [homeworks.olawa@gmail.com](mailto:homeworks.olawa@gmail.com)

[www.homeworks.pl](http://www.homeworks.pl)



## informacje

Buletyn Informacji Publicznej  
<http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/>

URZĄD MIASTA I GMINY  
**JELCZ-LASKOWICE**



strona dofinansowana  
 z budżetu miasta i gminy  
 Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:  
[www.jelcz-laskowice.pl](http://www.jelcz-laskowice.pl)  
 poczta elektroniczna:  
[um.info@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.info@jelcz-laskowice.pl)

Uprzejmie zapraszamy do udziału w XLIX sesji Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach, która odbędzie się 31 lipca, godz. 12.00, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice (pok. 11a), ul. Wincentego Witosa 24

Porządek obrad XLIX sesji RM:

- Otwarcie i zatwierdzenie porządku obrad XLIX Sesji Rady Miejskiej.
- Przyjęcie protokołu z obrad XLVIII Sesji Rady Miejskiej.
- Informacje i komunikaty przewodniczącego RM.
- Informacja burmistrza o działaniach podejmowanych pomiędzy sesjami Rady Miejskiej.
- Sprawy samorządowe.

## Sesja Rady Miejskiej

- Interpelacje i zapytania.
- Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta i gminy na 2014 rok.
- Podjęcie uchwały w sprawie przyznania dotacji parafii Rzymskokatolickiej p.w. Św. Mikołaja Biskupa w Miłoszycach, na dofinansowanie remontu zabytkowego kościoła.
- Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XXIV.164.2012 Rady Miejskiej w Jelczu - Laskowicach z dnia 25 maja 2012r. w sprawie określenia opłat za usługi przewozowe środkami komunikacji miejskiej na terenie miasta i gminy Jelcz - Laskowice.
- Podjęcie uchwały w sprawie zaliczenia do katego-

- rii dróg gminnych dróg wewnętrznych położonych na działkach nr 793 i 788/1 obręb Minkowice Oławskie, stanowiących część ul. Henryka Dąbrowskiego i część ul. Kościelnej.
- Informacja dotycząca funkcjonowania oraz wyników finansowych spółki gminnej Zakład Gospodarki Komunalnej.
- Informacja dotycząca przygotowania obiektów oświatowych do roku szkolnego 2014/2015.
- Wolne wnioski.
- Komunikaty organów gminy.
- Zakończenie obrad XLIX Sesji Rady Miejskiej.

**HENRYK KOCH**  
 przewodniczący Rady Miejskiej



Henryk Koch  
 przewodniczący Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach zaprasza na sesję RM

### DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz **Kazimierz Putyra** lub jego zastępcy **Aleksander Mitek** i **Piotr Stajszczyk** przyjmują interesantów z gminy Jelcz-Laskowice w ramach skarg i wniosków, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie UM i G J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00:  
 - we wtorki: od godz. 15.30 do 16.30  
 - w piątki: od godz. 8.00 do 9.00

### DYŻURY RADNYCH

Przewodniczący Rady Miejskiej **Henryk Koch** lub wiceprzewodniczący **Stanisław Łukasik** i **Tadeusz Babski**, przyjmują interesantów w sprawie skarg i wniosków - w każdy czwartek od godz. 16.30 do 17.30, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, przy ul. W. Witosa 24, pok. 22.



**MELODRAMA - 2014**  
 21 - 24 sierpnia





OŁAWA  
Legenda

# Czterdziestolatek z oławską przeszłością

Na koncert Budki Suflera przyszły tysiące ludzi. To była jedna z ostatnich okazji. Muzycy postanowili zakończyć działalność, po czterdziestu latach. - Jesteśmy teraz w najlepszej formie - mówi lider zespołu Krzysztof Cugowski. Nie zawsze jednak było tak kolorowo. Imprezy, wódka i trudne poranki. Bo przecież... każdy ma swoją Oławę

Ale zaraz zaraz, co mają wspólnego Oława, Budka Suflera i przysłowiowy kac morderca? Odpowiedź na to pytanie poznamy, gdy przyjrzymy się bliżej historii zespołu.

## Pamiętna trasa wrocławska

Był rok 1976. W branży funkcjonowały liczne porady życiowe i zawodowe. „Bez gazu nie ma dżazu” - znana maksyma, która mówi o tym, że jak muzyk napije się wódeczki, to przepięknie gra oraz śpiewa. Występ w takim stanie musi się udać - innej opcji nie ma. Budka Suflera grała wtedy tzw. trasę wrocławską. Kilkadziesiąt koncertów. W każdym współuczestniczył zespół Test, z wokalistą Wojciechem Gąsowskim na czele. Tomasz Zeliszewski z Budki i perkusista Testu trzymali się razem. Wszystkie występy traktowali według zasady „zbożna praca popłaca, a wódeczka jest do dupy”. Do czasu.

Pod koniec trasy był bankiet. - Hotel, gorzala, obie kapele godnie świętowały zakończenie trasy - wspominał Zeliszewski w rozmowie z naszą gazetą w 2006 roku. - Mialem wtedy 19 lat. Mniej więcej do szóstej rano pilem, wylem, tańcowalem, wygadywalem brednie oraz wyczynialem wszystkie brewerie przynależne takim imprezom. Ale najgorsze miało dopiero nadejść!

No i nadeszło, o 9.00 przyszła do pokoju hotelowego zadowolona pani organiza-

tor. Oświadczyła, że dorobiła dwa koncerty w Oławie - dla wojsk radzieckich. Pierwszy o godz. 11.00. - *Dramat! Techniczny Grzesio usiłował mnie reanimować. Skoczył na mnie śpiącego i złamał mi dwa żebra. Potem wrzucił mnie do wanny i poparzył wrzącą wodą. Jakoś wstałem. Po wiaderku kawy z dużą ilością soli porzygałem się od razu. Drobniak. Bąble po oparzeniu wcale mnie nie bolaly. Dotarło do mnie najgorsze. Trzeba grać! To, co się działo na scenie, trochę pamiętam, trochę znam z opowiadań. Grzesio pomógł mi wejść na scenę i posadził za bębnami, wio! To było straszne! I strasznie śmieszne. Zaprzeczające wszystkim kanonom muzycznym, ogólnoludzkim i dobrego wychowania. Żadne gaduły nie zmienią faktu, że to było moje Waterloo. Ale były i pozytyw. Kuracja wstrząsowa sprawiła, że nigdy potem nie pomyślałem nawet o „gazie i dżazie” przed koncertem. Historia stała się głośna i - choć nie wynalazłem prochu - do dziś w branży muzycznej funkcjonuje powiedzenie: „Każdy ma swoją Oławę”. Teraz już wiem, że człowiek jest głupi, dopóki się nie nauczy. Obecnie przewidziałbym taką historię. Wtedy byłem młody i potrzebowałem nauki.*

## Dni Koguta, internet i wpadka

Przed oławskim koncertem wchodzę do namiotu Budki.

- Mogę prosić o chwilę rozmowy dla lokalnej prasy? - pytam.

- Pewnie, a która godzina? - odpowiada przebiegający się Krzysztof Cugowski. - 20:40.

- OK, niech pan siada. Naprzeciw mnie Tomasz Zeliszewski. Nie mogę więc zacząć inaczej:

## - Panie Tomasz, to prawda, że każdy ma swoją Oławę?

- Pewnie, że tak, ale to było 40 lat temu. Był taki przypadek, musieliśmy zagrać dodatkowy koncert dla wojska radzieckiego. Historia dość ekscentryczna, ale skoro pan o tym wspomina, to myślę, że doskonale wie, co tam się wydarzyło. Dużo by teraz opowiadać, lepiej porozmawiać o aktualniejszych kwestiach.

Zgadza się, historia była mi znana i chciałem tylko sprawdzić, czy ją pamiętają. Zeliszewski wychodzi z namiotu, zaczynam więc rozmowę z Krzysztofem Cugowskim.

## - Jak to jest powiedzieć koniec, po 40 latach?

- W życiu tak już jest, że coś się zaczyna, a potem się kończy. Innego wyjścia nie ma, ten moment musiał kiedyś nadejść. Czy to będzie teraz, czy byłoby za parę lat, nie ma żadnego znaczenia. Tak musiało po prostu być.

## - Jesteście gotowi?

- Nie wiem, bo się jakoś specjalnie nie przygotowujemy. To nie będzie tak, że nagle znikniemy. Każdy będzie



Krzysztof Cugowski

coś robił. Nie uciekamy od muzyki, nie będziemy sztywno czekać w domu na śmierć. Kończymy działalność zespołu, ale nie znikamy.

## - Macie dość?

- Nie, ale znamy różne przykłady innego końca kariery. My mamy na to swój pomysł, jesteśmy bardzo sprawni scenicznie, i tak chcemy być zapamiętani. Nie chcemy schodzić ze sceny jako stare dziadki z łamiącymi głosami.

## - Twierdzi pan, że jesteście w szczycie formy.

- To prawda, jest dużo lepiej niż np. 30 lat temu. To idealny moment, żeby powiedzieć koniec.

- Nie podoba wam się, jak internet wpływa na branżę muzyczną. Płyty można ściągnąć. Muzycy czasami udostępniają je za darmo, krążki różnie się sprzedają. Boicie się, że to nie jest miejsce dla was?

- A to jest OK? My się nie boimy, bo w naszym wieku i przy naszym doświadczeniu nic nam nie grozi, ale to, co się dzieje w internecie, to inna kwestia. Zdania są różne. Ja uważam, że tak być nie powinno. Są pewne zasady i należy ich przestrzegać.

Kradzież jest przestępstwem i tego się nie powinno tolerować.

## - Wczoraj w Oławie grał młody artysta Dawid Podsiadło. Jego płytę można w całości przesłuchać na YouTube, mimo to krążek sprzedał się w 120 tys. egzemplarzy.

- To świetny wynik, który pokazuje, że taką drogą też można. Kiedy my wydawaliśmy swoją ostatnią płytę, nie było takich zwyczajów, jak udostępnianie jej za darmo. Teraz pewnie też byśmy tego nie zrobili, bo to nie w naszym stylu. Podążamy zupełnie inną ścieżką. Oczywiście, śledzimy internet, ale mamy na jego temat swoje zdanie, którego będziemy się trzymać.

## - W jednym z wywiadów powiedział pan, że po czterdziestu latach nie możecie liczyć na dobrą emeryturę.

- No tak, bo nasze granie na nic się nie przekłada. No, ale dzięki temu na pewno nie znikniemy. Coś będziemy musieli robić. (śmiech)

## - Które z tych czterdziestu lat wspominać najlepiej?

- Każda dekada była inna, miała swoje wady i zalety. Wybranie najlepszej byłoby bardzo trudne. Zawsze były bardzo dobre momenty, przeplatane słabszymi. Na pewno świetnie wspominaamy początek naszego grania - wielki sukces, który na nas spłynął.

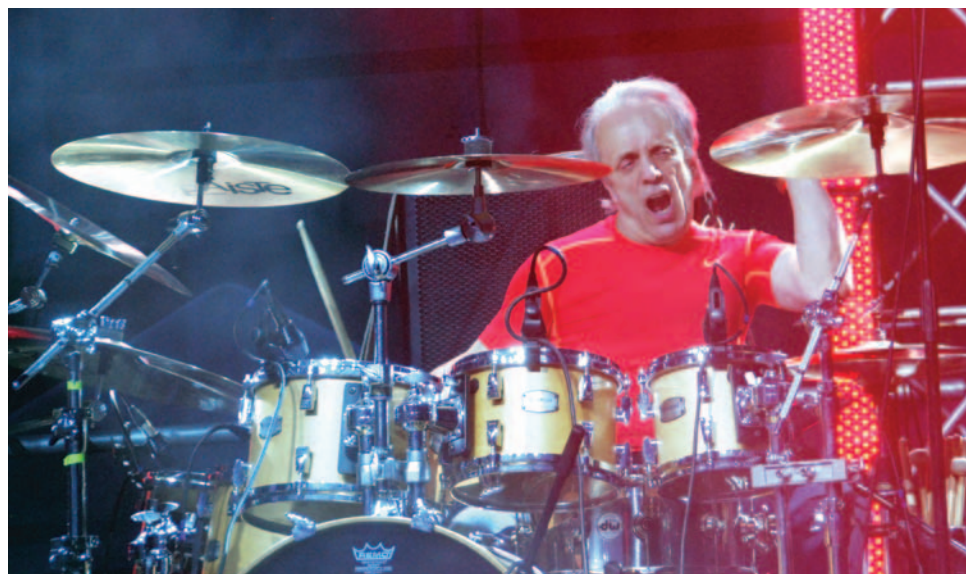
## - Jest szansa, że wrócicie?

- Szansa jest zawsze. Dziś gramy, jutro nie, ale kto wie, co będzie pojutrze? Wszystko się może zdarzyć.

## - Na koniec wróć do internetu. Gdy w YouTube wpisujemy „Krzysztof Cugowski”, jako pierwsza pokaże nam się wpadka z Opolą. Taki stary wyga naprawdę może zapomnieć tekst piosenki, którą zna pół Polski?

- No widzi pan, skoro moja wpadka z tekstem jest najważniejszą rzeczą w internecie, to życzę zdrowia. To tylko utwierdza mnie w przekonaniu, że idziemy swoją dobrą drogą.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA  
ktyisa@gazeta.olawa.pl



Tomasz Zeliszewski podczas koncertu w Oławie



JELCZ-LASKOWICE

Festyn

Chodziło o piwo. Jednym burmistrz pozwolił, a drugiem nie. - Rozgrywka polityczna - krzyczą pokrzywdzeni. - Nic z tych rzeczy, następnym razem zrobiłbym tak samo - odpowiada Kazimierz Putyra

7 czerwca, na placu Jana Pawła II, odbył się Piknik Wiosenny. Imprezę zorganizowało stowarzyszenie - Inicjatywa Społeczna Rozwoju Ziemi Jelczańsko-Laskowickiej. W programie, oprócz prezentacji Jana Dalgiewicza, były koncerty zespołów „Gieni-Dudki” i „Świtezianki” oraz występ Roberta Jadczaaka - soltysa Miłoszyc, znanego jako Dj Robi. Rodzinną atmosferę miały dopełniać gry i zabawy dla dzieci oraz możliwość skosztowania potraw z grilla i gorącej grochówki. Zabrakło tylko piwa.

- Bo burmistrz zabronił - pisał w liście do naszej redakcji Wit Suchy jeszcze przed festynem. - Dysponujemy zgodą właściciela tego terenu na organizację imprezy.



Kazimierz Putyra mówi „nie” sprzedaży alkoholu na placu Jana Pawła II

# Alkoholowe rozterki Suchego



Wit Suchy - przewodniczący stowarzyszenia „Inicjatywa Społeczna Rozwoju Ziemi Jelczańsko-Laskowickiej”

W tym celu wystąpiliśmy do zaprzyjaźnionych właścicieli sklepów. Jakże było nasze zdziwienie, gdy poinformowano nas, że brak jest zgody UMiG Jelcz-Laskowice na sprzedaż piwa w tym miejscu, chociaż corocznie inni organizują festyny i nie mają problemu z uzyskaniem zgody.

## Grał na swoją korzyść?

Według przewodniczącego stowarzyszenia, tym

zakazem burmistrz Putyra rozpoczął kampanię wyborczą: - Brak pozwolenia dotyczy tylko uczestników festynu zwołenników Jana Dalgiewicza - poza terenem spotkania inni mogą pić do woli. Kazimierz Putyra nie ma się czego obawiać. Nasz piknik poświęcony był integracji społeczeństwa, a także kolejnym spotkaniem Jana Dalgiewicza z wyborcami. Wiadomo, że takie spotkania przy piwie można organizować w całej Polsce - tylko nie w Jelczu-Laskowicach, gdzie władza wydaje niezrozumiałe decyzje. Zarząd stowarzyszenia przygotował wiele atrakcji, by nasi mieszkańcy się nie nudzili i dobrze się bawili.

Sprawę skierowano do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które uchyliło zakaz i przekazało do ponownego rozpatrzenia organowi pierwszej instancji. - Niestety jest już dawno po imprezie - mówi Wit Suchy. - Stowarzyszenie poniosło wymierne straty. Według naszych szacunkowych wyliczeń zysk ze sprzedaży piwa wyniósłby 9,5 tys. złotych - czyli z logicznego punktu widzenia są to pieniądze, które straciliśmy przez emocjonalne rządzenie burmistrza. Jestem jednak przekonany, że przy organizacji kolejnego festynu na placu Jana Pawła II, pan Putyra



Plac Jana Pawła II to dobre miejsce do organizacji festynu i spożywania alkoholu?

będzie mądrzejszy, uważniej czytając uchwały Rady Miejskiej i nie interpretując ich na swoją korzyść.

Suchy przypomina inne imprezy, które otrzymały pozwolenie na sprzedawanie niskoprocentowego alkoholu. Według niego decyzja zależy od tego, kto jest organizatorem. - Tam, gdzie burmistrz jest wpłątany w organizację, tak jak w przypadku Pikniku Myśliwskiego między kościołem a basenem, piwo i inne trunki leją się strumieniami. Nigdy wcześniej, w historii naszego miasta i gminy nie było zakazu sprzedaży alkoholu na festynie. Ze strony pana Putyry brak jest elegancji i kultury, która u gospodarza miasta powinna być na porządku dziennym. Wszystko, co robimy, ma sprzyjać naszym mieszkańcom, a nie utrudniać im czerpanie z tych chwilowych przyjemności. Niestety, niektórzy nie potrafią tego zrozumieć.

## To była dobra decyzja

O skomentowanie sprawy poprosiliśmy burmistrza Kazimierza Putyrę. Dlaczego nie zdecydował się na wydanie pozwolenia? Czy jest kierował, podejmując decyzję? Co sądzi o słowach Suchego? - Przede wszystkim, to nie była

z mojej strony żadna rozgrywka polityczna - mówi. - Gdyby o to chodziło, starałbym się w ogóle do tej imprezy nie dopuścić. Nie wyrażam zgody na spożywanie alkoholu w takim miejscu, jak plac Jana Pawła II. Tu chodzi o szacunek dla człowieka, który w tym roku został świętym. I co? Miałbym się zgodzić, żeby pod jego pomnikiem ludzie siedzieli sobie z piwem?

Plac Jana Pawła II bywa miejscem schadzek młodzieży. Pojawia się alkohol, czasem interweniuje policja. To również był jeden z czynników decyzji Putyry. - Gdybym postąpił inaczej, dałbym im swego rodzaju przyzwolenie. Skoro w czasie festynu można było tu pić, to czemu nie robić tego później? Oczywiście, że byli tacy, co i tak alkohol kupili. Robili to jednak na własną odpowiedzialność, ryzykując mandatem. Ja do tego ręki nie przyłożyłem. Mam czyste sumienie i wiem, że podjąłem dobrą decyzję. Gdyby sytuacja się powtórzyła, postąpiłbym tak samo.

Kolejnym zarzutem Wita Suchego było spożywanie alkoholu na innych imprezach, tych niezwiązanych z Janem Dalgiewiczem. - Te jednak nie odbywały się na placu Jana Pawła II - kontynuuje Putyra. - Proszę mi wierzyć,

że nie kierowały mną osobiste emocje. Pan Suchy doskonale wiedział, że w innym miejscu zezwoliłbym na alkohol. Wielokrotnie powtarzałem, że udostępnię każde publiczne miejsce na niekomercyjny festyn. Stowarzyszenie wolało jednak podjąć współpracę z panem Bojakowskim - człowiekiem, który z placu Jana Pawła II chce zrobić biznes. Dążymy do tego, by go powstrzymać. Znamy wolę mieszkańców, wiemy że irytują ich handlowe budki. Chcemy, by stamtąd zniknęły. Nie możemy być jednak hipokrytami, z jednej strony walcząc, by było to ładne reprezentacyjne miejsce, odpowiednie do spokojnego spędzenia wolnego czasu, a z drugiej pozwalając na spożywanie tam alkoholu.

Stowarzyszenie zapowiada, że będzie walczyć o zrekompensowanie oszacowanych strat, przez Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice. Co na to burmistrz? - Nie wyobrażam sobie, żeby sąd nie przyznał mi racji. Tę sprawę badała Miejsko-Gminna Komisja Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Jej opinia również była negatywna. Plac polskiego papieża nie jest miejscem do spożywania alkoholu.

KAMIL TYSA  
ktysa@gazeta.olawa.pl

GMINA OŁAWA

Finanse

10 tys. zł z budżetu gminy przekazali radni na konserwację i wymianę okien w zabytkowym kościele pw. św. Wawrzyńca w Oleśnicy Małej

## Dotacja na okna

Kościół zajmuje południowe skrzydło pałacu, dawnego klasztoru templariuszy. Jest filią parafii św. Michała Archanioła w Jaworowie. Powstał w roku 1706, po pożarze, który wybuchł w ówczesnym klasztorze.

W roku 2005 przeprowadzono tam gruntowną reno-

wację ołtarza głównego, który był w tak kiepskim stanie, że jego konstrukcja groziła zawaleniem. 11 maja 2005 odnowiony ołtarz konsekrował arcybiskup metropolita wrocławski Marian Gołębski. W listopadzie 2007 odnowiono ołtarz boczny - Świętej Rodziny, a rok póź-

niej drugi ołtarz boczny Matki Bożej Bolesnej. Teraz planowana jest wymiana i remont zniszczonych okien. Dzięki gminnej dotacji wymienione mają być dwa okna w ścianie wschodniej i odrestaurowane dwa kolejne, od strony zakrystii.

Rada Gminy przekazała pieniądze na ten cel na podstawie ustawy o ochronie i opiece nad zabytkami. (WK)

## Zawyją syreny

POWIAT  
Wkrótce

Starostwo Powiatowe informuje o treningu systemu wczesnego ostrzegania i alarmowania ludności

Odbędzie się 1 sierpnia. W ramach treningu urucho-

miony zostanie akustyczny podsystem ostrzegania, który będzie polegał na wyemitowaniu następujących sygnałów: od godz. 17.00 do 17.03 - sygnał „ogłoszenie alarmu”, od godz. 17.08 do 17.11 - sygnał „odwołanie alarmu”.

(MON)



**Budomet-okna** [www.budomet.pl](http://www.budomet.pl)  
Oława ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

**OKNA**  
BEZOŁOWIOWE  
5 komorowe pcv  
szyby dwukomorowe  
**U=0,7 W/m<sup>2</sup>**

**ALUMINIUM**  
- FASADY  
- OGRODY ZIMOWE  
- DRZWI  
- wahadłowe  
- automatyczne  
- składane  
KONSTRUKCJE NIETYPOWE

**BRAMY**  
GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE  
- segmentowe, uchylne  
- automatyka  
**ROLETY, PARAPETY  
MARKIZY, DRZWI**  
**ogrodzenia**

**BIAMAR**  
[www.oknabiamar.pl](http://www.oknabiamar.pl)

**DRUTEX**

**DRZWI  
ROLETY  
BRAMY GARAŻOWE**

**OKNA**

Oława, ul. Spacerowa 5, tel. 71 301 75 39, 691-847-100, kontakt@oknabiamar.pl

Szukasz pracy?  
Zostań Doradcą Finansowym  
Nie masz doświadczenia?  
Zapytaj o szczegóły

Zadzwoń na Infolinię  
**22 123 00 00**  
[www.finan.pl](http://www.finan.pl)

Finan  
Tempo Finance Sp. z o.o.

Koszt połączenia według stawek operatora

**OKNA PCV**  
PRODUKCJA - MONTAŻ

**RATY** PARAPETY \* ROLETY

W standardzie:

- zaczepek antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatrząskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

**SEHUCO INTERNATIONAL CORONA**

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

**AUTOLAKIERY**  
P.P.H.U. JAMAR  
Jarosław Śliwa

**LAKIERY**  
10 LAT W BRANŻY LAKIERNICZEJ  
MIESZALNIA LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH I PRZEMYSŁOWYCH  
KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW  
METALIKI • AKRYLE  
RENOLAKI • ALKIDY  
CHLOROKAUCZUKI  
OLEJNE • SYNTETYKI  
POLIURETANY  
LAKIERY ZAPRAWKOWE  
MATERIAŁY LAKIERNICZE  
AUTO KOSMETYKA

**SPRAYE**  
NA KAŻDĄ POWIERZCHNIĘ  
ODNOWISZ WSZYSTKO:  
AUTO, ROWER, PŁOT, WAZON, RAMKĘ,  
KALORYFER, WANNĘ, KRZESŁO, SZAFKĘ

OŁAWA, ul. Nadbrzeźna 5  
tel. 71 31 35 799

**BER-POL**  
OKNA Z OŁAWY

• okna • drzwi  
• parapety • rolety  
• bramy garażowe

przy zakupie okien parapety **MDF** w cenie PCV

moskitiera przy zakupie roletek materiał. **-20%**

przy zakupie drzwi klamki **-30%**

Oława, ul. Chrobrego 20, tel. 791 765 080  
Wrocław, ul. Orzechowa 2a lok. 30, tel. 535 757 828

[www.ber-pol.pl](http://www.ber-pol.pl) biuro@ber-pol.pl

Szczegóły promocji w biurach firmy Ber-Pol

**RATY!**

**KANCELARIA PRAWNA**  
dla firm i osób prywatnych

m.in. sprawy: pracownicze, rodzinne, budowlane, odszkodowawcze, spadkowe

[kancelaria@crd-biuro.pl](mailto:kancelaria@crd-biuro.pl)  
**698 306 514**

**KURS ZAWÓD**

■ kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)  
■ obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)  
■ elektroenergetyczne SEP (1,2,3)  
■ spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji  
■ podesty ruchome przejezdne  
■ kosy i piły spalinowe  
■ BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21  
tel./fax 71-393-10-08  
kom. 691-716-663  
kom. 691-716-555

[www.szkoleniakursy.com](http://www.szkoleniakursy.com)

**OKNA** Najkrótsze terminy realizacji!  
drewniane i PCV

**DRUTEX**

IGLO ENERGY

STOLARSTWO WALCZAK rok założenia 1980  
[www.walczak.com.pl](http://www.walczak.com.pl)

OŁAWA, ul. OPOLSKA 27, tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08, biuro@walczak.com.pl

7 lat na oławskim rynku

**OKNA BRAMY**  
AUTOMATY ROLETY PARAPETY DRZWI  
NOWOŚĆ! DOMOFONY I VIDEOFONY  
[www.omega-phu.pl](http://www.omega-phu.pl)

OŁAWA, ul. Opolska 7, tel. 71 303 44 12; ul. Chrobrego 23, tel. 71 735 16 84

Mieszkania z miejscem postojowym od 3200 zł brutto



**europacific**

Biuro Oława, ul. Wiosenna 2 lok. 16, tel. 71 303 40 11, kom. 691 731 691, [www.europacific.pl](http://www.europacific.pl)



w standardzie

profil  
**5**  
klasy  
A-komorowy  
**VEKA**

PERFECTLINE

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno



Twój styl

**OKNA PCV**

PRODUCENT:

**P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.**Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10  
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06**NOWOŚĆ****6-komorowy profil ALPHALINE 90**  
(szerokość ramy 90 mm)  
**Potrójna szyba • Ciepła ramka****GWARANTUJEMY:**

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

**POLECAMY RÓWNIEŻ:**

- rolety zewnętrzne
- parapety

www.styl-plast.pl

**KURSY**ZAKŁAD DOSKONALENIA  
ZAWODOWEGO

1. Wózek widowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piece i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

OŁAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

**OKNA PVC**

www.polokno.pl



greenline

SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE



KÖMMERLING



SALAMANDER



Brüggmann

Ratowice k. Jelcza-Laskowic

ul. Odrzańska 42

tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37

e-mail: biuro@polokno.pl

BUDVAR  
CENTRUM**OKNA  
DOSKONAŁE**

PVC, DREWNO, ALUMINIUM

- OKNA
- DRZWI
- ROLETKI
- ROLETY ZEWNĘTRZNE

ul. Plac Gimnazjalny 5b, 55-200 Oława, tel. +48 (71) 313-59-30, olawa@budvar.pl

**Wyborcze A B C**

PRAWO

**Niedozwolone są wpłaty gotówkowe**

Nie więcej niż 25,2 tys. zł może wpłacić osoba fizyczna na rzecz komitetu wyborczego w wyborach samorządowych - przypomina Państwowa Komisja Wyborcza. Wpłaty nie można dokonywać gotówką.

W związku ze zbliżającymi się jesiennymi wyborami samorządowymi PKW przygotowała kompendium wiedzy na temat finansowania kampanii wyborczej w wyborach organów jednostek samorządu terytorialnego.

Komisja przypomina, że środki finansowe komitetu wyborczego wyborców mogą pochodzić wyłącznie z wpłat osób fizycznych oraz z kredytów bankowych zaciągniętych przez komitet wyborczy.

**Głos z przelewem. Do 25,2 tys. zł można wpłacić na rzecz komitetu wyborczego**

Komitety wyborcze mogą przyjmować środki finansowe jedynie od obywateli polskich, mających miejsce stałego zamieszkania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej (art. 132 § 3 pkt 2 Kodeksu wyborczego). Wpłaty nie mogą dokonywać obywatele innych państw, jak również obywatele polscy stale zamieszkujący poza granicami Polski.

PKW zaznacza, że łączna suma wpłat od osoby fizycznej na rzecz jednego komitetu wyborczego wyborców nie może przekraczać 15-krotności minimalnego wynagrodzenia za pracę w dniu poprzedzającym dzień ogłoszenia postanowienia o zarządzeniu wyborów (art. 134 § 2 Kodeksu wyborczego), tj. kwoty 25 200,00 zł.

Wpłaty na rachunek bankowy komitetu wyborczego można dokonywać jedynie czekiem rozrachunkowym, przelewem lub kartą płatniczą (art. 134 § 5 Kodeksu wyborczego).

**Niedozwolone są wpłaty gotówkowe w kasie banku, a także w urzędach pocztowych.**

Na cele związane z wyborami komitetu wyborczy wyborców może zaciągać kredyty bankowe (art. 132 § 3 pkt 2 Kodeksu wyborczego). Wysokość kredytu nie jest limitowana. Ustawa wprowadza natomiast ograniczenia dotyczące poręczeń takiego kredytu. Poręczycielami kredytu mogą być wyłącznie obywatele polscy mający miejsce stałego zamieszkania na terenie

Rzeczypospolitej Polskiej, a zobowiązanie poręczyciela nie może być wyższe od kwoty 25 200,00 zł, tj. kwoty stanowiącej maksymalną wysokość wpłat na rzecz komitetu dokonanych przez jedną osobę fizyczną.

Ograniczenie wysokości kwoty poręczenia do 25 200,00 zł dotyczy zarówno osób wchodzących w skład komitetu wyborczego, jak i osób spoza komitetu.

Poręczenie kredytu jest niezbywalne, co oznacza, że zobowiązanie z tego tytułu nie może zostać zbyte na rzecz osób fizycznych, osób prawnych, stowarzyszeń czy organizacji społecznych.

MP/SERWIS  
SAMORZĄDOWY PAP

Jesteś z Oławy, Brzegu, Strzelina, Grodkowa lub okolic?

Mamy dla Ciebie  
**pracę**

w firmie będącej liderem w branży AGD.

Gwarantujemy:

- umowę o pracę tymczasową
- zatrudnienie na stałe dla najlepszych
- szkolenia dające dodatkowe uprawnienia
- satysfakcjonujące wynagrodzenie

Poleć znajomego i zdobądź **BONUS** finansowy!**Kontakt:**m.ziolkowski@workexpress.pl  
tel.: 71 343 58 02 lub 519 321 604WORK  
Express  
Certyfikat nr 1116**Ostatnie wolne lokale**w biurowcu obok  
nowo powstającej galerii

sydnem

Biuro Oława, ul. Wiosenna 2 lok. 16,  
tel. 71 303 40 11, kom. 691 731 691



# Finisz pleneru w Centrum Sztuki... fotograficznej



Dyrektor oławskiego Centrum Sztuki Anna Ślipko, komisarz pleneru Zbigniew Kordys i Monika Bielińska, prowadząca warsztaty z malarstwa wielkoprzestrzennego - na tle dzieła, wykonanego przez jej podopiecznych

OŁAWA

Wernisaż

## XIX Europejski Plener Artystyczny podsumowano 20 lipca, w sali konferencyjnej oławskiego Centrum Sztuki, dawnego Ośrodka Kultury

Podobnie jak przed rokiem i dwa lata temu, tegoroczny plener zdominowali artyści-fotograficy. To efekt „komisarzowania” Zbigniewa Kordysa, który specjalizuje się w tej dziedzinie sztuki. Nie zapomniano o malarzach i rzeźbiarzach, których przedstawiciele - Gaba Prucnal i Leszek Pliniewicz, wspomagani przez ówczesną instruktorkę malarstwa w oławskim Ośrodku Kultury, Kazimierę Rudnicką - zorganizowali w 1996 roku pierwszy oławski plener, pod hasłem „Kogut - Akwarela - Pastel - Drewno”. Odbył się on w Oleśnicy Małej, a głównym motywem i tematem stworzonych wówczas dzieł był zabytkowy oleśnicki pałac. W tym roku również dwie grupy warsztatowe, uczące się różnych technik fotografowania, wzięły sobie na celownik oleśnicki obiekt. - *Utrwaliliśmy go na różne sposoby, a powstałe z tego prace już wkrótce mogą się okazać bezcenne. Pałac w zaskakującym tempie niszczeje i pewnych rzeczy za rok już się nie da powtórzyć* - mówił Zbigniew Kordys na wernisażu,

podsumowującym tegoroczny plener.

Spotkanie, na które licznie przybyli warsztatowicze i członkowie ich rodzin, otworzyła Anna Ślipko, dyrektor Centrum Sztuki, nowej oławskiej instytucji kultury, wykreowanej „na gruzach” Ośrodka Kultury. Podziękowała wszystkim uczestnikom pleneru za aktywną i twórczą pracę komisarzowi Kordysowi oraz instruktorce Centrum Sztuki Elżbiecie Gołąb - za opiekę nad artystami i uczestnikami warsztatów, oraz Agnieszce Szuturmie - za wsparcie organizacyjno-techniczne.

Przez kolejne lata formuła oławskiego pleneru znacznie się zmieniała. W pewnym momencie, po zaproszeniu do współpracy artystów z zaprzyjaźnionych z Oławą miast, uzyskał rangę międzynarodową. Obecnie plener opiera się przede wszystkim na warsztatach twórczych, w których uczestniczą amatorzy, szkoleni przez doświadczonych artystów. Dotąd mistrzowie i uczniowie, z reguły wspólnie, ale czasami odrębnie, wykonywali różne prace i dzieła artystyczne. W tym roku artyści

sami nie tworzyli, poświęcając się całkowicie swoim uczniom. Szkolili ich przede wszystkim z techniki wykonywania dzieła w określonej dziedzinie, bo jak powiedział jeden z uczestników tegorocznego pleneru - „natchnienia i wizji artystycznej nie da się nauczyć”.

Chociaż XIX plener miał w oficjalnej nazwie przymiotnik „Europejski”, tym razem nie było artystów ani z Czeskiej Trzebowy, ani z niemieckiego Oberasbach. Zabrakło także Ukraińców ze Złoczowa i Włochów z Priolo Gargallo. Z różnych powodów mniej aktywni byli także nasi miejscowi artyści. Ogółem w tegorocznym plenerze uczestniczyło 56 warsztatowiczów, których szkoliły dwie malarki, rzeźbiarz w drewnie, rzeźbiarka specjalizująca się w glinie oraz ceramicie i aż pięcioro artystów fotografików, w tym komisarz Zbigniew Kordys, który prowadził zajęcia pod hasłem „Ciemnia dla początkujących”.

Nową dziedziną było w tym roku introligatorstwo artystyczne, którego tajniki



Sławoj Dubiel prowadził warsztaty z fotografii wielkoformatowej. Na wernisażu opowiadał o technice wykonania takich zdjęć

zdradzała Zuzanna Gorzańska, a uczestnicy - jak uprzedził Zbigniew Kordys - nie zajmowali się oprawianiem prac magisterskich, tylko dzieł artystycznych, głównie fotografii. Komisarz przyznał, że sam chętnie uczestniczył w tych zajęciach, bo chciał efektownie wyeksponować swoje prace. Jedną z uczestniczek, działającą w fundacji na rzecz chorych dzieci, oprawiła na tych warsztatach prace swoich podopiecznych, wykonywane różną techniką.

Nie wszyscy prowadzący warsztaty mogli uczestniczyć w wernisażu i podzielić się wrażeniami. Za nieobecnych mówił Zbigniew Kordys, opowiadając o kulisach warsztatów i prezentując wykonane prace. Najwięcej czasu poświęcił warsztatowi fotografii dokumentalnej, które prowadził Rafał Siderski - absolwent Instytutu Fotografii Artystycznej Uniwersytetu Śląskiego w Opawie. Najpierw stawiał uczestnikom różne zadania - np. sfotografowanie oławskich handlowców - a potem wspólnie omawiał wykonanie, zwracając uwagę na rolę

fotografii dokumentacyjnej, której znaczenie rośnie wraz z upływem czasu. - *Dzięki Rafałowi i jego podopiecznym mamy w naszych zbiorach już spory kawałek udokumentowanej współczesnej Oławy, ale prawdziwą wartość tych zdjęć poznamy dopiero za 20, 30 lub 50 lat* - podkreślał Kordys.

Paweł Olejnik uczył techniki fotografii polaroidowej, dzięki której można tworzyć dzieła z pogranicza fotografii i malarstwa. Zajęcia z fotografii wielkoformatowej prowadził opolski artysta fotografik Sławoj Dubiel, a z fotografii kreatywnej - Dorota Sitnik, z którą rok temu pracowali uczestnicy ubiegłorocznego pleneru. Tym razem tematem tworzonej z nią kreacji była „bajka”. Uczestniczki oraz prowadząca wcielili się w różne postaci, znane z bajek, a potem to utrwalali już całkowicie współczesnym i realnym cyfrowym aparatem fotograficznym.

Swoich podopiecznych szczególnie gorąco chwalili Monika Bielińska i Joanna Zabuska. Pierwsza to absolwent-

ka wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych, specjalizująca się w malarstwie wielkoprzestrzennym. Uczestniczki jej warsztatów namalowały duży obraz, składający się z dwóch części, o podobnym temacie - „Burza” i „Cisza po burzy”.

Warsztaty z malarstwa, pod hasłem „Martwa natura”, prowadziła Patrycja Sap, zajęciami z rzeźby w drewnie dowodził Daniel Bąk, a ceramiczne dzieła użytkowe tworzyli plenerowicze pod okiem Joanny Zabuskiej z drzemlikowickiego Ośrodka Pracy Twórczej „Dreamland”.

W tym ostatnim przypadku pewnym utrudnieniem był brak w Oławie pieca do wypalania gliny - z konieczności korzystano z elektrycznego w Drzemlikowicach. Podczas rozmowy za kulisami Elżbieta Gołąb zapowiedziała, że będzie naciskać na szefową Centrum Sztuki, by taki piec zakupić, bo warsztaty z ceramiki, pod okiem Joanny Zabuskiej, cieszą się coraz większym powodzeniem. Nie tylko w czasie pleneru, ale także w codziennej działalności Centrum Sztuki.

Na koniec wernisażu Zbigniew Kordys pochwalił się kolejną serią pocztówek, na których są umieszczone prace plenerowiczów. Zachęcał do „poczęstowania się” tymi pocztówkami i wysłania ich do przyjaciół lub krewnych: - *Mam nadzieję, że dzięki temu poczta chociaż na chwilę przypomni sobie o swojej dawnej i ważnej roli, bo obecnie zajmuje się już tylko przesyłaniem paczek z „Allegro”*.

TEKST I FOT.:  
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI  
ktrybulski@gazeta.olawa.pl



A tak wyglądają ceramiczne przedmioty użytkowe, wykonane przez warsztatowiczów, pod nadzorem Joanny Zabuskiej



Dorota Sitnik wykreowała z uczestniczkami swoich warsztatów postacie z bajek



# Kultura

Redaguje: Kamil Tysa ktysa@gazeta.olawa.pl

## Spektakl teatralny



JELCZ-LASKOWICE

Gra uliczna

**W 70. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego jelczańska młodzież weźmie udział w grze miejskiej. Głównym celem jest odbicie tajnej paczki z rąk okupanta**

Początek zabawy - 1 sierpnia o godz. 17, w siedzibie Miejsko-Gminnego Centrum Kultury. Scenariusz gry opracowali jelczańscy harcerze, pod dowództwem drużynowej Martyny Jurczyńskiej. Wraz z jej rozpoczęciem uczestnicy „przeniosą się” na warszawski Mokotów. Każdy otrzyma mapę oznaczoną punktami, z zadaniami. - *Nie zdradzimy szczegółów, choć zapewniam, że harcerze zadbali o dobry scenariusz, będą agenci, szare szeregi, generalowie i bunkry* - mówi dyrektor MGCK Łukasz Dudkowski. - *Celem jest zapoznanie z rysem powstańczego zrywu. Wielkie podziękowania dla naszych harcerzy!*

Szczegółowe informacje i spotkanie organizacyjne chętnych do udziału w grze - w czwartek 31 lipca, godz. 20:00, w siedzibie MGCK.

Po zakończeniu gry, 1 sierpnia, o godzinie 19:00 organizatorzy zapraszają na wspólne ognisko przy Pływalni Miejskiej, połączone z gwędą harcerską i wspólnym śpiewaniem.

(WK)

DRZEMLIKOWICE

Pantomima

**Międzynarodowe warsztaty Teatru Formy odbędą się w drugiej połowie sierpnia**

To spotkanie artystów z Czech, Polski i Słowacji, którzy stworzą wspólne przedstawienie. Uczestnicy projektu wezmą udział w każdym etapie produkcji spektaklu. Od kostiumów i scenografii po opracowanie muzyczne, reżyserię światła, zadania aktorskie i układ choreograficzny.

Finałem zajęć będzie „Creation - Mobilization” - sztuka ruchu, uświadamiająca widzom i młodym ludziom, jak w sposób kreatywny znaleźć sobie miejsce na rynku pracy i zmobilizować drzemający potencjał w każdym człowieku.

## Śladami powstańców

**W programie:**  
17.00-gra miejska  
19.00-ognisko z harcerzami

**Zbiórka: godz. 17.00-Centrum Kultury ul. Oławska 23 J**  
**Zapraszamy dzieci i młodzież**

**Zgłoszenia do 31 lipca na adres: biuro@mgck-jl.pl tel. 602 266 370**

**Organizatorzy:**  
Miejsko-Gminne Centrum Kultury  
137 Środowiskowa Drużyna Harcerska  
w Jelczu-Laskowicach

## Różne kraje, jeden spektakl

Dzięki innowacyjnym działaniom, młodzież uwolni swoją artystyczną duszę i kreatywne podejście do życia, zyska pewność siebie oraz zmobilizuje się do dalszych działań. W przyszłości pozwoli im to właściwie prowadzić ścieżkę swojej kariery. Warsztaty będą się odbywały od 17 do 30 sierpnia. Wkrótce więcej informacji. (KT)

Kalendarium historyczne

## Dawno temu na tej ziemi

Lipiec

1 VII 1924 oławski klub wioślarski „Neptun” osiągnął wspaniały wynik na regatach dolnośląskich we Wrocławiu - wyprzedził głównego konkurenta, klub „Möwe” z Nowej Soli, o 1,5 długości łodzi i otrzymał niezwykle cenną przechodnią nagrodę srebrnej kuli.

3 VII 1656 książę Chrystian zlecił mistrzowi budowlanemu Carlo Rossiemu wykonanie projektu rezydencji. Umowa zakładała wybudowanie środkowej części z ogrodem tarasowym w stylu włoskim, na dachu, oraz sąsiedniego dwupiętrowego skrzydła (obecnie siedziba Urzędu Miejskiego) z zewnętrzną dwupiętrową galerią od strony dziedzińca.

3 VII 1908 radni miejscy uchwalili, że budynek szpitala powiatowego (przy obecnej ul. Kilińskiego) otrzyma oświetlenie gazowe.

6 VII 1592 na zamku w Oławie zmarł po długich cierpieniach książę Jan Jerzy, który wraz z bratem Joachimem Fryderykiem panował w księstwie brzeskim. Oławski zamek był rezydencją książęcą od 1587 r. Tutaj urodzili się Jan Chrystian I, księżniczka Barbara Agnieszka oraz Jerzy Rudolf - późniejszy książę brzeski.

10 VII 1932 przeszedł do historii jako „oławska krwawa niedziela”. Po południu członkowie SA (bojówek NSDAP) Georg Konietzke z Godzikowic (Rosenhain) i Herbert Starnetzki z Wrocławia, w pobliżu mostu na ul. Strzelnej zostali zaatakowani przez lewicowych ekstremistów. Obaj ponieśli śmierć.

12 VII 1695 w Warszawie zmarła Maria Leopoldyna Joanna - pierwsze dziecko Jakuba Sobieskiego

13 i 14 VII 1813 w Oławie przebywał następca tronu pruskiego Fryderyk Wilhelm. Zatrzymał się w oławskiej aptece przy Rynku.

14 VII 1664 w Brzegu zmarł książę Jerzy III. Wprowadzono 6-tygodniową żałobę (lokalną). Mieszczanie musieli nosić czarne ubrania, codziennie przez godzinę biły dzwony.

14 VII 1672 odbył się potajemny ślub Karoliny - córki oławskiego księcia Chrystiana i Luizy von Anhalt - z katolickim księciem Fryderykiem Holstein von Sonderburg-Wiesenburg.

14 VII 1742, po zakończeniu I wojny śląskiej wrócił do Oławy, jako miasta garnizonowego, płk von Rochow z pułkiem kirasjerów. Dzień później rozpoczęło się w Oławie święto pokoju. Miasto było iluminowane.

15 VII 1909 w Wiązowie Carl König otworzył mleczarnię parową, która otrzymała nazwę Mleczarni Centralnej. Mleko dowożono z 13 gmin. Do produktów zakładu należały m.in. masło wyborowe, sery camembert, romadour, śląski ser kminkowy i twaróg.

16 VII 1642 pożar zniszczył kościół i plebanię w Niemilu.

18 VII 1933 pod Janikowem rozbił się samolot wojskowy

25 VII 1933 także w Oławie rozpoczęła się walka z bezrobociem. W mieście utworzono liczne komitety gospodarcze, złożone z przedstawicieli magistratu, rady miejskiej i reprezentantów różnych stanów.

27 VII 1675 po śmierci księcia Chrystiana księżna Luiza przejęła zamek oławski, jako wdową rezydencję. Nowy budynek (obecnie siedziba Urzędu Miejskiego) był już ostatecznie ukończony. Nad wyposażeniem wnętrz pracowano do 1679 r.

30 VII 1914 po południu dotarła do Oleśnicy Małej informacja, że Rzesza Niemiecka przystępuje do wojny. Instrukcję na ten temat powieszono na bramie naczelnika gminy. Informowała, że: zagraniczne połączenia telefoniczne nie będą realizowane, gospody muszą być zamykane o godz. 22.00, a ruch samochodowy i turystyczny zostaje wstrzymany.

W lipcu 1542 plaga szarańczy wędrowniej zniszczyła wielką część plonów.

(opr. na podstawie materiałów ze zbiorów Izby Muzealnej Ziemi Oławskiej) (MM)





Widok na centrum - po prawej w oddali widać gmach fabryki cygar, gdzie dziś znajduje się Zespół Szkół w Bystrzycy



Przedwojenna Bystrzyca

## Legandy i ciekawostki

# Bystrzyca, jakiej nie znacie (2)

### Diabelski kamień

Legenda głosi, że przy drodze z Bystrzycy do Leśnej Wody leży po prawej stronie kamień, wielki na cztery metry sześciennie. Na nim można zobaczyć odcisniętą żelazną podkowę. Według podania, to właśnie tędy, w burzliwą noc miał jechać diabeł. Podczas galopady drogą cmentarną, jego koń nadeprnął nogą na ów kamień i zostawił odcisk.

Pewnego razu huzarzy z Oławy byli na manewrach w Bystrzycy. Gdy żołnierze odkryli kamień, chcieli go wysadzić w powietrze. Stojąc w pogotowiu, zapalili lont. Nagle usłyszeli dochodzący spod ziemi głos: „Pst, zaniechaj mnie!” I wybuch nie doszedł do skutku. Mówi się, że diabeł zakopał skarb pod kamieniem i go strzegł, a ten, kto siedem razy obiegnie kamień, straci głowę. Opowiadał o tym chłopiec, który musiał stracić głowę. Nie siedem, lecz czternaście razy obiegł kamień, więc jego głowa pozostała na dawnym miejscu, ale... postradał zmysły.

Niestety, nie udało nam się ustalić, gdzie można znaleźć ten legendarny kamień.

### Zatopiona kaplica

Dawno, dawno temu, przy drodze z Wrocławia, biegnącej przez nadodrzańskie lasy, leżał gród Ryczyn. Sto metrów od grodu, przy drodze, znajdowała się kaplica. Obok rozciągało się głębokie jezioro. Według ludowego podania, została w nim zatopiona kaplica. Pewnego razu dwaj rybacy zarzucili sieć, próbując wyciągnąć bogaty połów. Po raz pierwszy nie mogli wyciągnąć sieci. Pomyśleli, że to jakiś konar albo kamień się zawiesił. Rozzłoszczeni rzucili przekleństwo. W gnieniu oka posłyszano głos dzwonu, a sieć stała się lżejsza. Ruszony przez nich dzwon rozciął dziurę w sieci. Smutno było rybakom z powodu tej nierozwagi. Zasmucili się, bo uświadomili sobie, że gdy oni przeklinali, zatopieni w jeziorze ryczynianie modlili się, ponieważ połów ryb okazał się niezwykle bogaty.

Inna legenda mówi, że gdy Ryczyn oblegali wrogowie, mieszkańcy grodu chcieli przenieść dzwon w bezpieczne miejsce. Gdy mężczyźni ładowali dzwon na łódź, aby przewieźć go do Bystrzycy,

wyślizgnął się im z rąk i pograżył w bagnistych wodach potoku. Od tego czasu potok nosi nazwę „Dzwoniąca Woda”, ale tylko ludzie o czystych sercach mogą usłyszeć jego dźwięk.

### Dialekt polsko-śląski

W roku 1884, według raportu ewangelickiego superintendenta oławskiego, Punkego (ewangelicki duchowny, sprawujący nadzór nad duchowieństwem i zborami danej diecezji), nie istniała już potrzeba odprawiania polskich nabożeństw w diecezji oławskiej. Język polski (według niego) rozumiało najwyżej kilku bardzo starych mieszkańców północnych wsi leśnych. W kościele i szkole posługiwano się wyłącznie językiem niemieckim. Ostatnie nabożeństwa polsko-ewangelickie odprawiano w Laskowicach, Minkowicach i właśnie w Bystrzycy.

W tych i innych śląskich miejscowościach mówiony język polski był mocno zmieniony i nieraz określany mianem „Wasserpölnisch - wodnisty polski”. Tak powstał specyficzny dialekt śląsko-polski.

### A to ciekawe...

30 sierpnia 1610 roku stary leśniczy Schmolke podpisał sobie na jarmarku w Oławie. W drodze powrotnej do Bystrzycy zabłądził i wjechał do jednej z licznych odnóg starej Odry, wypadł z siodła i utonął. Tylko koń zdążył się uratować.

W roku 1718, w oławskim więzieniu, przy Bramie Brzeskiej osadzono ewangeliczkę Annę Kriispelin z Bystrzycy. Zakuto ją w dyby. Zarzucono jej, że w dniu Bożego Ciała dyskutowała z katolicką krewną na tematy religijne, mówiła o diabelskiej wodzie i szydziła



Wprawdzie pan Władek z Leśnej Wody ma stare podkowy na ścianie swojego domu, ale nigdy nie słyszał o legendzie, związanej z wielkim głazem i śladami diabelskiego konia

z Dziewicy Maryi. Chociaż zarzuty nie zostały potwierdzone, a sąd apelacyjny w Pradze uniewinnił kobietę, spędziła w więzieniu cały rok.

7 sierpnia 1803 roku, od uderzenia pioruna w Bystrzycy spłonęło wiele domów.

W nocy 9 listopada 1845 roku spłonęły w Bystrzycy 23 domy (15 budynków stażennych i 12 stodół). Pożar dotknął 44 rodziny, w nich 187 osób.

W dniach 29-31 października 1877 roku, w lesie

nadodrzańskim, nieopodal Bystrzycy, urządzono polowanie, w którym udział wzięli cesarz Wilhelm I, książę Friedrich-Karl, książę Abrecht oraz książę August von Witttemberg.

W 1926 roku, około godz. 14,30 nad powiatem oławskim przeszedł gwałtowny huragan, który poczynił ogromne szkody w lasach pod Bystrzycą. To ten sam, który w Oławie uszkodził wieżę ratuszową. Towarzyszący huraganowi ulewny deszcz spowodował liczne podtopienia.

(CK)

## Prawdziwy skarb

W roku 1886 dokonano w Bystrzycy odkryć na użytkowanym wówczas miejscowym cmentarzu. Na głębokości około 0,5 m natknięto się na naczynie gliniane, zawierające ponad 1,5 kg srebrnych monet i ozdób. Na skarb składały się 542 monety zachowane w całości oraz mniej liczne ułamki monet i ozdób. Szczegółowa analiza numizmatyczna tego depozytu wykazała, że skarb ukryto około 999 roku, zaś w jego skład wchodziły głównie monety z drugiej poł. X w. Najwartościowszą dla numizmatyka część skarbu z Bystrzycy stanowiły monety zachowane w całości. Przeważały wśród nich monety niemieckie (bite najczęściej przez cesarza Ottona III) i czeskie, dość liczny zespół stanowiły monety duńskie. Natomiast monety bizantyńskie, francuskie, angielskie i włoskie reprezentowane były przez pojedyncze okazy. Do skarbu bystrzyckiego trafiła też połówka znacznie starszej monety rzymskiej - denara Antoninusa Piusa z ok. poł. II w. Sporą część skarbu stanowiły tzw. siekańce, czyli fragmenty srebrnych monet i ozdób. Blisko 380 g ważyły siekane arabskie dirhemy, czyli monety bite na Bliskim Wschodzie i w Azji Centralnej, które od I poł. X w. zaczęły masowo napływać na ziemię polską. Znaczny stopień rozdrobnienia dirhemów z Bystrzycy nie pozwolił numizmatykom ustalić, w jakich dokładnie mennicach były one wybijane. Niewiele też wiadomo na temat ozdób z tego skarbu. Znana jest tylko łączna waga siekanej biżuterii, wynosząca 157 g srebra. Naczynie, do którego złożono monety i fragmenty biżuterii srebrnej, było przykryte żelazną, lekko wklęsłą miską, określaną przez archeologów jako misa typu śląskiego



Dziś po prawej stronie drogi z Bystrzycy do Leśnej Wody stoi wielki głaz, ale chyba nie ma nic wspólnego z legendą - trafił tu parę lat temu z pobliskiej piaskowni. No i do czterech metrów sześciennych też trochę mu brakuje

Cykl powstaje przy pomocy Centrum Informacji o Bystrzycy, prowadzonego przez Renatę Windysz w szkolnej bibliotece



UKRAINA/GM. OŁAWA

Mimo zamieszek na wschodzie kraju, ponad 300 uczniów z Dolnego Śląska pojechało na Ukrainę porządkować zaniedbane, polskie cmentarze. Wśród nich grupa młodzieży oraz opiekunów z Gminy Oława i okolicy

Tak jak w czterech poprzednich latach i w tym polscy uczniowie pojechali na Ukrainę w ramach akcji „Mogilę pradziada ocal od zapomnienia”. Czy akcja dojdzie do skutku nie było pewności jeszcze tydzień przed planowanym na piątego lipca wyjazdem. Zamieszki na wschodzie Ukrainy, trudna sytuacja polityczna i związana z tym niepewność o bezpieczeństwo uczestników akcji spowodowały, że rodzice wielu uczniów nie zgodzili się na ich wyjazd. - *To całkiem zrozumiałe, dlatego nikogo nie namawialiśmy* - mówią opiekunki grupy, Helena Masło z Urzędu Gminy Oława i Małgorzata Wawrzeń, nauczycielka z Zespołu Szkół w Bystrzycy. - *To musiała być indywidualna, przemyślana decyzja każdego uczestnika wyjazdu. My też zastanawialiśmy się do ostatniej chwili i miałyśmy wątpliwości. Przekonali nas rodzice uczniów. Poza tym akcja była objęta patronatem prezydenta RP i dolnośląskiej kurator oświaty. Jechaliśmy do zachodniej, bezpiecznej części Ukrainy.*

# Lekcja historii z w



Najpierw trzeba było wykarczować krzaki i odnaleźć polskie groby. Na fot. Kamil z Bystrzycy

*Zapewniali nas o tym mieszkający tam ludzie, znajomi z poprzedniego wyjazdu. Mówili, że nie odczuwają toczącej się na wschodzie wojny, po za tym, że młodzi mężczyźni są powoływani do wojska.*

Zapewnienia okazały się prawdziwe. Uczestnikom wyprawy nikt nie przeszkadzał. Wprost przeciwnie. Miejscowi jak zawsze okazali pomoc, gościnność i ogromne serce.

Oławska grupa liczyła dziewięć osób, sześciu

uczniów - Marysia, Marcin i Kamil z Bystrzycy, Agnieszka i Gabrysia ze szkoły w Złotorzy oraz Martyna z Milicza oraz dwie opiekunki i kierowca. Mieszkali w Złoczowie. Przez cztery dni porządkowali cmentarz w Uszni. Ta polska nekropolia dzisiaj jest lasem. Drzewa, krzaki i zarośla są tak duże i gęste, że z wielkim trudem można dostrzec między nimi nagrobki. Z pomocą przyszedł leśnik Wasyl. Powiedział, że wstyd mu za to, że polski cmentarz na Ukrainie tak wygląda i zaferował pomoc. Z dwoma innymi osobami wycięli duże drzewa. Karczowaniem krzaków, odnawianiem nazwisk na nagrobkach i ich inwentaryzacją zajęli się członkowie grupy. Zgłosił się też Ruslan - były pacjent szpitala w Oławie, ranny na kijowskim Majdanie (pisał o nim parę miesięcy temu). - *Sam nas odnalazł, przyszedł z narzędziami i rękami gotowymi do pracy* - mówią uczestnicy wyjazdu. - *Powiedział, że chociaż w ten sposób chce się odwdziżyć za pomoc i rekonwalescencję, jaką otrzymał w oławskim szpitalu. Okazało się, że mieszka w małej wiosce koło Złoczowa. Przychodził codziennie i równo z nami pracował.*

Po czterech dniach pracy na uszeńskim cmentarzu, oławska grupa pojechała do Obertyna. Tamtejszy cmentarz jest w dużo lepszym stanie. Większość prac wykonali młodzi Polacy w latach minionych. Teraz czekała na nich miła niespodzianka - odnowiona kaplica cmentarna. - *Przed rokiem zastanawialiśmy się, co zrobić, by odnowić kaplicę, którą ufundowała przed laty polska rodzina* - wspomina Helena Masło. - *Sprawą zajął się miejscowy ksiądz z mieszkańcami. Znaleźli sponsorów i odnowili kaplicę, a nas zaprosili, by pokazać efekt końcowy. I o to, między innymi, chodzi w akcji „Mogilę pradziada ocal od zapomnienia”.* O nawiązanie współpracy, przyjaźni i więzi z miejscową ludnością, która w przyszłości będzie dbała o ślady polskich przodków.

Wydaje się, że to nie powinno być trudne. Ukraińcy polskiego pochodzenia pragną kontaktu z Polakami, rozmowy i współpracy. Młodzież z naszego regionu chętnie nawiązuje z nimi przyjaźnie. I chociaż trwają wakacje, większość już nie może się doczekać kolejnego wyjazdu i udziału w żywej lekcji historii. Dlaczego?

Oto wrażenia kilku uczestników jedynej grupy z powiatu oławskiego, która



Ostatnim etapem było odnowienie

w tym roku zadbała o polskie cmentarze na Ukrainie.

## Oczami młodzieży

**Marysia Masło z Zespołu Szkół w Bystrzycy:** - *Na Ukrainie byłam już drugi raz. W tym roku z inną ekipą niż w poprzednio. Poznałam trzy dziewczyny, które jechały z nami - Martynę, Agnieszkę i Gabryśkę, a także pana Leszka, naszego kierowcę. Sprzątaliśmy groby w Uszni nad Bugiem i w Obertynie, podobnie jak w zeszłym roku. Poznaliśmy się z Ruslanem, on nam pomagał karczować las na uszeńskim cmentarzu. Dostaliśmy pyszne ciasteczka i sernik, który upiekła mama Ruslana. W Uszni trzeba było wycinać drzewa, bo groby były zarośnięte. Dopiero po wykarczowaniu oczyszczaliśmy mogiły. Natomiast w Obertynie odnawialiśmy nagrobki.*

*Było bardzo, bardzo fajnie, jak w zeszłym roku. Na pewno jeszcze nieraz pojedę! W hotelu w Złoczowie przyszło mi mieszkać w jednym pokoju z Marcinem i Kamilem. Za to miałam ciepłą wodę, w przeciwieństwie do opiekunek i kierowcy. Dzięki starszym kolegom wzbogaciłam swoją wiedzę o fotografowaniu, ponieważ ich zadaniem było fotograficzne dokumentowanie cmentarzy i całego wyjazdu.*



Do sprzątnięcia polskiego cmentarza w Uszni przyłączył się Ruslan, ranny na Majdanie, leczony w oławskim szpitalu



# wojną w tle



e napisów i inwentaryzacja nekropolii

W Obertynie wszyscy uczestnicy wyjazdu spali w jednym pokoju, na podłodze. Było super!

**Gabriela Wilczopolska, Gimnazjum w Złotorzy:**  
- Moja przygoda w akcji „Mogilę pradziada ocal od zapomnienia” rozpoczęła się dzięki Agnieszce, koleżance z gimnazjum. Zaproponowała mi wspólny wyjazd na Ukrainę i pracę na tamtejszych cmentarzach. Opowiadając swoje przeżycia z ubiegłego roku, zaintrygowała mnie tym pomysłem. Nie musiałam zastanawiać się zbyt długo nad podjęciem decyzji. Uznałam, że to będzie miło i pożytecznie spędzony czas oraz żywa lekcja historii.

Inauguracja wolontariatu odbyła się pod siedzibą Telewizji Polskiej we Wrocławiu, skąd wyruszało ponad trzysta osób z całej Polski. Tam się poznałyśmy z naszymi opiekunkami i całą grupą. Podróż wszystkich uczestników kilkudziesięcioma busami rozpoczęła się wieczorem 5 lipca. Wspólnie przekroczyliśmy granicę, a nad ranem dotarliśmy do Lwowa. Tam byliśmy na mszy w katedrze, zwiedziliśmy zabytki, podziwialiśmy architekturę lwowskiej opery i pomnik Adama Mickiewicza. Stamtąd każda grupa pojechała w swoją stro-

nę. Do Złoczowa dotarliśmy w południe i zakwaterowaliśmy się w hotelu. Czekala na nas złoczowianka pani Mira. Oprowadzała nas po mieście, z nią zwiedzaliśmy zamek Sobieskich i towarzyszyła nam troskliwie, aż do naszego wyjazdu ze Złoczowa.

Trafiając w poniedziałek na cmentarz w Uszni, przerażiliśmy się jego oplakany stanem. Las, a w nim mogiły w potężnych zaroślach. Trzeba było karczować krzewy, aby

odsłonić nagrobki i przeczytać polskie nazwiska. To była ciężka praca. Z pomocą przyszedł nam Ruslan, ranny na kijowskim Majdanie, leczony przez dwa tygodnie w olawskim szpitalu. Bardzo chciał się za to odwdziżyć i o tym opowiadał. Ludźmi wielkiego serca okazali się również tamtejsi mieszkańcy. Pomagali nam wykarczować znaczną część terenu. Wieczorem przyjeżdżali pracownicy nadleśnictwa i ścinali drzewa.



Na niektórych pomnikach odczytanie napisów było bardzo trudne, wymagało pracy kilku osób



Dla Gabrysia i Martyny ciężka praca i udział w akcji to - jak widać - czysta przyjemność

Rezultat wspólnych działań był imponujący. Udało się odsłonić i odrestaurować około 20 nagrobków, pomalować część z tego, co się znajduje w polskiej części cmentarza.

Po pracy zwiedziliśmy okolicę, m.in. byliśmy w Podhorcach, gdzie jest odbudo-

wany pałac Sobieskich, ale wtedy był nieczynny. Także w niedalekim klasztorze Bazylianów. Byliśmy też w zakładzie garncarskim.

Po czterech dniach pracy w Uszni wyjechaliśmy do Obertyna. Tam spotkaliśmy się z polskimi przyjaciółmi, którzy przez dwa dni umilali nam pobyt. Złożyliśmy wizytę wójtowi Obertyna. Uczestniczyliśmy we mszy w polskim kościele. W fabryce chleba oglądaliśmy proces jego produkcji. Niestety, pogoda nie pozwoliła nam na wykonywanie gruntownych porządków na cmentarzu, ale odmalowaliśmy kilka pomników, wycięliśmy chwasty i zapaliliśmy znicze. W przeciwieństwie do cmentarza w Uszni, ten obertyński jest w dużo lepszym stanie i nie wymagał naszej ingerencji.

Kiedy nasz pobyt na Ukrainie dobiegł końca, ciężko było się rozstać z przyjaciółmi, których tam poznałam. Ten tydzień bardzo zbliżył do siebie wszystkich członków tego wolontariatu. Staliśmy się bardziej otwarci i chętni do pomocy. Każdy dzień sprawiał, że ta podróż stawała się wyjątkowa. To była piękna lekcja historii i jednocześnie

cudowna przygoda. Z całego serca zachęcam wszystkich młodych ludzi do udziału w takich wakacyjnych akcjach. One zbliżają nas do miejsca narodzin i śmierci naszych przodków.

**Agnieszka Zagrodna, Gimnazjum w Złotorzy:**

- W akcji „Mogilę pradziada ocal od zapomnienia” wzięłam udział po raz drugi. Atmosfera wspaniała, ludzie mili, pogodni, bardzo gościnni. Jeżeli będzie taka możliwość, to w przyszłym roku również tam pojadę. Mam nadzieję, że uda nam się więcej posprzątać.

**Martyna Hoftarczyk, Gimnazjum w Miliczu:**

- Jestem bardzo zadowolona z wyjazdu, w ramach akcji „Mogilę pradziada ocal od zapomnienia”. Tych przeżyć nie da się opisać! Trzeba tam pojechać zobaczyć i poznać tamtejszą kulturę, obyczaje i ludzi. Byłam już trzy razy, a jeśli będzie taka możliwość, to chętnie pojadę kolejny raz.

**WIOLETTA KAMIŃSKA**

Fot.: Kamil Zwijacz i Marcin Masło





# Odlotowy Swojków

Większe gospodarstwa

To duża wieś w gminie Domaniów. W centrum widać kilka sporych gospodarstw. Przez środek miejscowości przebiegają dwie równoległe drogi. Pomiędzy nimi jest świetlica wiejska, a obok niej plac zabaw. W pobliżu widać mały potok.

TEKST I FOT.: PIOTR TUREK  
redakcja@gazeta.olawa.pl

Część Swojkowa  
w kierunku na Piskorzów



W centrum widać świetlicę wiejską i plac zabaw



# Dawno temu w...

Pocztówki ze zbiorów Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Oławie



Katholische Kirche, Thomaskirch, Kr. Ohlau i. Schl.

Domaniowski kościół



Oława, dawna ul. Grodkowska, dziś 1 Maja



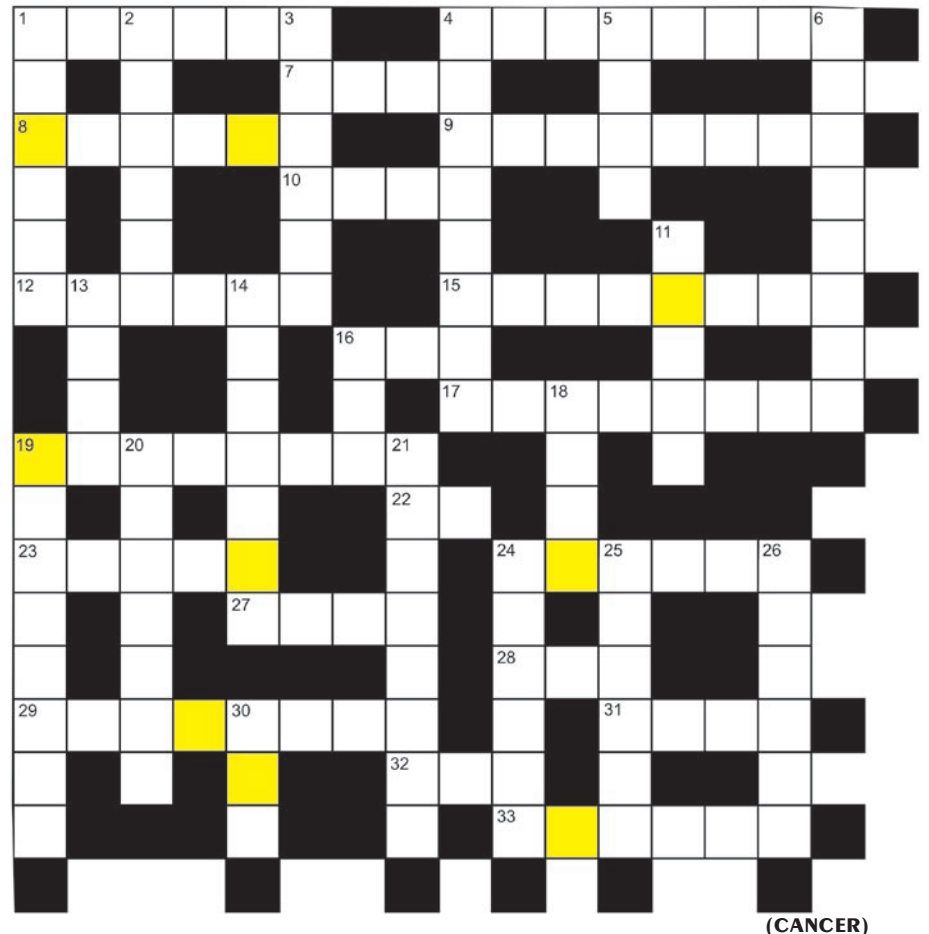
Oława. Kąpielisko nad Odrą

## Lokalna na wakacje (4)

Wśród czytelników, którzy do 4 sierpnia, do godz. 12.00 dostarczą nam rozwiązanie krzyżówki - prawidłowe hasło, utworzone z liter w żółtych kratkach, czytanych od góry (rzędami), rozlosujemy książki od księgarni „Matras” w Oławie oraz gadżety, ufundowane przez wydział promocji Urzędu Miejskiego w Oławie. Hasło można dostarczyć do redakcji osobiście (Oława, ul.Chrobrego19) lub mailem: redakcja@gazeta.olawa.pl

Rozwiązanie poprzedniej krzyżówki: **NOC MUZEÓW**

Nagrody wylosowali Elżbieta Trojan i Ewa Haszczak. Gratulujemy!  
Po odbiór zapraszamy do redakcji, od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 14.00



(CANCER)

### Poziomo:

1. imię skarbnika miasta Oławy
4. marszałek wielki koronny
7. jednostka prędkości
8. budynek OSP
9. zastrzeżenia, wątpliwości
10. gromada ludzi, ciżba
12. osłania żarówkę
15. znana wieś w woj.świętokrzyskim
16. zbiornik na paliwo
17. rdzenni mieszkańcy Ameryki
19. gminny rezerwat przyrody
22. dźwięk gamy
23. narząd chwytny bezkręgowców
24. radna gminy Dominiów
27. strusie jest największe
28. uzdrowskawe miasto w Belgii
29. rowerowe
31. imię amerykańskiej aktorki
32. imię argentyńskiego piłkarza
33. piosenka Boba Dylana

### Pionowo:

1. imię wójta Domaniowa
2. nakłanianie
3. zwolennik, miłośnik
4. sołtys Osieka
5. hotel w Jelczu-Laskowicach
6. mieszkańcy Płw. Iberyjskiego
11. ptak wędrowny
13. grecka litera
14. państwo w Ameryce Południowej
16. stary, gęsty las
18. nagranie demonstracyjne
19. redaktor naczelny tygodnika lokalnego
20. Naczelny Polski Komitet Wojskowy
21. napoje wysokowe
24. sołtys Sobociska
25. opaska na głowę, oznaka władzy
26. gminny klub seniora
30. dawny zakład przy ul. Rybackiej

**matras**  
KSIĘGARNIE

HASŁO

imię i nazwisko, telefon





**BARAN****(21.03-20.04)**

Twój entuzjazm i emanująca siła przyciągną uwagę sympatycznej osoby. Jeśli pomożesz losowi, to z tej nowej znajomości mogą wynikać pomysły i życiowo ważne następstwa. Tylko bądź ostrożny!

**BYK****(21.04-21.05)**

Najbliższe dni będą sprzyjały roztargnieniu, więc pilnuj pieniędzy i dokumentów. Dzięki swojemu uporowi i konsekwencji rozwiążesz bardzo ważną sprawę, ale wystrzegaj się stroniczości. Dbaj o zdrowie.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Zakończ zaległe sprawy, które odwlekasz z tygodnia na tydzień. Dobry czas na wszelkie zmiany i innowacje. Środę zakłóca zgrzyty z kimś bliskim. Uważaj na to, co mówisz, bo nieporozumienie może się przekształcić w trwały konflikt.

**RAK****(22.06-22.07)**

Jeśli będziesz miał możliwość, wyjeżdż na krótki wypoczynek albo przynajmniej wykorzystaj weekend, by się zrelaksować. Bliska twemu sercu osoba na pewno w tym pomoże. W piątek miła niespodzianka - spotkanie z kimś dawno niewidzianym.

**LEW****(23.07-22.08)**

Żeby się nie pogubić, przyjmij rolę obserwatora i poczekaj na dalszy bieg wydarzeń. W czwartek miłe spotkanie z interesującą osobą, która zyczliwie udzieli dobrych wskazówek, jak należy działać. Pomyślna wiadomość tuż - tuż.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Nalóż się na siebie sprawy, wymagające natychmiastowej interwencji. Zajmij się tylko najważniejszymi. Osoba, której kiedyś pomogłeś, zrewanżuje się w bardzo miły sposób. Propozycja, którą otrzymasz, nie pozwoli spokojnie zasnąć. Decyzja zależy od ciebie.



# Witamy wśród nas

MARTA SZYMAŃSKA  
dance7054@gmail.com

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz oławskiego Urzędu Stanu Cywilnego

**Urodzili się**

Ryan Basu  
Tymoteusz Brusilo  
Stanisław Dziasek  
Julia Falkowska  
Aleksandra Kasowska  
Milena Lipnicka  
Zofia Maksym  
Dawid Maksymenko  
Maja Nowakowska  
Hanna Olek  
Karol Pawlik  
Olga Samuel  
Blanka Semenowicz  
Jan Stec  
Hubert Sucharski  
Szymon Szmaj  
Adrianna Szyjka

**Powiedzieli: TAK**

Aleksandra Dziadziak  
- Szymon Koszykowski  
Agata Kowaliszyn  
- Mateusz Majewski  
Joanna Leoniewska  
- Mateusz Gogoła

## SZKOŁA RODZENIA

przy Gimnazjum nr 3  
Oława, ul. Lwowska 10



Tel. 601 157 159

www.centrumrodzinne.com  
REKLAMA



**Jestem Martynka Sofińska.**  
Urodziłam się 18 lipca.  
Ważę 3200 g i mierzę 53 cm.  
Moi rodzice to Ania i Michał.  
W Jelczu-Laskowicach, gdzie mieszkam, czeka na mnie siostra Weronika (5).



**To ja, Jakub Iwanicki.**  
Urodziłem się 19 lipca.  
Ważę 3500 g i mierzę 51 cm.  
Moi rodzice to Barbara i Radosław. Mam brata Szymona (5). Mieszkamy w Groblicach



**Cześć, nazywam się Dawid Maksymenko.**  
Przyszedłem na świat 19 lipca.  
Ważę 4260 g i 57 cm. Moi rodzice to Maria i Volodymyr. Mam brata Jurka (7). Mieszkamy w Oławie



**Witaj świecie, jestem Milena Lipnicka.**  
Mama Marta urodziła mnie 19 lipca. Ważę 2830 g i mierzę 53 cm. W domu w Św. Katarzynie czekają tata Paweł i brat Milan (2)



**Nazywam się Oliwia Adamczewska.**  
Przyszedłam na świat 20 lipca.  
Ważę 3900 g i mierzę 53 cm.  
Mieszkam w Miłocicach Małych z rodzicami Ewelina i Rafałem oraz bratem Aleksandrem (3)



**To ja, Aleksandra Kasowska.**  
Urodziłam się 20 lipca.  
Ważę 2580 g i mierzę 53 cm.  
Moi rodzice to Anna i Michał.  
Mieszkamy w Starym Wiązowie



**Witajcie, jestem Zoja Antczak.**  
Mama Kasia urodziła mnie 22 lipca. Ważę 3280 g i mierzę 53 cm. W domu w Oławie czekają tata Wojtek i siostra Lena (5)



**To ja, Leon Szyda.**  
Na rękach trzyma mnie tata Michał. Mama Sabina urodziła mnie 22 lipca. Ważę 3800 g i mierzę 58 cm. Mam brata Jakuba (3). Mieszkamy we Wrocławiu



**Nazywam się Maja Larysa Wrotniewska.**  
Przyszedłam na świat 22 lipca.  
Ważę 4180 g i mierzę 60 cm.  
Moi rodzice to Anna i Bartek.  
Mieszkamy w Oławie



**Cześć, nazywam się Michał Antoszewski.**  
Urodziłem się 23 lipca.  
Ważę 2900 g i mierzę 51 cm.  
Moimi rodzicami są Małgorzata i Marcin. Mam brata Adasia (6). Mieszkamy w Chwałowicach



**To ja, Aleksandra Grzeszczuk.**  
Mama Małgorzata urodziła mnie 23 lipca. Ważę 3300 g i mierzę 51 cm. W domu w Oławie czekają tata Michał i siostra Ania (5)



**Jestem Aleksandra Biłanik.**  
Mama Katarzyna urodziła mnie 23 lipca. Ważę 3500 g i mierzę 52 cm. W domu w Owczarach czekają tata Krzysztof oraz rodzeństwo Damian (13), Weronika (10), Wiktoria (7) i Oliwia (1,5)



**Nazywam się Karolina Nowakowska.**  
Urodziłam się 24 lipca.  
Ważę 3400 g i mierzę 52 cm.  
Moi rodzice to Magdalena i Radosław. Mam siostrę Wiktorię (7). Mieszkamy w Bystrzycy

**WAGA****(23.09-23.10)**

Wobec spraw małej wagi zachowaj dystans. Nie podejmuj żadnych pochopnych decyzji, przemyśl i rozważ wszystkie możliwe rozwiązania, wybierz najlepsze. Zmobilizuj się i wykorzystaj doświadczenie. W miłości - przyjemna niespodzianka.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

W atmosferze wakacji spoczęłeś na laurach, ale to już ostatnie podrygi lenistwa. Ktoś wybierze cię na powiernika, będzie chciał zrzucić na ciebie nadmiar swoich obowiązków i problemów. Zanim zgodzisz się pomóc, zastanów się nad skutkami.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

Najbliższe dni pełne ciekawych i intrygujących niespodzianek, które mogą wyrzucić korzystny wpływ na twoją przyszłość. Decyzje podejmuj szybko, ale z dużą rozwagą. W sobotę miła niespodzianka ze strony sympatii - nie zapomnij o równie miłym rewanżu.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Wykorzystaj okazję, która umożliwi poszerzenie horyzontów. Zachowaj pokorę, na tym nie stracisz. Podczas weekendu poznasz interesującą osobę. Nie zapomnij, że nigdy nie będziesz kimś innym, zawsze pozostaniesz tylko sobą.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

Nadmiar obowiązków sprawi, że będziesz rozdrażniony i niewłaściwie ocenisz przyjaciela. Okaż skruchę, ale nie dodawaj do tego zbędnych komentarzy i podtekstów. Niespodziewany wyjazd pozwoli nabrać sił i zrelaksować się z pomyślnym skutkiem.

**RYBY****(21.02-20.03)**

W podejmowaniu decyzji zachowaj ostrożność. Z pozoru mało istotne spotkanie zaowocuje nieoczekiwanymi konsekwencjami. Mogą one wnieść w twoje życie duże zmiany. W miłości bez niespodzianek i emocji. Pod koniec tygodnia poprawa finansów.





# Mocno naadaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru

Wybrał i opracował:  
Krzysztof A. Trybulski

## Tygodniowy remanent powiatowy



Bosak niczym dron

Niedawno na nogi postawiono całą polską armię, ale nie z powodu zaostżenia sytuacji międzynarodowej po zestrzeleniu cywilnego malezyjsko-bolenderskiego samolotu na Ukrainie, ale dlatego, że wzięto drona. A on, bagatela, 100 tysiaków kosztował. To co prawda tylko kilka czy kilkanaście kolacji dwóch Tuskowych ministrów, ale jednak trochę kasy to jest. Na szczęście jednak w końcu tego drona, takiego zwiadowczego latawca z silniczkami, znaleziono. Naród odetchnął z ulgą, a armia mogła zamówić dwie nowe ciężarówki w naszej jeliczańskiej fabryce, co do starej nazwy wróciła, by ludzie Dalgiewicza lepiej się mogli przedwyborczo

poczuć. A u nas strażakom bosak przepadł. Nie zwykły kij z hakiem, tylko bosak dielektryczny. Taki co przed prądem chroni. Chłopaki w te pędy do Bystrzycy grzali, do palącej się na polu sterty słomy, no i na zakręcie ich tak zarzuciło, że bosak die... jakoś tam im się z auta wysmyrzał. Na szczęście druh Remigiusz go znalazł i oddał. Ponoć wcześniej był u wuja na Podlasiu, a jak na jagody poszedł, to w zagajniku drona znalazł. No i teraz tym dronem naszego bosaka die... jakiegoś tam nad jeliczańskim stawem wyniuchał. Bo jakiś wędkarz z Bystrzycy na karpie i jacie tym bosakiem die... jakimś tam chciał zapolować...

(PIEPRZ)



## Cytaty tygodnia

- Proszę usunąć ze strony mój numer telefonu jako klubowy, bo wyjeżdżam na wakacje i chcę mieć trochę spokoju, a tu ciągle do mnie dzwonią komornicy i piłkarze, żądający wypłaty zaległych premii - Witold Niemirowski, były działacz MKS Olawa, do administratora strony internetowej klubu.

## Subiektywna kronika J-L

\* Niebywałym brakiem wyobraźni popisał się mieszkaniec naszego miasta. Po suto zakrapianej imprezie nad stawem postanowił wrócić do domu autem. Gdy jego zaburzona percepcja nie pozwoliła mu na odnalezienie swojego samochodu, postanowił zadzwonić na całodobowy telefon zaufania pod nr 997. Dzielni policjanci odnaleźli pojazd w tym miejscu, w którym został zaparkowany przez zgłaszającego rzekomą kradzież. Pan wygodnicki został napomniany, by nie wsiadał za kierownicę, ale nie posłuchał dobrej rady. Na własne życzenie i przez własną głupotę został złapany, prowadząc auto w stanie mocno wskazującym. Czy nie rozsądniej było poprosić

uczynnych policjantów o podwózkę?

\* Od pewnego czasu w naszym mieście grasują oszuści, podszywający się pod pracowników firmy energetycznej. W bezczelny sposób żerują na łatwowierności starszych ludzi. Aby uchronić mieszkańców przed podpisywaniem trefnych umów, do akcji informacyjnej przyłączył się nawet proboszcz największej parafii w Jelczu-Laskowicach. Przestrzegał z ambony przed nieuczciwymi naciągaczami, aby parafianie nie wydali bezsensownie swoich pieniędzy. No chyba, że na budowę kościoła...

(SÓL)



- W imieniu całego naszego środowiska przekazuję panu staroście tę buławę marszałkowską jako nagrodę i dowód uznania za zwycięski bój z burmistrzem Olawy o budowę szkoły specjalnej!

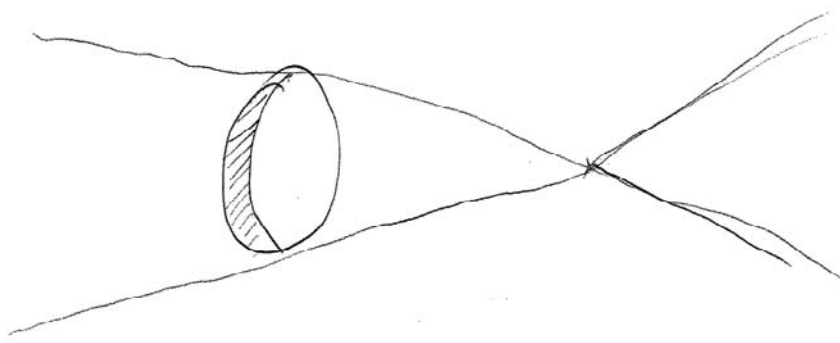
- Przyjmuję ją z dużą radością, bo posłuży mi jako taran do kruszenia przeciwników w jesiennych wyborach! Przetestuję to na fontannie i leniwym strumyku obok biura prezesa PSM!

Szczęśliwy finisz boju o budowę szkoły specjalnej nie pozostał bez echa. Szczególnie radośnie zareagowało na to środowisko oświatowe, związane z tym rodzajem nauczania. Jak widać i słyhać na fot., jego przedstawicielka Danuta Dymala - dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w J-L uczciła to w sposób dość specyficzny, ale - jak się okazuje - w pełni trafiony w gusta i oczekiwania starosty olawskiego. Zdzisław Brezdeń teraz ze zdwojoną siłą będzie mógł ruszyć do walki o stołek burmistrza Olawy z głównym rywalem, szefem PSM Tomaszem Frischmannem...

(KAT)

## Świat pana Teofila (15)

### Lekcja fizyki



Nikolaos Tsakmakidis

Na lekcji fizyki Melpomenka dowiedziała się, że ciała stałe zwiększają swoją objętość pod wpływem ciepła, a zmniejszają ją, przebywając w zimnie...

Zaintrygowana tą informacją poszukiwała przykładu z codziennego życia, potwierdzającego słowa nauczycielki. Po dwóch godzinach intensywnego myślenia, nie mogąc nic mądrego wymyślić, postanowiła zapytać pana Teofila.

- Drogie dziecko, najlepiej zrozumiesz to na następującym przykładzie: latem pod wpływem ciepła dni stają się dłuższe, a zimą noc zapada szybciej i je skraca...

NIKOLAOS TSAKMAKIDIS

## Humorek nie tylko powiatowy

Jelcz-Laskowice. Na osiedlu Hirszfelda spotyka się dwóch kolegów:

- Cześć Radek! Słyszałem, że się ożeniłeś. Ładną masz żonę?

- Kwestia gustu, ale mnie się nie podoba!

\*

Maszków. Mieszkaniec Olawy odwiedza bardzo zaniedbane gospodarstwo rolne swojego kuzyna:

- Nic na tej ziemi nie rośnie?

- Ano nic - wzdycha kuzyn.

- A jakby tak chociaż kukurydzę zasiał?

- Aaaaa... jakby zasiał, to by pewnie urosła.

\*

Wieś w gminie Domaniów. Do domu sołtysa przyszedł ksiądz z wakacyjną kolędą. Po modlitwie i poświęceniu domu zwrócił się do małej dziewczynki:

- Umiesz się żegnać, dziecko?

- Umiem. Do widzenia.

\*

Lotnisko w Marcinkowicach. Spadający jak kamień spadochroniarz krzyczy do mijanego w powietrzu kolegi:

- Mój się nie otworzył! Szczęście, że to tylko ćwiczenia!

\*

Dwóch intelektualistów, zamieszkałych w podjeliczańskich Brzezinkach, zastanawia się, dlaczego na wieżach kościelnych są instalowane piorunochrony.

- To dowód, że wszyscy powinniśmy mieć jakieś wątpliwości - wyjaśnił doktor habilitowany.

\*

W jeliczańskim parku trwa wiec wyborczy komitetu byłego szefa JZS.

Starszy mężczyzna wszedł na ławkę i krzyczy:

- Precz z hipokryzją!  
Precz z pazernością!  
Precz z pedofilią!

W końcu jakaś babcia nie wytrzymała:

- Panie, co się pan tak do księży przyczepił!?

\*

Dwaj olawscy lekarze siedzą w celi. Jeden wzdycha:

- A mogłem zostać meteorologiem i sąd by mi wybaczył 90% pomyłek...

OPR.: (KAT) I (JS)



# OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- |   |  |
|---|--|
| ■ słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - <b>0,75 zł brutto</b>   | ■ ramka do ogłoszenia - <b>11,50 zł brutto</b>               |
| ■ słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - <b>1,50 zł brutto</b> | ■ ramka do ogłoszenia na żółtym tle - <b>25,50 zł brutto</b> |
| Cennik - życzenia i podziękowania   | ■ nekrolog prasowy - <b>22,00 zł brutto</b>                  |

- |   |                  |
|---|------------------|
| ■ od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - <b>0,75 zł brutto</b>          | <b>powiatowa</b> |
| ■ od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - <b>7,00 zł brutto</b> |                  |

**OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMujemy DO WTORKU DO GODZ 12:00**

Biura ogłoszeń: Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl  
 FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)  
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl



Firma Auto-Matunin sp. z o.o.  
z siedzibą w Jelczu-Laskowicach

## ZATRUDNI KIEROWCĘ TIR-a

do pracy na trasach międzynarodowych

Wymagane doświadczenie w pracy na trasach międzynarodowych plus aktualne dokumenty uprawniające do wykonywania tego rodzaju pracy.

Kontakt: tel. 602 105 500  
lub e-mail: spedycja@automatunin.com.pl

## PRACA

### DAM PRACĘ

► Zostań konsultantką Avon, tel. 661-199-465 (3)

PRACOWNIK PRODUKCJI (WEEKENDOWY) PRZY WTRYSKARKACH. ZAPEWNIAMY: ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE NA UMOWĘ ZLECENIE. OSOBY ZAINTERESOWANE PROSZĘ O PRZESYŁANIE CV I LISTU MOTYWACYJNEGO NA ADRES: rekrutacja.olawa@rosagroup.com INFORMUJEMY, ŻE ODPOWIADAMY TYLKO NA WYBRANE OFERTY (5)

CHROMAX ZAKŁAD OBRÓBKI METALU UL. WROCŁAWSKA 10 JELCZ-LASKOWICE ZATRUDNI PRACOWNIKA NA STANOWISKO: ŚLUSARZ-SPAWACZ ZE ZNAJOMOŚCIĄ RYSUNKU TECHNICZNEGO. TEL. KONTAKTOWY - 71 318 86 40, 71 381 94 85 E-MAIL: biuro@chromax.pl (2)

► Firma SGP-Sorting Group Poland sp. z o.o. zatrudni Kontrolerów Jakości w Jelczu-Laskowicach. Umowa zlecenie, atrakcyjne zarobki. CV prosimy przesyłać na adres szewczenko@spp.biz.pl w temacie wpisując nr ref. KJ/06/14/F (3)

► Firma SGP-Sorting Group Poland sp. z o.o. zatrudni Kontrolerów Jakości w Oławie. Umowa zlecenie, atrakcyjne zarobki. CV prosimy przesyłać na adres litorowicz@spp.biz.pl w temacie wpisując nr ref. KJ/06/14/O (3)

► Firma budowlana zatrudni murarza w Oławie. Tel. 502-283-783 (5d)

► Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym, kat B, 663-366-368 (1)

► PBil ABT zatrudni pilnie elektro monterów, tel. 603-122-837 (1)

**OŁAWA, ul. 3 Maja 4J**  
obok PKS (naprzeciw wieżowca)  
tel. 71 303 71 29, 660 731 440  
office@bpmarion.com.pl  
biuro@bpmarion.com.pl

**WYSZUKIWARKA WWW.BPMARION.COM.PL**

**SIERPNIOWE ZWIEDZANIE**  
długi weekend / autokarem

<b>Paryż 749 zł</b>	<b>Praga 265 zł</b>
<b>Wiedeń 550 zł</b>	<b>Berlin 290 zł</b>
<b>Zagrzeb 387 zł</b>	<b>Legoland 619 zł</b>

**WAKACJE W POLSKICH KURORTACH**

<b>ŁĄDEK ZDRÓJ 720 zł</b>
<b>POBIEROWO 930 zł</b>
<b>ŚWIERADÓW 1065 zł</b>
<b>KOŁOBRZEG 1040 zł</b>
<b>ŚWINOUJŚCIE 1230 zł</b>

**LAST MINUTE samolot 8 dni/ all inclusive**

<b>EGIPT 1299 zł</b>
<b>BUŁGARIA 1299 zł</b>
<b>TURCJA 1317 zł</b>
<b>CHORWACJA 1566 zł</b>
<b>HISZPANIA 2025 zł</b>
<b>TUNEZJA 1589 zł</b>
<b>KRETA 1610 zł</b>

**BILETY LOTNICZE I AUTOKAROWE**

Firma SCA to światowy lider działający w branży higienicznej i leśnej. Koncern rozwija i produkuje artykuły higieniczne oraz produkty pochodzenia drzewnego. SCA oferuje produkty wielu znanych marek w ponad 100 krajach. Najbardziej znane marki SCA to Tena, Tork, Libero, Libresse.



Aktualnie do naszego zakładu w Oławie poszukujemy kandydatów na stanowisko

## PRACOWNIK MAGAZYNOWO-TRANSPORTOWY

Nr ref. POM/2014

Osoba zatrudniona na tym stanowisku będzie odpowiedzialna za rozładunek i załadunek produktów, rozmieszczenie towarów na wyznaczonych regałach oraz kontrolę dostarczonych towarów pod kątem ilościowym i jakościowym.

### Wymagania:

- wykształcenie minimum zawodowe
- uprawnienia na wózki widłowe
- znajomość podstawowych zasad dotyczących gospodarki materiałowej
- mile widziana znajomość obsługi komputera (programy magazynowe)
- uczciwość, rzetelność w wykonywaniu powierzonych obowiązków, dyspozycyjność, umiejętność pracy w zespole

Wybranych kandydatom oferujemy pracę w międzynarodowym koncernie, stabilne warunki zatrudnienia na umowę o pracę, możliwość rozwoju zawodowego oraz atrakcyjny pakiet socjalny.

Osoby zainteresowane ofertą prosimy o przesłanie CV oraz listu motywacyjnego na adres:

[praca.olawa@sca.com](mailto:praca.olawa@sca.com)

W temacie e-maila proszę podać numer referencyjny oraz imię i nazwisko.

Prosimy o umieszczenie klauzuli o ochronie danych osobowych na aplikacji. Uprzejmie informujemy, że skontaktujemy się z wybranymi kandydatami.

## Autoliv

Koncern Autoliv to światowy lider w projektowaniu i wytwarzaniu samochodowych systemów bezpieczeństwa. Siłą i motorem napędowym firmy są pracownicy - blisko 40 tysięcy ludzi zatrudnionych w 30 krajach.

## Dołącz do nas!

ratujemy życie

### AUTOLIV W POLSCE:

Pierwszy polski oddział AUTOLIV powstał w Oławie w 1998 roku. Obecnie na terenie Dolnego Śląska zatrudniamy ponad 2000 pracowników w 4 jednostkach AUTOLIV:

- Autoliv Poland Textiles - zakład produkcji części tekstylnych poduszek powietrznych w Oławie,
- Textile Technical Centre - Centrum Techniczne projektowania części tekstylnych poduszek powietrznych oraz Laboratorium Testowe Poduszek i Modułów w Oławie,
- Autoliv Poland Restraint Systems - zakład produkcji pasów bezpieczeństwa w Jelczu-Laskowicach,
- Autoliv Poland Airbags - powstały w 2010 roku zakład montażu modułów poduszek powietrznych w Jelczu-Laskowicach

## OPERATOR MASZYN SZWALNICZYCH

Miejsce pracy: Oława

Numer referencyjny: OMS 6/2014

**ZAKRES OBOWIĄZKÓW, KTÓRE OBEJMIJE OSOBA ZATRUDNIONA NA TYM STANOWISKU:**

- produkowanie wyrobów (poduszek powietrznych) zgodnie z obowiązującymi normami i systemem jakości
- proponowanie i wdrażanie rozwiązań usprawniających organizację pracy

**NASZE OCZEKIWANIA:**

- zdolności manualne
- dyspozycyjność, elastyczność (gotowość do pracy w systemie 3-zmianowym)
- umiejętność pracy z zespołem
- odpowiedzialność
- komunikatywność
- doświadczenie w innym zakładzie produkcyjnym - będzie dodatkowym atutem

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres: [rekrutacja.olawa@autoliv.com](mailto:rekrutacja.olawa@autoliv.com) lub dostarczenia ich bezpośrednio do zakładu

**AUTOLIV POLAND Sp. z o.o.**  
ul. Polna 49, 55-200 Oława

W TYTULE WIADOMOŚCI PROSZĘ WPISAĆ NUMER REFERENCYJNY OMS 6/2014

Informujemy, że kontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

Na przesłanych dokumentach prosimy dopisać następującą klauzulę: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji obecnych i przyszłych procesów rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych; tekst jednolity: DzU z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.).

### AUTOLIV POLAND OFERUJE:

- stabilne zatrudnienie
- umowa o pracę z Autoliv Poland
- możliwość podniesienia kwalifikacji przez szkolenia wewnętrzne





Największy portal w powiecie



Firma "Metal-Trans"  
Piotr Maraj

## ZATRUDNI

- KIEROWCĘ SAMOCHODU CIĘŻAROWEGO,
- BRUKARZY
- RECEPCJONISTKĘ
- PRACOWNIKÓW OGÓLNO-BUDOWLANYCH
- KUCHARZY
- KELNERÓW

Kontakt: Oława ul. Sikorskiego 6, tel. 71 313 31 11 lub tel. 795 15 60 40, e-mail: [biuro@metal-trans.pl](mailto:biuro@metal-trans.pl)



Dyka Sp. z o.o. jest międzynarodową firmą produkcyjno-handlową, jednym z wiodących europejskich producentów kompletnych systemów rurowych do instalacji wod. - kan. Posiada swój zakład produkcyjny na terenie Dolnego Śląska oraz rozbudowaną własną sieć dystrybucyjno-handlową na terenie całej Polski (16 Oddziałów). W związku z dynamicznym rozwojem poszukuje kandydata na stanowisko:

## ELEKTROMECHANIK

### Zakres obowiązków:

- Nadzór nad parkiem maszynowym i infrastrukturą przemysłową zakładu
- Naprawa sprzętu i maszyn, zapobieganie pojawianiu się usterek
- Wykonywanie przeglądów maszyn produkcyjnych oraz instalacji budynkowych
- Prowadzenie dokumentacji związanej z dokonywanymi naprawami i przeglądami
- Utrzymywanie najwyższych standardów bezpieczeństwa pracy poprzez kontrole i usprawnianie parku maszynowego oraz infrastruktury przemysłowej

### Wymagania:

- Wykształcenie co najmniej średnie techniczne
- Doświadczenie w wykonywaniu napraw mechanicznych i elektrycznych – warunek konieczny
- Umiejętność czytania rysunków technicznych oraz schematów hydraulicznych, pneumatycznych i elektrycznych
- Wysoki poziom wiedzy z zakresy elektrotechniki
- Umiejętność pracy z PC
- Znajomość pakietu Office
- Uprawnieniami SEP (E1, E2)

### Mile widziane:

- Mile widziane uprawnienia spawalnicze, na wózek widłowy oraz suwnice

### Oferujemy:

- Stabilne i profesjonalne środowisko pracy
- Możliwość poszerzania wiedzy i rozwoju

Osoby zainteresowane pełną wyzwań samodzielną pracą w międzynarodowej, rozwijającej się organizacji o wysokich standardach działania, prosimy o przesłanie swojego CV wraz z listem motywacyjnym (z dopiskiem **Elektromechanik**) do 30.06.2014 r. na adres:

**Dyka Sp. z o. o.**

ul. Belgijska 5 55-221 Jelcz-Laskowice  
lub e-mail: [rekrecja@dyka.com.pl](mailto:rekrecja@dyka.com.pl)

Firma zastrzega sobie prawo odpowiedzi tylko na wybrane oferty.

W ofercie pracy prosimy zamieścić zgodę na przetwarzanie danych osobowych, w zakresie niezbędnym do prowadzenia procesów rekrutacyjnych w firmie DYKA Sp. z o.o. (Ustawa z dnia 29.08.1997 r. O ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133 poz. 883).

► Centrum Fryzjersko-Kosmetyczne w Oławie zatrudni fryzjera i kosmetyczkę, 880-583-031 (64)

► InterKadra – Agencja Pracy i Doradztwa Personalnego, nr 3372, zatrudni magazynierów (z uprawnieniami lub bez) do Stanowic, Siechnic i Jelcza-Laskowic. Kontakt: [praca.jelcz-laskowice@interkadra.pl](mailto:praca.jelcz-laskowice@interkadra.pl), Tel. 71 738 2396, ul. Bożka 9b/6 Jelcz-Laskowice

► Przyjmę do pracy operatora koparki 604-568-976 (2)

► Przyjmę do pracy kierowcę 604-568-976 (2)

► Zatrudnię kucharza z doświadczeniem do pracy restauracji w Leśnej Wodzie, tel. 667-196-849 (64)

► Legalna praca w Niemczech dla opiekunek osób starszych ze znajomością języka i doświadczeniem. Tel: 668-449-901 (1)

► Zatrudnimy wykwalifikowanych spawaczy, hydraulików i elektryków ze znajomością niemieckiego, do pracy w Niemczech. 795-146-597, 71-733-65-29 (3)

► Zatrudnię grafika komputerowego, 609-741-961 (3)

**ITALMETAL Sp. z o.o.**  
Poszukuje do pracy kandydatów na stanowiska:

### OPERATORÓW MASZYN – USTAWIACZY NARZĘDZI TŁOCZYNYCH NA PRASACH

- wykształcenie min. zawodowe techniczne
- doświadczenie w obsłudze i zmianach narzędzi do tłoczenia

### ŚLUSARZY NARZĘDZIOWYCH

(doświadczenie, znajomość tłoczników, wykrojników, narzędzi postępowych)

### PRACOWNIKÓW PRODUKCJI (operatorów pras)

Miejsce pracy - Jelcz-Laskowice

CV proszę przesłać na adres:

**ITALMETAL Sp. z o. o.**

ul. Europejska 2, 55-231 Jelcz-Laskowice  
Tel. 71-381-98-14, 515-061-965

e-mail: [rekrecja@italmetal.com](mailto:rekrecja@italmetal.com)

Informujemy, że odpowiadamy tylko na wybrane oferty.

**WK** Hurtownia Napojów w Oławie

### ZATRUDNI PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO

- prawo jazdy kat B
- nie karany
- doświadczenie w handlu

Kontakt wyłącznie e-mail: [wk-hurt@wp.pl](mailto:wk-hurt@wp.pl)

**WK** Hurtownia Napojów w Oławie

### ZATRUDNI KIEROWCĘ - DOSTAWCĘ PRACA SEZONOWA

- prawo jazdy kat. B
- oferta wyłącznie dla osób studiujących zaocznie

Kontakt wyłącznie e-mail: [wk-hurt@wp.pl](mailto:wk-hurt@wp.pl)

Magazyn Centralny CENTRUM Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie zajmuje się dystrybucją części zamiennych do pojazdów użytkowych.



**MAGAZYN CENTRALNY CENTRUM**

Regionalne Centrum Dystrybucji w Jelczu-Laskowicach  
55-220 Jelcz-Laskowice Aleja Młodych 72

Poszukujemy pracownika na stanowisku specjalisty ds. importu

### Oferujemy:

- \*możliwość stabilnej pracy w firmie o ugruntowanej pozycji rynkowej
- \*możliwość współpracy z naszymi kluczowymi klientami zagranicznymi
- \*kontakt z językiem angielskim
- \*możliwości dalszego rozwoju zawodowego

### Zakres zadań na stanowisku:

- \*przygotowywanie kalkulacji, ofert
- \*nadzór nad realizacją kontraktów i zamówień
- \*budowanie i utrzymywanie pozytywnych relacji z klientami
- \*bieżąca obsługa klientów

### Oczekiwania wobec kandydata/tki:

- \*wykształcenie wyższe
- \*bardzo dobra znajomość języka angielskiego
- \*bardzo dobra znajomość MS Office
- \*umiejętność organizacji pracy, duża samodzielność w realizacji powierzonych zadań
- \*znajomość branży motoryzacyjnej będzie dodatkowym atutem
- \*prawo jazdy kat. B

Informujemy, że będziemy kontaktować się z wybranymi kandydatami.

Aplikując, dopisz klauzulę: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach rekrutacji, zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 o ochronie danych osobowych (Dz.U. nr 133, poz.883)".

Osoby zainteresowane prosimy przesyłanie dokumentów aplikacyjnych (CV oraz listu motywacyjnego) na adres [info@mcc.pl](mailto:info@mcc.pl) lub bezpośrednio do RCD Jelcz-Laskowice, z dopiskiem specjalista ds. importu, do 05.09.2014 r.

**Sunny Days** BIURO PODRÓŻY

**TANIEJ NIE ZNAJDZIESZ**

<b>WZASY AUTOKAROWE</b> <b>WŁOCHY - 502 zł</b> <b>CZARNOGÓRA - 659 zł</b> <b>GRECJA - 559 zł</b> <b>CHORWACJA - 759 zł</b> <b>BULGARIA - 930 zł</b>	<b>PROMOCJE!</b> <b>BULGARIA - 1049 zł</b> <b>KORFU - 1182 zł</b> <b>RODOS - 1225 zł</b> <b>EGIPT - 1199 zł</b> <b>HISZPANIA - 1599 zł</b>
--	---

**MY NIE POZWOLIMY CI CZEKAĆ W KOLEJCE TYLKO U NAS PN-PT: 10.00 - 19.00, SB: 10.00 - 14.00**

**UBEZPIECZENIA POLSKA - 6zł/7dni**  
**TURYSTYCZNE ŚWIAT - 21zł/7dni**

**AKTUALNE OFERTY LAST MINUTE NA: WWW.SUNNY-DAYS.PL**  
Oława, ul. Brzeska 26/3 tel. 664 956 318, 71 313 39 74

► Maestro Pizza zatrudni kucharza i osobę na zmywak, ul. Młyńska 36, tel. 881-237-723 (1)

► InterKadra – Agencja Pracy i Doradztwa Personalnego, nr 3372, aktualnie poszukuje pracowników na stanowiska: pracownik montażu, pakowacz, operator maszyn, operator wózka widłowego, spawacz TIG, operator pras, blacharz. Oferta dotyczy pracy w Jelczu-Laskowicach, Stanowicach, Siechnicach z możliwością dojazdu. Szczegóły na [www.interkadra.pl](http://www.interkadra.pl). Kontakt: [praca.jelcz-laskowice@interkadra.pl](mailto:praca.jelcz-laskowice@interkadra.pl). Tel. 71 738 23 96. Ul. Bożka 9b/6 Jelcz-Laskowice. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na podany adres e-mail. Informujemy, że skontaktujemy się z wybranymi kandydatami (1)

► Zatrudnię fachowca przy docieplaniu budynków, wymagane doświadczenie, tel. 508 311 610 (3)

► Zakład Produkcyjny w Łęgu przyjmuje do pracy pracowników produkcji. Praca w systemie trzymianowym. Podania o pracę należy przesyłać na adres mailowy: [sekretariat@epp-pl.com](mailto:sekretariat@epp-pl.com) lub dostarczyć na adres EPP Sp. z o.o. ul. Polna 22 Łęg, 55-220 Jelcz-Laskowice (3)

FIRMA JACK-POL SP. Z O.O. 55-200 OŁAWA, UL. PORTOWA 1 B, ZATRUDNI DO DZIAŁU UTRZYMANIA RUCHU - OSOBY Z OŁAWY I OKOLIC: ELEKTRYKÓW I MECHANIKÓW. OFERUJEMY: WYSOKIE WYNAGRODZENIE, ZATRUDNIENIE NA PODSTAWIE UMOWY O PRACĘ W PEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY, UMOWA NA CZAS NIEOKREŚLONY, STABILNE ZATRUDNIENIE. Dokumenty proszę przesyłać drogą elektroniczną na adres: [kadry@jack-pol.pl](mailto:kadry@jack-pol.pl) (3)

FIRMA GLOB JOB POSZUKUJE PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA: OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO MONTAŻYSTA/KA, - OPERATOR MASZYN- PRAS. PRACA W FIRMIE PRODUKCYJNEJ W JELCZU-LASKOWICACH, DLA KOBIET I MĘŻCZYŹNI CV PROSZĘ WYSLAĆ NA [kadry@ascworkers.pl](mailto:kadry@ascworkers.pl), INFORMACJA: 533987569 (3)

**„Społem” Oława Sp. z o.o. poszukuje kandydatów do pracy na stanowisko SPRZEDAWCA-KASJER**

**Wymagania:**

- wykształcenie min. zawodowe
- dyspozycyjność,
- rzetelność w wykonywaniu powierzonych zadań,
- mile widziane doświadczenie na stanowisku sprzedawcy,

**Oczekujemy:**

- aktywnej postawy i chęci do wspólnej pracy,
- aktualnych badań do celów sanitarno-epidemiologicznych

**Oferujemy:**

- zatrudnienie na umowę o pracę i terminową płacę,
- atrakcyjny pakiet świadczeń socjalnych dla pracowników i ich rodzin

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z kierownikiem sklepu lub o przesłanie ofert zawierających list motywacyjny oraz CV na adres:

**„Społem” Oława Spółka z o.o.**  
ul. Brzeska 19, 55-200 Oława, Tel. 71 303 60 32  
e-mail: [biuro@spolem.olawa.pl](mailto:biuro@spolem.olawa.pl)

Prosimy o zamieszczenie i podpisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych Dz.U. nr 133 poz. 883).”



▶ Zatrudnimy elektryka samochodowego. Gniotpol Kurznie k/brzegu, tel. 77 4697101 (1)

▶ Opieka Niemcy, tel. 725-248-935

▶ Szukam kierowcy na wywrotkę czteroosiową, 601-734-551, 501-863-479 (4)

▶ Przyjmę pracownika do ociepleń elewacji – dekarz, 693-377-300 (1)

▶ Zatrudnię grupę montażystów do montażu okien, 609-445-944 (1)

**ZATRUDNIMY PRACOWNIKA MAGAZYNOWY W BRANŻY INSTALACYJNEJ. WYMAGANIA: PRAWO JAZDY KAT. B, ZNAJOMOŚĆ OBSŁUGI KOMPUTERA, DYSPOZYCYJNOŚĆ, KOMUNIKATYWNOŚĆ, WYSOKA KULTURA OSOBISTA, BRAK NAŁOGÓW, WIEK DO 35 LAT. ZAKRES OBOWIĄZKÓW: OBSŁUGA KLIENTA (SPRZEDAŻ, FAKTUROWANIE), OFERTOWANIE BIEŻĄCA GOSPODARKA MAGAZYNOWA. Z NASZEJ STRONY ZAPEWNIAMY: - PRACĘ W STABILNEJ FIRMIE, - UMOWĘ O PRACĘ (PO OKRESIE PRÓBNYM), - SZKOLENIA. PODANIA (KPL: CV ORAZ LIST MOTYWACYJNY OBOWIĄZKOWO ZE ZDJĘCIEM) NA W/W OFERTĘ PROSIMY PRZESYLAĆ WYŁĄCZNIE NA PODANY ADRES E-MAIL: rekrutacja@mhurt.eu. ZASTRZEGRAMY SOBIE PRAWO ODPOWIEDZI TYLKO DO WYBRANYCH OSÓB (1)**

**FIRMA BOGRES ZATRUDNI PANIE I PANÓW DO PRAC FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH Z PRODUKCJĄ CHIPSÓW W STANOWICACH K/OŁAWY. PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM „CZTEROBRYGADÓWKĄ”. WYMAGANE JEST POSIADANIE KSIAŻECZKI DO CELÓW SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH. BEZPŁATNY TRANSPORT NA WYBRANYCH TRASACH. KONTAKT TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 – 17.00 POD NUMERAMI: 666-852-243 LUB 600-010-634 (3)**

▶ Zakład Krawiecki w Oławie zatrudni krawcowe tel. 605-214-417 (4)

▶ Prostawca blach Zatrudnimy od zaraz. Obowiązki: termiczne prostowanie blach konstrukcji stalowych. Wymagania: doświadczenie w termicznym prostowaniu konstrukcji stalowych, uprawienia na palnik gazowy. Minimalne wykształcenie: Zasadnicze zawodowe. Oferta: oferujemy stałe i długoterminowe zatrudnienie na terenie Jelcza -Laskowic. Kontakt praca@greenservice.pl lub (71)716-0200 (1)

▶ Zatrudnimy kierownika/agronoma. Wymagania: znajomość produkcji roślinnej, umiejętność organizacji pracy, dyspozycyjność. Miejsce pracy: Wiązów. Tel: 71 31 35 225 (1)

▶ Firma z Jelcza- Laskowic zatrudni pracowników na stanowiska: spawacz, monter pojazdów samochodowych, elektromonter samochodowy, szlifierz, operator piaskarki- operator śrutownika. Dokumenty aplikacyjne proszę przysłać na adres kadry@elbo.wroc.pl. Więcej informacji pod nr 071/318-15-89 (1)

**FIRMA STANDIS, PRODUCENT MEBLI SKLEPOWYCH, POSZUKUJE DO SWOJEGO ODDZIAŁU PRODUKCYJNEGO W OŁAWIE NASTĘPUJĄCYCH PRACOWNIKÓW: STOLARZ Z DOŚWIADCZENIEM, SZLIFIERZ NA DZIAŁ DREWNA. CV PROSIMY PRZESŁAĆ NA NASTĘPUJĄCY ADRES: kamil.dziewanowski@standis.com**

▶ Przyjmę praktykantki - praca biurowa - sprzedaż internetowa, 500-718-121 (5)

▶ Bezpłatne kursy języka niemieckiego dla opiekunek osób starszych. Gwarantowany wyjazd do pracy, Goldenes Herz tel. 71-301-44-70 (1)

▶ Zakład Krawiecki w Oławie zatrudni krawcowe tel. 605-214-417 (4)

▶ Przyjmę do pracy na stanowisko kasjer-sprzedawca. STACJA PALIW ORLEN OŁAWA Ul. Opolska 31. Tel: 603-040-311. CV proszę składać bezpośrednio na Stacji Paliw (4)

▶ Przyjmę do pracy kierowcę z kat. C. Tel: 609-831-123 (1)

**PRZYJMĘ DO PRACY NA STANOWISKO KASJER-SPRZEDAWCA DO SKLEPU SPOŻYWCZEGO W MIŁOSZYCACH – 603-057-791 (2)**

**POSZUKUJEMY PILNIE OPERATORA KOPARKI – TEL. 788-092-364 (5)**

**INTERCOLOR SP Z O.O. ZATRUDNI LAKIERNIKA PROSZKOWEGO Z DOŚWIADCZENIEM. WYNAGRODZENIE OD 3000 NETTO. DOPŁATA DO PALIWA DLA OSÓB DOJEŻDŻAJĄCYCH, TEL 660 760 335 MAIL: biuro@intercolor.pl (3)**

▶ Firma P.P.H.U. PIOTECH Piotr Chudy zatrudni pomocnika/ucznia na warsztat ślusarski. Do obowiązków pracownika należeć będzie m.in. obróbka elementów metalowych, obsługa maszyn (tokarka, frezarka, wiertarka), pomoc dla spawacza. CV proszę przesyłać na piotech@onet.pl lub dzwonić pod numer 693-850-426 (5)

▶ Liceum Ogólnokształcące dla dorosłych zatrudni nauczyciela chemii. Oferty proszę kierować na maila sokratesolawa@onet.eu, tel. 888-794-014

▶ Liceum Ogólnokształcące dla dorosłych zatrudni pracownika biurowego. Wykształcenie minimum średnie. Oferty proszę kierować na maila sokratesolawa@onet.eu, tel. 888-794-014 (1)

▶ Potrzebny pracownik do wykończenia mieszkań, 698-623-537 (2)

▶ Przyjmę do pracy samodzielnych dekarzy i pomocników, tel. 691-740-193 (5)

▶ Kromabis.pl Oława, ul. Opolska 50a zatrudni kierowcę C+E, 600-050-600 (5)

▶ Zatrudnię pracowników budowlanych, tel. 501-621-506 (2)

▶ Przyjmę panie do pracy w salonie, 792-209-474 (2)

▶ Mieszkanie w Oławie, 2 pokoje, II piętro, w centrum, 602-241-132 (2)

▶ Zatrudnimy w Oławie w niepełnym wymiarze godzin pielęgniarkę, higienistkę i asystentkę stomatologiczną. Informacje pod nr tel. 601-893-232 (2)

▶ Szkoła językowa „Translator” poszukuje lektora języka angielskiego. Wymagane wykształcenie kierunkowe i doświadczenie. Kontakt: - biuro@kursy-tlumaczenia.pl - 604-338-918 (3)

**ZATRUDNIĘ DO PRACY W MAŁEJ GASTRONOMII W JELCZU-LASKOWICACH. WIĘCEJ INFORMACJI: 881 416 913 (1)**

▶ Zatrudnię barmankę w Oławie, 604-224-205 (2)

▶ Zatrudnię do sklepu spożywczego w Oławie, 607-165-625 (2)

▶ Przyjmę do pracy na budowie pomocnika przy elewacjach – 663-328-149 (2)

▶ Pilnie zatrudnię doświadczoną fryzjerkę(a) Tel 694-449-363 (5)

▶ Szukam niani do rocznego chłopca od 1 września, płatne 7zł/h tel: 725-069-858 (2)

### SZUKAM PRACY

▶ Wysprzątam dom, mieszkanie, biuro 697 455 216 - kontakt po 18.00

▶ Szukam pracy jako kierowca kat. B lub w ochronie, 502-678-836 (1)

▶ Doświadczona opiekunka do starszych w Jelczu-Laskowicach i okolicy – 696-788-356 (1)

### KUPNO

▶ Kupię: szable, bagnety, zegarki, odznaki, starcie, 502-627-675 (5)

▶ Kupię starocie - 663-624-214 (13)

▶ Kupię zużyte RTV, AGD, komputery, baterie, akumulatory. Tel. 502 313 426 (4)

### SPRZEDAŻ

**PIASEK BUDOWLANY - DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 501-863-479, 602-690-289 (23)**

### SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

### WĘGIEL, KOKS

**KOSTKA, ORZECH, KOKS, EKO-GROSZEK** luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

### MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

**71-313-12-79 501-34-28-18**

### KOKS, WĘGIEL

**OŁAWA tel: 71-313-48-92 JELCZ-LASKOWICE tel: 71-381-12-04 WROCŁAW-SWOJCZYCE tel: 71-302-69-93**

**PPHU M. SZCZEPAŃSKI Sp.J. SKŁADY OPAŁU**

**TRANSPORT GRATIS\***

### SKŁAD OPAŁU

**JELCZ-LASKOWICE TEREN POLMOZBYTU** (za stacją Lotos)

**DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE**

**TRANSPORT GRATIS! (do 10 km)**

**SPRZEDAŻ RATALNA Tel. 607-566-802**

**SKŁAD OPAŁU RADO Jelcz-Lask., ul. Polna 40**

**WĘGIEL EKO-GROSZEK luzem i workowany transport gratis!**

**tel. 609 034 112**

▶ Kostka brukowa, obrzeża, płyty tarasowe, tanio, projekt gratis, tel. 604-421-959, www.otoczeniedomu.pl

Garaże blaszane-wzmocnione, bramy garażowe, kojce dla psów. Dowóz, montaż gratis- cały kraj Producent (75)6409205, (71)7071441, 512245075, 696753588 www.robstal.pl, Raty (18)

▶ Suknię ślubną białą, na wzrost 155-160 cm, haftowaną, wyszywaną kryształkami z lekko wydłużonym trenem + welon + buty skórzane rozmiar 35,5 – 36 - 698-769-743 (1)

▶ Skład opału „Tani Węgiel”; ekogroszek z Czech 460 zł/t luz; ekogroszek Polski „Jarek” 640 zł/t luz; ekogroszek Polski „Wesoła” 789 zł/t luz; orzech-kostka z Czech 540 zł/t; orzech Polski drobny „Silesia” 599 zł/t; orzech Polski „Janina” 680 zł/t; orzech Polski „Pias” 730 zł/t; orzech Polski „Marcel” 750 zł/t; miał Polski „Sobieski” 420 zł/t; miał Polski typ 25 „Pias” 550 zł/t. Transport gratis! Szczegóły w biurze! Michałowice 202. (2 km od brzegu) tel. 534-872-436 lub 512-374-324, www.taniwegiel.net (1)

▶ Hodowla rasowych kotów syberyjskich „Kotando” oferuje na sprzedaż 4 kocięta, www.kotando.pl, 601-384-284 (2)

▶ Opał – pocięte palety i obrzynki, Oława, 883-050-825 (3)

▶ Drewno kominkowe, opałowe. Transport gratis, tel. 661-698-219 (6)

▶ Sprzedam wyposażenie sklepu odzieżowego, lady, regały, stelaże na wieszaki Tel. 501-230-209 (4)

▶ Zbiornik betonowy z pokrywą, 2012 r – 3 m sześciennie, 669-996-172

▶ Sprzedam Yorki z rodowodem, z chipem, gotowe do odbioru, 508-779-525 (4)

▶ Sprzedam wyposażenie sklepu odzieżowego, lady, regały, stelaże na wieszaki Tel. 501-230-209 (4)

▶ Sprzedam mieszadła budowlane 1000W używane tel 663-858-363 (4)

▶ Sprzedam nasiona trawy winblendor 25kg Tel: 663-858-363 (4)

▶ Sprzedaż drewna - dąb, buk, jesion, sosna, 501-433-926 (5)

▶ Tokarka mini „Sam”, 502-627-675

▶ Sprzedam drewno opałowe, tel. 665-289-776 (5)

### SKŁAD OPAŁU

Wrocław-Dobrzykowice

**węgiel, koks, miał, ekogroszki (polskie i czeski) luzem i workowane**

**Transport powyżej 1 tony do 15 km GRATIS**

**Duży wybór. RATY tel 693 600 888**

**P.H.U. FOSPOL**

**OŁAWA “KWADRACIAK” ul. Chrobrego 23a (I piętro)**

**71 313 59 70 601 583 669**

## Ośrodek Mikrochirurgii Oka

- Chirurgia zaćmy i jaskry
- Chirurgia szklistkowo-siatkóvkowa
- Chirurgia plastyczna powiek
- Zabiegi laserowe
- Pełna diagnostyka okulistyczna (OCT, HRT, GdX, AF, AMD, tonometria, USG, pachymetria)

**535-997-107**

www.mikrochirurgia-oka.pl

Oława, ul. Baczyńskiego 1 (Szpital, 1 piętro)

▶ Sprzedam mieszkanie dwupokojowe 47 m kw. w Jelczu-Laskowicach. Cena do uzgodnienia. Kontakt: 694 871 201, 606 32 39 18 (5)

### LEKARSKIE

▶ LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (1d)

▶ LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYNY – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (1d)

▶ SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 (1d)

DERMATOLOG DR HAB. NAUK MEDYCYNICZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃSKI – BIRUŁA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczycy, trądzików, grzybic, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion NOWY ADRES: OŁAWA, ul. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-19.00. Konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl (1)

▶ GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 – 18, Oława, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (4)

## easyDent Dental Clinic

**Oława, ul. Brzeska 1 Tel. 71 301 66 66 Pełen zakres usług stomatologicznych**

- Implanty
- Nowoczesne leczenie kanałowe pod mikroskopem
- Ortodontcja
- Stomatologia dziecięca
- Chirurgia
- Protetyka
- Wybielanie systemem „Beyond”
- Zdjęcia RTG: punktowe, boczne głowy, panoramiczne

Przyjmujemy:  
pn-pt. 9.00 - 20.00  
sob. 9.00 - 15.00

**www.easydent.pl**

▶ M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Oława ul. Mickiewicza 41 603-606-121 (2)

## FamDental TWÓJ DENTYSTA

STOMATOLOGIA RODZINNA

Oława, ul. Rybacka 5a, tel. 71-303-22-33, 601-89-32-32

Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. **Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka (korony i mosty porcelanowe, protezy szkieletowe i nylonowe), naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna (implanty), ortodontcja (aparaty stałe i ruchome), wybielanie zębów**

### PRACOWNIA RENTGENOWSKA

**Informacja dla lekarzy i pacjentów:** TOMOGRAFIA CYFROWA 3D (stożkowa CBCT), zdjęcia punktowe, boczne głowy i panoramiczne do diagnostyki ortodontycznej, protetycznej i chirurgicznej na płytach CD, na kliszy lub z możliwością przesłania przez Internet. **Konieczna rejestracja telefoniczna**

**www.fospol.eu**

## ŻALUZJE ROLETY

**SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV**

**czynne: pon-pt. 10-18, sob. 10-14**



► Esperal, 603-606-121 (3)

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ STOMATOLOG PIOTR URBAŃSKI, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MADRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LEWANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ WETERYNARII JERZY GI-  
GOŁA, Olawa Janowskiego 4, wizyty  
domowe, tel 604-177-146 (4)

UROLOG  
LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI  
- SPECJALISTA UROLOG.  
PRYWATNA PRAKTYKA  
UROLOGICZNA, USG:  
UL. ŻEROMSKIEGO 12,  
NZOZ NOME; WTOREK OD  
16.00 DO 18.00, REJESTRACJA  
TELEFONICZNA 71-303-43-24  
PN.-PT.8.00-16.00 (17)

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 (3)

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 (4)

► LEKARZ DENTYSTA KRZYSZTOF OZGA, ul. Warszawska 30, Olawa, tel. 539-123-444 (4)

► LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA, Olawa, ul. Warszawska 30, tel. 660-700-290 (4)

PRYWATNY GABINET  
DERMATOLOGICZNY - KRYSZYNA  
DROZDOWSKA. OD 15 KWIEŃNIA  
ZOSTANIE PRZENIESIONY DO  
PRZYCHODNI RODZINNEJ  
LEK. MED. JÓZEFA JAROSZA,  
OLAWA, UL. IWASZKIEWICZA 45A,  
WTORKI OD 16.00 DO 18.00,  
TEL. 71-303-81-88, 603-779-092 (2)

► PSYCHOLOG, 514-120-477 (9)

► SPECJALISTYCZNY GABINET PSYCHIATRYCZNY LEKARZ PATRYCJA WOŹNICZKA. Leczenie: depresji, zaburzeń lękowych, nerwicy, psychoz, zaburzeń odżywiania, otępień, uzależnień. Przyjmuję we Wtorki 16.00-19.00 lub pozostałe dni po uzgodnieniu telefonicznym tel. 691-923-650. Olawa (Nowy Otok) ul. Wiosenna 2/7

► PSYCHOLOG KLINICZNY - dr n. hum. JOLANTA KACZMAREK-STEC, www.gabinetZoMi.olawa.pl 501-681-669 (6)

PSYCHOLOG, PSYCHOTERAPEUTA  
MGR EWELINA CHĘTKOWSKA,  
TEL. 790-804-466,  
UL. KAMIENNA 5A/14, OLAWA  
- www.esencjum-psychotherapia.pl

► PSYCHOLOG, PSYCHOTERAPEUTA - mgr KRZYSZTOF KOSONÓG, tel. 608-069-295, www.psycholog.olawa.pl (6)

► LEKARZ DENTYSTA WŁODZIMIERZ KOFROŃ, Olawa - Rybacka 5a, 71-303-22-33 (6)

OLAWSKIE CENTRUM ZDROWIA  
AGA-MED 71-313-31-86  
SPECJALISTA REHABILITACJI  
MEDYCZNEJ - lek EDYTA  
WOJCIECHOWSKA, leczenie  
zespołów bólowych kręgosłupa,  
choroby zwyrodnieniowej stawów.  
Usprawnianie pacjentów ze  
schorzeniami neurologicznymi,  
rehabilitacja po zabiegach  
(endoprotezoplastyka, artroskopia)  
rehabilitacja sportowa  
- ORTOPEDA - lek. MAREK BORYK  
- NEUROLOG dr ELŻBIETA TYSIĄC  
dolegliwości bólowe po urazach  
głowy i kręgosłupa, powikłania  
cukrzycowe, bóle głowy i twarzy,  
choroba alzheimera, choroba  
parkinsona, przebyte udary  
mózgowe, stwardnienia rozsiane,  
zaburzenia snu,  
- CHIRURG dr n. med. MACIEJ  
GARBIEŃ - med. estetyczna,  
leczenie żyłaków  
- ENDOKRYNOLOG - dr n.  
med. KATARZYNA ŻUKOWSKA-  
KOWALSKA choroby tarczycy  
- DERMATOLOG dr n. med.  
ELŻBIETA PLATT - leczenie chorób  
skóry: łuszczyca, trądzik, grzybic,  
łysienia, alergii, wymrażanie zmian  
chorobowych, - REUMATOLOG  
lek. med. SŁAWOMIR RUBIN, -  
PSYCHIATRA - PSYCHOTERAPEUTA  
WIESŁAW DAWIDZIUK leczenie  
depresji, leczenie nerwic, leczenie  
innych zaburzeń psychicznych  
USG - dr n. med. ADAM KOWAL  
specjalista chorób wewnętrznych,  
certyfikat Polskiego Towarzystwa  
Ultrasonograficznego. USG jamy  
brzuszej, piersi, tarczycy, jąder,  
węzłów chłonnych, ślinianek. USG  
Doppler tętnic szyjnych, tętnic  
kończyn, żył kończyn. USG Doppler  
układu wrotnego  
- HIRUDOLOGIA - leczenie  
pijawkami, - UROLOG - CHIRURG  
ROMAN KOPEĆ,  
- REHABILITACJA DOROSŁYCH  
- PNF, masaże, ZABIEGI  
PRZYRODOLECNICZE BEZ  
KOLEJEK I SKIEROWAŃ W NISKICH  
CENACH (KRIOTERAPIA 9 zł,  
MAGNETOTERAPIA 5 zł, LASER 6 zł i  
inne). TYLKO U NAS REHABILITACJA  
SYSTEMEM SLING THERAPY  
KINESIS. REHABILITACJA DZIECIĘCA  
- mgr MARTA RYLAKOWSKA  
- bobath, PNF, hipoterapia.  
AUDIOFON ZAPRASZA CO ŚRODĘ  
NA BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU.  
Zapraszamy,  
Olawa, ul. Żeromskiego 3D. (3d)

## ZDROWIE I URODA

BEAUTY COMPLEX" SOLARIUM,  
FRYZJER, KOSMETYCZKA - MASAŻ  
GORĄCYMI KAMIENIAMI LUB  
MISECZKAMI KOKOSOWYMI,  
OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX,  
PROMOCYJNE CENY,  
TEL. 71-303-34-24,  
OLAWA, MAGAZYNOWA 3 (10)

CENTRUM KOSMETYKI  
PROFESJONALNEJ, SZALIŃSKA"  
OFERUJE: \*ZABIEGI NA TWARZ I  
CIAŁO \*PILEGNACJA DŁONI I STÓP  
\*FRYZJER \*LASEROTERAPIA ELIHT  
3200 \*FOCUSHAPE \*OXYBRAZJA  
\*MAKIAŻ PERMANENTNY  
\*MEDYCYNĄ ESTETYCZNA.  
713033029, 509166914 (10)

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA  
OLAWA 3 MAJA 8U/8  
(wejście od podwórka)  
TEL. 724-064-346 -  
FRYZJERSTWO, KOSMETYKA,  
MAKIAŻ PERMANENTNY,  
MIKRODERMABRAZJA,  
MEZOTERAPIA, PRZEDŁUŻANIE  
RZĘS, KOLORYZACJA LOREAL,  
KERATYNOWE PROSTOWANIE  
WŁOSÓW (1d)

**ODCHUDZAMY SKUTECZNIE,  
BEZPIECZNIE,  
www.centrum.olawa.pl,  
71-313-25-19  
\*\*\*\*\*ORGANIZUJEMY URODZINY  
DLA DZIECI  
www.centrum.olawa.pl  
CAŁOROCZNA WYPOŻYCZALNIA  
STROJÓW KARNAWAŁOWYCH  
tel. 71-313-25-18, 509-102-778 (4)**



# CENTRUM FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE

## W NOWEJ ODŚLONIE

**BARDZO NISKIE CENY, WYSOKA JAKOŚĆ!**

**Olawa, ul. Kamienna 25**  
pon - pt: 10.00 - 20.00, sob-nd: 9.00 - 17.00

► Oczyszczanie twarzy, promocja - 35 zł, 692-877-636 (17)

► Odchudzanie, 692-877-636 (17)

STUDIO URODY „BIAŁY TULIPAN”  
UL. IWASZKIEWICZA 102/2LU,  
TEL. 71-313-52-54 MANICURE,  
PEDICURE, ŻELE, TIPSY, TRWAŁE,  
PRZEDŁUŻANIE RZĘS, FALE  
RADIOWE, MEZOTERAPIA IGŁOWA  
I BEZIGŁOWA,  
MIKRODERMABRAZJA, LASER  
I INNE ZABIEGI KOSMETYCZNE (1)

## NIERUCHOMOŚCI



**EBB CENTRUM**

### SPRZEDAMY TWOJĄ DZIAŁKĘ, MIESZKANIE, DOM

### MIESZKANIA DEWELOPERSKIE od 2800 zł brutto za 1m kw.

### DORADZTWO KREDYTOWE GRATIS!

### EBB NIERUCHOMOŚCI & KREDYTY

**Olawa, ul. Brzeska 13**  
**Tel. 504 225 718**  
**Tel. 602 448 610**

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI.** Leszek Żyto - Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów, jednorodzinnych i działek budowlanych. Olawa, ul. Zaciszna 60/8, tel. 601-990-187

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak - kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Olawa, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchosci.gratka.pl

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI.** Z nami bezpiecznie kupisz, sprzedasz i wynajmiesz. Pełna obsługa, kredyty. Olawa, Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl (7)

► **KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI,** ul. Młyńska 40, 55-200 Olawa, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchosci.gratka.pl

► Architekt 696 331 555 www.turti.pl

## SPRZEDAM

CAPRI - NIERUCHOMOŚCI  
LESZEK ŻYTO,  
OLAWA, UL. ZACISZNA 60/8,  
TEL. 601-990-187.  
DO SPRZEDANIA W OLAWIE  
I OKOLICY MIESZKANIA:  
1-POKOJOWE - OD 69 TYS ZŁ \*\*\*  
2-POKOJOWE OD 122 TYS ZŁ \*\*\*  
3-POKOJOWE OD 120 TYS ZŁ \*\*\*  
4-POKOJOWE OD 204 TYS ZŁ \*\*\*  
MIESZKANIA DEWELOPERSKIE OD  
3400 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA  
W OLAWIE I OKOLICY DOME  
JEDNORODZINNE. OD 120 TYS ZŁ  
\*\*\* DZIAŁKI BUDOWLANE  
OD 28 ZŁ/M KW.  
www.capri-nieruchosci.gratka.pl

► 1-pokojowe, 27 m kw., I piętro, Rynek, po remoncie - 99 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 44 m kw., III piętro, balkon, blisko centrum - 145 tys. zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 49 m kw., II piętro, po remoncie, kamienica - 122 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47 I piętro, garderoba, balkon, po remoncie, Chrobrego, cena 167 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 33,50 m kw., wysoki parter i II piętro, balkon, deweloperskie, odbiór listopad 2014, 125,625 zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 54 m kw., wysoki parter, balkon, słoneczne południe, nowe, wysoki standard - 225 tys. zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 38 m kw., I piętro, loggia, winda, Chrobrego - 130 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 54 m kw., II piętro, Zaciszna, nowe - 208 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 52 m kw., II piętro, Sportowa - 160 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47,60 m kw., III piętro, dwa balkony, koło Rynku - 124 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47 m kw., II piętro, centrum, nowe, wysoki standard - 159 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 77 m kw., II piętro, po remoncie, centrum - 245 tys. zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe 45 m kw., I piętro, balkon, do remontu kapitalnego - 119,9 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 51 m kw., IV piętro, balkon, Chopina - 149.000. zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 66 m kw., I piętro, po remoncie, kamienica - 165 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe 64 m kw., I piętro, Chrobrego, po remoncie, 204 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 98 m kw., parter, okolice Domaniowa, beczynszowe, taras, ogródek 200 m kw., garaż, jak w szeregówce, po remoncie - 245 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Olawa, 100 m kw., działka 400 m kw., garaż, po remoncie - 275 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w Olawie, powierzchnia od 80 m kw. do 220 m kw., cena od 257 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w okolicach Olawy, powierzchnia od 100 do 350 m kw., cena od 120 tys zł, www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działki budowlane w Olawie i okolicy, powierzchnia od 747 m kw. do 2200 m kw., cena od 27zł/m kw. www.capri-nieruchosci.gratka.pl, 601-990-187

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI  
BUDOWLANE O POW. OD. 800 DO  
1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE  
POŁOŻONE W OLAWIE NA TERENIE  
NIEZALEWOWYM  
TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 (1d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE  
O POW. OD 900 M KW.  
DO 1000 M KW. POŁOŻONE  
W OLAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA.  
CENA 100 ZŁ/M KW.  
TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (10)

**WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL**  
**DOM W CENIE MIESZKANIA (1d)**

► Działki budowlane w Wiązowie pow. 10 ar - 25 ar, cena od 30 zł/m kw, świetna lokalizacja tel. 692-471-877 www.dzialkiwiawow.pl (1d)

► Okazja\* Mieszkanie w Centrum Jelcza-Laskowic, 2-pokojowe, duży balkon, 47 m kw., 129 tys www.PRO-SPERHOME.pl 506-540-120

TYLKO U NAS 0% PROWZJI  
I UBEZPIECZENIE GRATIS  
NA MIESZKANIA NOWE  
DEWELOPERSKIE W SIECHNICACH,  
ŚWIĘTEJ KATARZYŃCE, KAMIENCU  
WROCŁAWSKIM I JELCZU-  
LASKOWICACH.  
MIESZKANIA O RÓŻNYM METRAŻU.  
NISKIE CENY.  
ZAPRASZAMY PROSPERHOME  
506-540-120 (1d)

# powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OLAWSKIE

## Nie wychodź z domu!

## Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: [gosia@gazeta.olawa.pl](mailto:gosia@gazeta.olawa.pl)

lub [ogloszenia@gazeta.olawa.pl](mailto:ogloszenia@gazeta.olawa.pl)

albo wejdź na stronę:

<http://gazeta-olawa.pl> (zakładka ogłoszenia)

**gazeta.olawa.pl**

**Infolinia:  
tel. 71 318 39 88  
tel. 71 313 35 57**





► Mieszkanie 2-pokojowe, 1 piętro, pow. 43 mkw, stan dobry, BN 506-540-120

► \*\* Dobra oferta\*\* Ładne rozkładowe mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, słoneczne z dużym balkonem, 170 tys 506-540-120 [www.PROSPERHOME.pl](http://www.PROSPERHOME.pl)

► Działki budowlane: Chwałowice-60tys, Jelcz-Laskowice- 90tys, Dębina- 62 tys, Miłoszyce-80tys, Kopalina-95tys (24ar), BN 506-540-120

► \*\*Atrakcyjne\*\* Dom Centrum Jelcza-Laskowic, działka 1000mkw, tylko 490 tys BN 506-540-120

► \* Okazja\* Dom 3 km od Jelcza-Laskowic, zagospodarowana działka, stan bardzo dobry, wszystkie media, 570 tys., BN 506-540-120

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052 (3)

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe, III p., przy szkole nr 5, tel. 791-613-893 (3)

► Mieszkanie dwupokojowe, I piętro, 38 m kw. Chrobrego, 127 tys. zł, tel. 723-666-947 (1)

► Mieszkanie dwupokojowe po remoncie (z możliwością wydzielenia 3-pok.) na Sobieskiego, ul. Iwaskiewicza. II p. 51,5 m kw. Cena 189 tys. tel. 723-234-311 (1)

► Odstąpię ogródek działkowy na ROD Sobieskiego. Zadbany, murewana piętrowa altana z WC. 3 ary. tel. 723-234-311 (1)

SPRZEDAM DOM W JELCZU Z WYDZIELONYMI DWOMA NIEZALEŻNYMI MIESZKANAMI. OSOBNE WEJŚCIE, KUCHNIE, ŁAZIENKI. JEDNO OKOŁO 100 M KW. + DRUGIE 70 M KW. + DZIAŁKA Z WARUNKAMI ZABUDOWY, TEL. 602-363-275 (1)

► Dom jednorodzinny w Piekarach - 106 m kw. + budynek gospodarczy - 78 m kw. Cena 199 tys. zł - 515-686-088 (1)

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe + kuchnia, ok. 48 m kw. \_ ogród + zabudowania gospodarcze. Polwica, cena do uzgodnienia, tel. 516-855-941, 661-716-450 (1)

► Sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną w Jelczu-Laskowicach, Witosa, 601-788-813 (1)

► Pilnie sprzedam dom w zabudowie szeregowej w Oławie przy wylocie na Wrocław. Cena do negocjacji, 721-656-703, [domnasprzedaz.olawa@onet.pl](mailto:domnasprzedaz.olawa@onet.pl) (1)

► Sprzedam tanio mieszkanie w Sobocisku 120 m kw. na 10 arowej działce, tel. 607-481-910 (1)

► Sprzedam 2 działki 10-arowe, tanio, w Sobocisku, tel. 607-481-910 (1)

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe, po remoncie, na parterze w centrum Oławy, tel. 663-767-361 (1)

► Sprzedam działkę budowlaną ogrodową 30 arów w Godzikowicach, cena do uzgodnienia, 663-767-361 (1)

► Sprzedam lokal okolice rynku 71 3134949 (1)

► Dom w Oławie 130 m kw., dojazd asfalt, wszystkie media, gotowy do zamieszkania, bez wkładu finansowego, 420000 zł, tel. 502-139-309 (2)

► Sprzedam działkę budowlaną 36 arów, w Siedlcach, koło Oławy, tel. 795-415-029 po 18.00 (2)

► Mieszkanie trzypokojowe, II piętro po remoncie, Oława, ul. Kościuszki, 175 tys. zł, 730-093-146 (2)

► Sprzedam dom w Oławie o powierzchni 80 m kw, działka 5,4 a, 785-907-904 (3)

► Sprzedam działki budowlane - 1180 m kw., Godzikowice, 71-313-08-05 (3)

► Sprzedam mieszkanie 34 m kw., piwnica 20 m kw., ogródek 60 m kw., ul. Różana, cena 85 tys. zł, po remoncie, 785-314-716 (3)

► Sprzedam działkę budowlaną 1469 m kw., Stanowice, tel. 501-140-382 (3)

► Sprzedam/wynajmę mieszkanie czteropokojowe, na I piętrze w Jelczu-Laskowicach o pow. 72 m kw., tel. 609-486-002 (5)

► Działki budowlane w Godzikowicach, cena 75 zł/m kw. (do negocjacji), tel. 609-060-804 (3)

► Sprzedam działkę budowlaną 13 a w Wójcicach, 71-318-66-34 (3)

► Ogródek działkowy przy ul. Kilińskiego, tel. 606-460-195 (4)

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe, bezzynszowe, własnościowe, pow. 55 m kw., parter, ogródek + garaż, Ścinawa - 125 tys. zł, 661-132-928 (5)

► Sprzedam m3 w Oławie przy PKS, własnościowe, X p., 150 tys. zł lub zamienię na Wrocław. Dokładam się do remontu, tel. 504-045-654 (4)

► Sprzedam działkę o pow. 1300 m kw. przeznaczona pod budowę domu jednorodzinnego dla której została wydana decyzja o warunkach zabudowy (działka nr 3/1, arkusz mapy 18), tel. 71-313-92-39 (1)

► Garaż ul. Grabskiego w Jelczu-Laskowicach - 697-142-520 (2)

► Sprzedam dom jednorodzinny o pow. 150m stan surowy zamknięty działka 900m Tel 600-068-446 (25)

► Mieszkanie ul. Chrobrego, 48 m2 - 2 pokoje, 149 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Mieszkanie z ogródkiem w Oławie, 3 pokoje, 215 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Mieszkanie ul. Iwaskiewicza, 3 pokoje, 169 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Działka z gospodarstwem ogrodniczym Oława - 250 000zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Działka budowlana rejon ul. Smaragdowej, Oława, 79 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Działka budowlana za Odrą, 89 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Działka budowlana ul. Poziomkowa, Oława, 90 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Działka budowlana, ul. Korczaka, 199 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Działka budowlana, Bystrzyca, 80 000 zł. Tel. 607109787, [www.kosmos-nieruchomosci.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.pl)

► Sprzedam mieszkanie, 58 m kw., okolice Domaniowa, 3 p., garaż, działka, tel. 668-348-257 (1)

► Jednopokojowe, ul. Iwaskiewicza, wysoki parter (winda), 34 m kw., nowe - 2013 r, własnościowe, TV - kablowa, internet, do zamieszkania od zaraz, tel. 694-652-631 (5)

► Działki budowlane tanio Jaczowice 607-699-236 (5)

► Sprzedam mieszkanie, trzypokojowe przy Wiejskiej, 72 m kw, IV p., w pełni umeblowane. Cena 207000 zł, tel. 693-458-848 (6)

► Sprzedam 2 działki budowlane w Nowym Otoku po 13 arów, cena 130 tys. zł, tel. 602-775-663 (2)

► Sprzedam działkę budowlaną 0,5ha w Miłoszycach. W całości lub 4x10 arów - 603-912-436 (1)

► Sprzedam garaż, 506-535-008 (1)

► Bystrzyca dom 210m kw. 590,000 wysoki standard możliwość wzięcia mieszkania w rozliczenie 509-519-356 (2)

## DO WYNAJĘCIA

► Hala magazynowa 185 m kw., prąd, utwardzony dojazd, 3 Maja, koło Tesco - 1350 zł + VAT miesięcznie, kaucja 2000 zł, 601-990-187

► Biura w centrum Oławy - 32 m kw., 38 m kw., I piętro wityna, klimatyzacja, [www.brzeska.olawa.pl](http://www.brzeska.olawa.pl) tel.501-784-299 (9)

► Lokal usługowy nowy w Centrum Jelcza-Laskowic, niskie opłaty, BN 506-540-120

► Mieszkania do wynajęcia Jelcz-Laskowice od 600zł +opłaty, BN 506-540-120

► Do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe + piwnica, 69 mkw, nowe, wysoki parter, w Oławie ul. Lutosławskiego, tel. 603 750 900 (14)

► Lokal do wynajęcia [www.biuro-olawa.pl](http://www.biuro-olawa.pl), tel. 602-414-871 (1)

► Wynajmę ładne, częściowo umeblowane mieszkanie, 2-pokojowe, ul. Sportowa, cena 1000 zł z czynszem + liczniki, tel. 605-730-079 (74)

► Mieszkanie, 3 pokoje, częściowo umeblowane, Rynek, parter, 50 m kw., piwnica lub na gabinet, biuro, kancelarię - kaucja, 601-668-801 (1)

► Wynajmę budynek do remontu z parkingiem + plac, ul. Witosa - Jelcz-Laskowice, 601-788-813 (1)

► Kawalerka w Oławie - pokój z łazienką i kuchnią. W pełni wyposażone, w wysokim standardzie. Zapewniam internet, TV - SAT, miejsce parkingowe, tel. 606-938-002 (1)

► Wynajmę kawalerkę w Oławie, 509-450-344 (2)

► Wynajmę kawalerkę w Jelczu-Laskowicach, 601-057-243 (2)

► Wynajmę hale 140 m kw. przy trasie - tanio, 509-735-140 (2)

► Nowe mieszkanie dwupokojowe, ul. Zacisza, 601-384-284 (2)

► Wynajmę domek, 733-829-990 (2)

► Lokal 50 m kw. w Oławie, pod usługi, biura, gabinety, możliwość dzielenia na mniejsze Tel. 503-321-349 1000 zł/mc (2)

► Do wynajęcia mieszkanie w Oławie, tel. 691-669-046 (11)

**WK** HURTOWNIA Napojów w Oławie  
**DO WYNAJĘCIA POWIERZCHNIE MAGAZYNOWE**  
 - 143 m kw. (biurowo-magazynowe)  
 - 272 m kw. (magazynowe)  
 Tereny przemysłowo-handlowe przy ul 3 Maja w Oławie  
**Oława, ul. 3 Maja 20-22, tel. 604-978-000 e-mail: wk-hurt@wp.pl**

► Umeblowane biuro, 43 m kw., 2 pokoje, łazienka, kuchnia, ul. Zacisza, 601-384-284 (2)

► Odstąpię lokal gastronomiczny, Oława - ul. Chrobrego, tel. 792-074-787 (34)

► Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, duże, umeblowane, I p., tel. 602-775-663 (1)

► Wynajmę mieszkanie, 2 pokoje (dzienny, sypialnia), kuchnia, łazienka umeblowane, wyposażone w AGD, 1100 zł + media + kaucja 1000 zł, tel. 502-102-172 (4)

► Wynajmę w Oławie tanio mieszkanie dwupoziomowe, wyposażone, z garażem, 504-241-104 (3)

► Noclegi dla pracowników, okolice Oławy, 605-392-592 (8)

► Wynajmę przyczepę do przewozu koni, tel. 502-313-426 (7)

► Do wynajęcia mieszkanie, ul. Opolska w Oławie, z ogródkiem, I piętro, 35 m kw., wyposażone, 620 złotych z czynszem + światło, woda, gaz, kaucja 1000 zł, tel. 506-170-108 (1)

**DO WYNAJĘCIA POWIERZCHNIE BIUROWE Z ANEKSEM KUCHENNYM ORAZ ŁAZIENKĄ OKOLICE CENTRUM OŁAWY OK 90 M KW. (2 POKOJE) DRÓGA PRZELOTOWA OŁAWA BRZEZ OK 60 M KW ( 3 POKOJE) - PARKING - 2 NIEZALEŻNE WEJŚCIA CENA DO UZGODNIENIA TEL. 507 163 706 (1)**

**DO WYNAJĘCIA POKOJE NA NOCLEGI DLA FIRM - WYSOKI STANDARD (DOSTĘP DO INTERNETU) - NA 10-12 OSÓB - NA 8 OSÓB Dобра LOKALIZACJA W OŁAWIE TEL 507 163 706 (1)**

► Mieszkanie do wynajęcia w Oławie dla pracowników firm lub osób prywatnych, tel. 605 33 55 11 (1)

► Domek dla 5-13 pracowników, Oława, tel. 668-961-823 (4)

► Mieszkanie w Jelczu Laskowicach, trzypokojowe. Tel 607165548 (1)

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach - 500-134-683 (1)

► Do wynajęcia kawalerka w Oławie 30 m kw. po remoncie, 516-682-364

► Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, 48 m kw., we Wrocławiu - ul. Maczka, 509-662-898 (2)

► Do wynajęcia mieszkanie 2 pokoje, 1 Maja. Tel 501-433-738 (1)

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe w Oławie 800zł plus media Tel: 535-003-630, 71-31-38-935 (4)

**WYNAJEM POMIESZCZEŃ BIUROWYCH, OŁAWA - UL 3 MAJA, TEL. 601-734-551, 71-303-38-36 (5)**

► Społem Oława posiada do wynajęcia wolne lokale w swoich obiektach. Informacje: 71-313-24-07, [adm@spolem.olawa.pl](mailto:adm@spolem.olawa.pl) (10)

**WYNAJMĘ MAGAZYN W PIEKARACH K. JELCZA-LASKOWIC. 200 M KW. I 600 M KW. TANIO! INFORMACJA 691 521 465 (3)**

► Dwupokojowe, ul. Wiejska, I piętro, umeblowane, komfortowe, tel. 788-907-788, zdjęcie: [www.szybko.pl/1356393](http://www.szybko.pl/1356393) (1)

► Wynajmę dwupokojowe mieszkanie, częściowo urządzone, ul. Zacisza, I piętro, tel. 889-288-770 (5)

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe na os. Sobieskiego, 507-150-401

Dz. reg.: MSW Licencje KWP  
**AGENCJA Sledztwo.EU**  
**DETEKTYWISTYCZNA**  
 Telefony dyżurne: 570 997 000, 697 396 051

► Mieszkanie dwupokojowe w Jelczu-Laskowicach. Tel. 693-503-631 (1)

► Wynajmę kawalerkę w Oławie od sierpnia, tanio, 510-343-579 (1)

► Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, umeblowane, I p., 602-775-663 (2)

► Wynajmę pokój umeblowany w domu jednorodzinnym - osobne wejście, 71-313-32-18 (5)

► Wynajmę lub sprzedam nowe, komfortowe, trzypokojowe mieszkanie, Jelcz-Laskowice - Grabskiego, 660-918-002 (2)

► Nieumeblowane mieszkanie 36 m kw. w Jelczu-Laskowicach. 500 zł + czynsz + prąd - 693-237-108 (2)

## ZAMIENIĘ

► Zamienię mieszkanie czteropokojowe, II piętro, w centrum Oławy na mały domek w Godzikowicach lub w okolicy, Oława, 603-463-473 (1)

► Zamienię mieszkanie komunalne w kamienicy, 68 m kw., 3 pokoje, WC, łazienka, własne ogrzewanie na mniejsze w bloku, 1- lub 2-pokojowe. Proszę dzwonić po 17.00, 607-895-570 (1)

## SZUKAM

► Poszukuje garażu, tel. 71-313-27-29 dzwonić w godz. 17.00 - 20.00 (3)

## KUPIĘ

► Kupię 4-pokojowe mieszkanie w Oławie, do II piętra, z balkonem, w bloku, [www.capri-nieruchomosci.gratka.pl](http://www.capri-nieruchomosci.gratka.pl), 601-990-187

► Zdecydowani klienci kupią mieszkania i domy jednorodzinne w Oławie, [www.capri-nieruchomosci.gratka.pl](http://www.capri-nieruchomosci.gratka.pl), 601-990-187 (14)

► Kupię grunt, 692-471-877 (14)

► Kupię lokal usługowy 666-855-484 (14)

## USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), [georob@op.pl](mailto:georob@op.pl) 609-837-610, 695-560-911, 697-791-987 (7)

► GEODEZJA, [www.mptgeo.pl](http://www.mptgeo.pl), klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582 (17)

**GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, Staffa 1, TEL. 71-313-81-80, 663-734-474 [www.abgeo.com.pl](http://www.abgeo.com.pl) (1)**

► Elektryk - awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478 (23)

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 (4)

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Odkomarzanie, 794-786-250 (1)

**WYWÓZ SZAMBA 601-873-290**

**GEODEZJA - MAPY D/C PROJEKTOWYCH, TYCZENIA, INWENTARYZACJE, WSKAZANIA GRANIC, TEL. 502-833-943, 604-957-359, [www.geosystem.olawa.pl](http://www.geosystem.olawa.pl) (23)**

► Usługi ogólnokrawieckie, „Krawiec Miejski”, tel. 606-946-265, ul. 1 Maja 1 naprzeciwko kościoła św. Rocha (15)

► Świadectwa energetyczne, 885-243-771 (25)

► Usługi elektryczne tel. 604-613-483

► Alarmy i monitoring tel. 604-613-483 (6)

► Kancelaria prawna. Pomoc prawna dla osób prywatnych. Doradztwo, sporządzanie pism, umów itp. Windykacja - kompleksowa obsługa prawna firm, odszkodowania, [tstkancelaria@wp.pl](mailto:tstkancelaria@wp.pl), 698-306-514 (6)

**KANCELARIA RADCY PRAWNEGO AGNIESZKA PRZYBYŁA-KOTWICKA OŁAWA, UL. 3 MAJA 8D/5, TEL. 71 707 10 10, TEL. 665 199 901 (22)**

► Usługi koparko-ładowarką Mecalac, tel. 533-003-006 (7)

► Instalacje elektryczne, odgromowe, teleinformatyczne, pomiary, 605-369-550 (2)

► Ogrody - zakładanie, przekopywanie ogródków, koszenie trawy, 794-786-250 (1)

► Usługi glebogryzarką, 794-786-250

► Minikoparka, 691-064-200 (32)

► Tapicer, 512-272-380 (1)

## BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45, [www.bhpolawa.pl](http://www.bhpolawa.pl) (22)

## STOLARSTWO

► Renowacje mebli antycznych, 607-916-795

► Schody i drzwi z drewna, 605-741-606 (3)

► Meble Mix Marcin Zanin [www.meblemix.com.pl](http://www.meblemix.com.pl), kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne. Fachowe doradztwo, bezpłatne pomiary i solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice, 609-034-113 (54)

► „BDB MEBLE” - wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na każdą kieszeń, pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis, [www.bdbmeble.net](http://www.bdbmeble.net), tel; 500 108 785 - Marcin Ostrowski - Oława - Zapraszamy (15)



NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD – DOMOWYCH I SKLEPOWYCH – OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478 (1d)

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława – ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 (2)

### ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitar-nych, www.satix.net.pl, 602-495-749

► Montaż i serwis anten naziemnych DVB-T i satelitarnych, 602-495-749 (20)

► **Serwis RTV – SAT, 602-49-57-49** (24)

► Naprawy domowe telewizorów LCD, plazma i kineskopowe tel. 509-064-432 (1)

► Anteny i tunery tel. 604-613-483

► Domowe i warsztatowe naprawy telewizorów i monitorów, tel. 603-701-066 Dojazd gratis! (1)

► Naprawy telewizorów – domowe, tel. 514-432-966 Dojazd gratis! (1)

### CZYSZCZENIE

► Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795

► KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 (10)

► Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 (10)

► Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Kompleksowe sprzątanie biur, domów, mieszkań, 724-429-736 (20)

► Kompleksowe usługi: czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej, sprzątanie domów, mieszkań, biur (również po remontach) mycie okien, profesjonalnie i tanio, tel. 503-663-375 (2)

► KARCHER-profesjonalnie „dywany tapicerka meblowa. Dojazd gratis. 509-083-386 (4)

**CZYSZCZENIE DYWANÓW, TAPICERKI MEBLOWEJ I SAMOCHODOWEJ 501-433-585** (5)

► Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych 71-31-39-365, 504-910-168 (5)

### TRANSPORT

SPEED-TRANS. USŁUGI TRANSPORTOWE. BUSY 3,5,8-PALETOWE, TEL. 721-584-990 (1d)

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ, ŻŁOM I ŚMIECI TEL. 501-278-422 (2)

► Transport bus 1.5 t. kraj - zagranicą, 693-372-032 (1)

► Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504-004-772, 508-295-104 (7d)

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308 (8d)

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Tani transport bus 1.1, 604-441-548 (3)

► Przewóz mebli, 661-515-308 (8d)

PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA. TEL. 601-780-731 (5d)

► Transport: tłuczeń, piasek, ziemia, żwir, zboża 797-515-252 (7)

► Przewóz osób 608-574-041 (3)

USŁUGI TRANSPORTOWE WYWROTKĄ DO 26 T KRUSZYW, PIASEK, WĘGIEL, ZBOŻA, WAPNO NAWOZOWE, 727-581-253 (2)

► **Bus blaszak do 3,5t 884-909-396**

### HYDRAULICZNE

► Junkersy, kuchenki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 (38)

► Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 (12)

► Junkersy, piece - naprawa, montaż. Vaillant, Saunier Duval, Ariston, Senseo. Hydrauliczne - c.o., woda, gaz, 501-278-041, 71-313-38-19, 501-714-308 (1)

► Instalacje c.o., wod-kan, gazowe, montaż - kotły, kuchenki, junkersy, wodomierze, Polan, 601-754-709 (6)

► B&S Usługi hydrauliczne. Ogrzewanie, kotły eko-groszek, wod-kan, udrażnianie rur i kan., tel. 71-301-42-74, kom. 795-877-954 (1)

► Usługi Hydrauliczne, inst. wod-kan., c.o., gaz. Montaż kotłów, junkersów, kuchenek gazowych, 791-593-262, 604-583-086 (5d)

► Przyłącza projekty WOP-KAN Tel 504-185-134 (4)

### BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 (10)

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 (9)

ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05 (12)

► Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 (9)

► **Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795** (17)

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ + MŁOT, JACEK BENDER, 601-212-889 (28)

► Docieplenia budynków, 607-916-795

► **Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799** (1)

WYNAJEM KOPARKI GAŚNIENIOWEJ 24 T, TEL. 501-278-422 (2)

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, regipsy, panele, przeróbki hydrauliczne, kafle, 698-623-537 (10)

► Remonty: klinkier, papa termo-zgrzewalna, wymiana drzwi, docieplenie, podbitki, 698-623-537 (10)

PRACOWNIA PROJEKTOWA „ABT”, UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, www.abtprojekt.pl, TEL/FAX. 71-303-36-99, abt\_olawa@o2.pl PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY (11)

► Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafle, tania i solidnie, docieplenia, 500-254-830 (22)

► Malowanie, kafelkowanie, wykończenie wnętrz, 607-893-073 (14)

► Ciesielstwo-dekarstwo, 697-177-730 (28)

► Usługi remontowo-budowlane. Tynki, płytki, regipsy, kapitalne remonty itp. Tania, szybko i solidnie, tel. 788-069-318 (6)

PRODUKCJA SIATKI OGRODZENIOWEJ, AKCESORIA, ŚLUPKI. PANELE OGRODZENIOWE. MONTAŻ OGRODZEŃ. OŁAWSKA FIRMA !! 693-372-032 (1)

► Budowa domów profesjonalnie 791 694 077 (9)

► Ocieplenia domów profesjonalnie 791 694 077 (9)

► Mycie elewacji, dachów i tarasów, 889-312-688 (9)

► **Roboty ziemne, koparko-ładowarką, tel. 509-806-585** (11)

► Docieplenia, elewacja, sztukateria elewacyjna, podbitki - 663-328-149 (9)

► Płyty szalunkowe różne grubości i rozmiary - 665-444-114 (12)

► Tynki maszynowe 508-621-281 (12)

► Usługi remontowo budowlane od A do Z 723-636-532 (12)

► Elewacje docieplenia tynki strukturalne natryskowe 697-106-011 (12)

► Budowa domów więzby pokrycia-dachowe wylewki tarasy schody betonowe 697-106-011 (12)

► **Brukteam – Usługi brukarskie, tel. 533-003-006** (7)

► Glazura, 661-491-905 (17)

► Firma z 17 letnim doświadczeniem w docieplaniu budynków (stropian, wełna mineralna), profesjonalnie, szybko, tanio i solidnie, tel. 508 311 610 (1)

► Docieplenie budynków, tynki strukturalne, malowanie elewacji, podbitki, 505-668-794 (2)

► Tapetowanie, malowanie, kafelkowanie, 696-702-041 (2)

► Tynki maszynowe, agregat, 505-668-794 (2)

► Usługi remontowo-budowlane. Tania, szybko i solidnie, 663-625-229

► **Usługi brukarskie, 785-716-277** (1)

► Architekt 696 331 555 www.turti.pl

► Usługi remontowo-budowlane, łazienki, kuchnie – kompleksowo. Schody kamienne, podłogi, elewacje. Referencje, tel. 666-975-843 (2)

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW, TYNKI STRUKTURALNE, 607-504-925 (2)

**BRUKARSTWO**  
Produkcja kostki granitowej kaw-bud.pl  
600 573 287

► Minikoparka, 691-064-200 (2)

► Pokrycia dachowe tel. 784-990-454 (50)

► Docieplenia i elewacje tel. 784-990-454 (50)

► Prace remontowe – malowanie, panele, kafelki, podwieszenia sufitów, tynki ozdobne, wykończenia, 531-905-025 (3)

► Ciesielstwo-dekarstwo 661-934-931 (4)

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, tel. 725-143-324 (22)

► Kostka granitowa - producent, tel. 663-442-070 (1)

► Regipsy, malowanie, panele, kafelki, gładzie, ogrodzenia. Solidnie! 501-528-186 (1)

**DACHY 661-934-931** (4)

► Ciesielstwo-dekarstwo 661-934-931 (4)

► Remonty i wykończenia starych i nowych budynków. Wykonujemy szybko, tanio i solidnie. Tel. kom. 570-758-409, 535-072-664, tel. stacjonarny 71313018 (5)

### UROCZYSTOŚCI

► Chłodnia na wesela 604-421-959

► Dekorowanie sal weselnych, kościołów, wynajem fontanny czekoladowej, wypożyczanie dekoracji weselnych, 691-969-370 (8)

► Wystrój kościołów, 503-041-449

► Oprawa muzyczna na początku wesela - 250 zł, 604-421-959 (33)

### FOTOGRAFIA

**WWW.FOTOHQ.COM.PL**

STUDIO FOTOGRAFICZNE -ŚLUBY-KOMUNIE-CHRZCINY-

UL. IWASZKIEWICZA 9 -DH JAKUB- tel. 512-272-357

► **Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625** (3d)

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► WWW.STUDIOHQ.PL

► **Stylowa Fotografia Ślubna, www.paulagracja.com** (6d)

► Kulisy ślubu, 534-989-969 (6d)

### VIDEOFILMOWANIE

► **Video-foto-cyfra „U Pawła”, przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625** (3d)

► www.artur.video-weseln.pl 888 664 585 (39)

► Video-Cyfra Andrzej, 605-741-660

► **Videofilmowanie, tel. 508-295-104** (7d)

► www.pacyfikstudio.pl tel. 607 307 821 (15)

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 (1d)

► **Videofilmowanie Full-HD - 606-855-427** (1)

### ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 18 lat www.djrobi.pl 507-053-028 (18)

► ZGRANA PARA, 692-717-384 (37)

► Muzyczna Obsługa Imprez RadiDj, 663-634-904 (4)

► LIMIT, 697-792-933 (8)

► DJ, 781-660-311 (8)

► Zespół K&K. Atrakcyjne ceny - 600-232-074 (12)

► Profesjonalna oprawa muzyczna DJ EJSY, 667-054-756 (39)

► Zespół na wesela – LAGUNA, 721-656-740 (3)

► tuttifruttiband, 600-726-426 (24)

► DJ na każdą imprezę 669-043-888 (4)

### TŁUMACZENIA

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 (21)

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego KRYSZYNA JONKO (dokumenty samochodowe, USC, sądowe i inne), tel./fax 71-311-59-24, 604-287-675 (12)

► Mgr EWA JÓZKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 (1d)

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe - wszystkie języki. Oława, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, www.visionjobs.com (45)

BIURO TŁUMACZEŃ ETO. TŁUMACZENIA ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE, OŁAWA, UL. BRZESKA 19, 71-318-10-50, 501-621-443 (24)

► Mgr EWA JÓZKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 (1d)

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe - wszystkie języki. Oława, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, www.visionjobs.com (45)

### KOMPUTERY

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiąże każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185 (22)

► S-Computers: komputery, kasy fiskalne, serwis, NC +, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 (1d)

► Serwis i naprawa laptopów, komputerów i kas fiskalnych sklep komputerowy JWW sp. jawna Oława ul. Żeromskiego 2 tel. 71 303-41-14 Jelcz-Laskowice ul. Chabrowa 14 tel. 71-318-36-08 (7)

► Pogotowie komputerowe naprawa komputerów, rozwiąże każdy problem, dojazd do klienta 530-332-653 (2)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► Biuro rachunkowe „ZAWEX” Ewa Zawłódzka-Parlej, ul. Osadnicza 21/2, Oława – oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-31, 71-307-02-11 lub e-mail: biuro@biurozawex.pl (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► Biuro rachunkowe „ZAWEX” Ewa Zawłódzka-Parlej, ul. Osadnicza 21/2, Oława – oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-31, 71-307-02-11 lub e-mail: biuro@biurozawex.pl (3)

### RÓŻNE

► **Biuro rachunkowe „ZAWEX” Ewa Zawłódzka-Parlej, ul. Osadnicza 21/2, Oława – oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-31, 71-307-02-11 lub e-mail: biuro@biurozawex.pl (3)**

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** (3)

► **Zwrot podatku VAT budowlanego, pop**



## REDAKCJA

„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”  
tel. i fax 71-313-70-78  
internet: www.gazeta.olawa.pl;  
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl  
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;  
tel. 71 313 70 78,  
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,  
tel./fax 71-318 39 88

### REDAGUJA

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybulski, Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba i Jacek Polasz.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

(TS) - tekst sponsorowany

### DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78  
Bogusław Szymański - reklama, przetargi  
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

**Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych**

Biuro ogłoszeń w Oławie,  
Małgorzata Najgebaur,  
ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57,  
e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl,  
czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17,  
czwartek 9-15, piątek 9-17,  
sobota nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach,  
ul. Partyzantów 2, tel./fax 71-318-39-88,  
ogloszenia@gazeta.olawa.pl  
czynne: poniedziałek i wtorek 10.00-12.00,  
środa, czwartek i piątek - nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Oławie,  
sklep FOTOJOKER  
(market JAKUB, os. Sobieskiego)

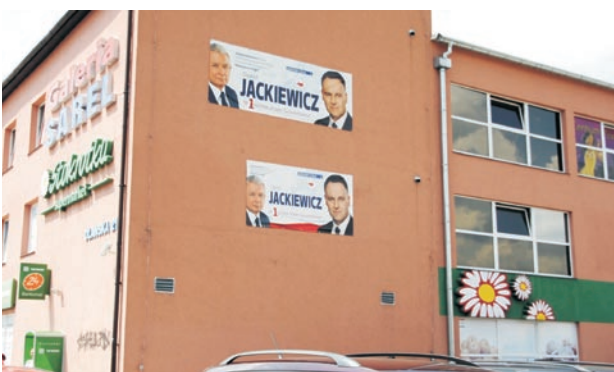
### WYDAWCA

RYZASp.zo.o., 55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,  
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,  
tel. 71 313 35 57

Druk: Polskapresse, Bielany Wrocławskie



## MINUS (-)



JELCZ-LASKOWICE

### Czerwona kartka

Zgodnie z Kodeksem Wyborczym, plakaty wyborcze powinni usunąć pełnomocnicy komitetów najpóźniej 30 dni po wyborach. Te mówiące o wyborach do europarlamentu powinny zniknąć do 24 czerwca. Tymczasem na ścianie galerii przy ul. Oławskiej wciąż wiszą dwa ogromne banery posta Dawida Jackiewicza z PiS. Rozumiemy, że wygranie wyborów to ogromna radość dla kandydata i komitetu, ale już czas się chyba otrząsnąć z tej euforii, przypominając sobie o obowiązkach i posprzątać wyborcze plakaty. Przypominamy, że to może być potraktowane jako zaniechanie pełnomocnika komitetu, a z tym wiąże się grzywna do 5 tys. zł. Plakat może też sprzątnąć gmina, na koszt komitetu. Decyzję w tej sprawie musi wydać burmistrz, ale jemu też się chyba nie spieszy...

(WK)

## Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „ODRA” w Oławie ul. 1 Maja 22 55-200 Oława

Ogłasza przetarg nieograniczony i zaprasza do składania pisemnych ofert na wykonanie niżej wymienionych prac w budynkach administrowanych przez Spółdzielnię:

- I. **Remont nawierzchni pasów postojowych**, ul. Chopina 19-34 w Oławie **oraz budowa pochylni przeznaczonej dla osób niepełnosprawnych**, ul. Chopina 33-34
- II. **Remont pokrycia dachu za pomocą wielowarstwowego natrysku sztywnej pianki poliuretanowej (pianka PUR) z lakierowaniem farbą UV oraz naprawą obróbek blacharskich i odwodnienia liniowego dachu** – ul. Chrobrego 20 w Oławie.
- III. **Remont murków oporowych** – ul. Kasprowicza 16-32

Formularze specyfikacji istotnych warunków zamówienia będą dostępne:

- Forma elektroniczna na stronie internetowej Spółdzielni, www.smodra.pl - zakładka przetargi
- Forma pisemna w Dziale Techniczno -- Eksploatacyjnym przy ul. Rybackiej 24a w Oławie w godzinach 7:30 - 14:30
- Oferty należy składać w sekretariacie zamawiającego przy ul. 1 Maja 22 w Oławie w terminie do 18 sierpnia 2014 r. do godziny 14:30.
- Dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Techniczno-Eksploatacyjnym Spółdzielni pod nr tel. 71 303 -90- 69.
- Komisja przetargowa dokona otwarcia ofert w dniu 19 sierpnia 2014 r. o godz. 10:00 w klubie Parnas przy ul. 1 Maja 13 i przystąpi do ich rozpatrzenia.
- Zastrzegamy sobie prawo do swobodnego wyboru oferenta oraz prowadzenia dodatkowych negocjacji z oferentami.
- Zastrzegamy sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

ogłoszenie płatne

## Podziękowania

Sołtys Jaczkowicz serdecznie dziękuje Annie i Tomaszowi Strażyńskim z Tawerny Kapitańskiej, Adamowi Wesołemu, sołtysowi Drzemlikowicz - Marii Ragini, Wiesławowi Gorozdowskiemu, Wiesławowi Mazurkowi, Piotrowi Karłowiczowi, Pawłowi Kułakowskiemu, Grzegorzowi Modelskiemu, Wiesławowi Bardzale, Adamowi Stańczykowi i Mateuszowi Maliczewskiemu

\*\*

Sołtys wraz z mieszkańcami Psar serdecznie dziękuje za dofinansowanie festynu, który odbył się 5 lipca 2014: wójtowi gminy Oława Janowi Kownackiemu, zastępcy wójta Teresie Jurijków-Górskiej, dyrektor banku Spółdzielczego w Oławie Katarzynie Bojko, wiceprezesowi Zakładu Gospodarowania Odpadami w Gaci Jackowi Październikowi

## PRZETARGI NA WYNAJEM LOKALI Z ZASOBÓW GMINY MIEJSKIEJ OŁAWA

Burmistrz Miasta Oława ogłasza ustne przetargi nieograniczone o klucze na wynajem następujących lokali:

**1/ na lokal użytkowy przy pl. Starozamkowym Lu 14 o pow. 52,40m<sup>2</sup>**, wyposażony w instalację elektryczną i wodno-kanalizacyjną. Lokal wymaga odnowienia i drobnych napraw. Przeprowadzenie remontu należy do obowiązków wygrywającego przetarg

**2/ na lokal użytkowy przy ul. Młyńskiej 1-1a/1u o pow. 74,99m<sup>2</sup>**, wyposażony w instalację elektryczną i wodno-kanalizacyjną. Lokal wymaga remontu. Przeprowadzenie remontu należy do obowiązków wygrywającego przetarg

**3/ na garaż przy ul. 1 Maja 37G/12/ o pow. 13,78 m<sup>2</sup>** wyposażony w instalację elektryczną.

Przetargi zostaną przeprowadzone zgodnie z regulaminami przetargów w dniu **22.08.2014r** w siedzibie Urzędu Miasta Oława, pl. Zamkowy 15, Sala rycerska, II piętro o godz:

**-10,00 na lokal przy pl. Starozamkowym Lu 14**  
**-11,00 na lokal przy ul. Młyńskiej 1-1a/1u**  
**-12,00 na garaż przy ul. 1 Maja 37 g/1**  
i będą polegały na wylicytowaniu najwyższej, bezzwrotnej wpłaty do budżetu miasta, w zamian za prawo do najmu.

Osoby lub podmioty przystępujące do przetargów zobowiązane są do zapoznania się z regulaminem przetargu na dany lokal oraz do wpłaty wadium w wysokości:

**-1 643,0 zł na lokal przy pl. Starozamkowym lu 14**  
**-1 568,0 zł na lokal przy ul. Młyńskiej 1-1a/1u**  
**-1 068,0 zł na garaż przy ul. 1 Maja 37G/1**  
na rachunek Urzędu Miasta Oława, Bank Spółdzielczy w Oławie nr 92 9585 0007 0010 0016 7716 0030, najpóźniej do 18.08.2014r. z informacją, którego lokalu dotyczy.

Miesięczne stawki czynszu za najem 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokali użytkowych i garaży ustalone są w oparciu o zarządzenie nr 54/0050/2014 Burmistrza Miasta z dnia 25.04.2014r. w sprawie ustalenia miesięcznych stawek czynszu na wynajem lokali użytkowych, garaży, innych pomieszczeń niemieszkalnych oraz powierzchni pod reklamy z zasobów gminy miasto Oława.

W sprawie wyjaśnień i dodatkowych informacji dotyczących regulaminów i sposobu przeprowadzania przetargów należy kontaktować się z Referatem Gospodarki Lokalowej UM w Oławie, pokój 28, tel. 71 303 5555 lub pokój 25, tel. 71 303 5550, natomiast w sprawie oglądania lokali i stanu technicznego kontakt pod nr tel. 71 303 5558 lub 71 303 5559.

Zarządzenie Burmistrza w sprawie ogłoszenia przetargów, powołania komisji przetargowej i zatwierdzenia regulaminów przetargów jest wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta w Oławie oraz umieszczone na stronie internetowej bip. um. olawa.pl. od 1.08.2014r. Zastrzega się możliwość odwołania lub unieważnienia przetargów bez podania przyczyny.

**Burmistrz Oławy  
Franciszek Październik**

ogłoszenie płatne

# Bezdomność - wstydlivy problem

Czytając artykuł z „GP-WO”, dotyczący sytuacji pobicia mieszkańca Oławy przez agresywnych bezdomnych oraz różne komentarze, związane z tą sytuacją, także krótki opis rozwiązania problemu, tzn. zamknięcia dworca, nasuwa mi się jeden wniosek. W Oławie nie działa system pomocy społecznej dla osób bezdomnych. Zamknięcie dworców nie rozwiąże problemu, przykładem jest dworzec PKP, który w nocy odstrasza przyjezdnych i mieszkańców swoją ciemnością i pustką. Owszem,

trzeba przyznać, że w nocy na dworcu nie czuć alkoholu, nieprzyjemnego zapachu itp. Teraz pewnie czeka to dworzec PKS w Oławie.

Bezdomność to sytuacja życiowa osób wykluczonych społecznie, w wyniku różnych sytuacji życiowych, pozabawionych pracy, mieszkań czy domów. Często niestety bezdomność jest konsekwencją alkoholizmu, narkomanii oraz brakiem kontynuacji programów resocjalizacyjnych po zakończonym pobycie w zakładach karnych. W Polsce, a także w Oławie,

są realizowane programy wychodzenia z bezdomności. Zakładają one współpracę pomiędzy ośrodkami pomocy społecznej a osobą zainteresowaną (zwaną klientem), którego celem ma być wyjście ze stanu bezdomności. W ramach tego programu, wiele miast ma miejsca pomagające, tj. noclegownie, domy wspólnotowe, Centra Integracji Społecznej.

W Oławie takiego miejsca nie ma. Działają punkty konsultacyjne, działa MOPS, lecz pozostają pytania - gdzie osoby bezdomne mają przeby-

wać, gdzie mają znaleźć swoje pięć metrów kwadratowych? Aby przestać pić, trzeba gdzieś przebywać, mieć jakiś mały kąt własny, w miarę bezpieczny. Potem należy realizować program wychodzenia z bezdomności.

Zadaję pytanie władzom miasta Oławy - czy takie miejsce ma szansę powstać? Jest to pierwszy krok do wychodzenia z bezdomności, pierwszy krok do podania ręki, a także zwiększenia bezpieczeństwa w miejscach publicznych.

**MICHAŁ KOTAS**



Największy portal w powiecie



## WĘDKARSTWO Spławik

### Koło Miejskie PZW nr 16 zorganizowało zawody o puchar zarządu

# Puchar dla Wałkiewicza

Rywalizację przeprowadzono na rozlewisku „Leśna Woda” w Bystrzycy. Startowało 15 zawodników. Mieli 2 godziny na przygotowanie łowiska i 4 na łowienie,

w 30-stopniowym upale. Łącznie złowiono ponad 28 kg ryb, głównie leszczy, płoci, krapki i uklei. Jeden wędkarz zerował. Zwyciężył Bogdan Wałkiewicz, który

na zestaw skrócony złowił 3 755 g ryb. Na drugim miejscu uplasował się Wiesław Sztandera - 3 325 g, a na trzecim Tomasz Mołdawiak - 2 680 g, a za nim Marek Herba

- 2 580 g, Andrzej Zimny - 2 420 g i Czesław Zawer - 2 000 g. Najlepsi otrzymali puchary, które wręczał prezes koła Andrzej Walaszek. Zawody sędziował Zbigniew Piega.

\*

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje

je wpłaty w czwartki, w godzinach 16.00 -18.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu składki członków Koła PZW nr 19 przyjmuje Agata Kieda. Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” działa w siedzibie koła, przy ul. ks. Kutrowskiego.

\*

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240 (GRARO)



Najlepsi w zawodach Koła Miejskiego PZW nr 16

## Zaproszenie na imprezę

KOSZYKÓWKA ULICZNA

W niedzielę 3 sierpnia o godz. 14, na boisku przy Serdecznej, odbędzie się turniej Street Ball z Kogutem

Organizatorzy zawodów - Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa i Uczniowski Klub Sportowy „Boks-Team” Oława - zapraszają drużyny do zmagania w koszykówce ulicznej o puchar burmistrza Oławy.

Więcej informacji w biurze Powszechny Spółdzielni Mieszkaniowej, oraz pod numerem telefonu 71-313-86-20

(AO)



## Szukają domu



Młody, biszkoptowy labrador, tel. 504-211-752



Denis - młody, czarny podpalany mieszaniec owczarka. Posiada książeczkę zdrowia i chip. Idealnie nadaje się do pilnowania posesji. Lubi zabawy, jest spokojny, bardzo szybko się uczy, zna kilka komend. Oddam w dobre ręce z powodu wyjazdu za granicę. Możliwość przywiezienia Denisa do nowego właściciela, tel. 665-685-625



Młody wesóły żywiłowy wykastrowany pies, tel. 504-211-752



Młody pies mieszaniec znaleziony w Owczarach, tel. 667-735-988



Suczka owczarek niemiecki, znaleziona w Lizawicach, tel. 667-735-988



Suczka mieszaniec, znaleziona w Blizanowicach, tel. 667-735-988



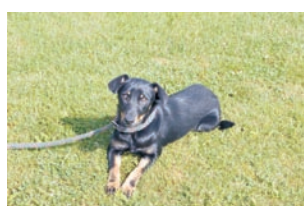
Łaciaty, czarno-biały, długowłosy mały pilnujący piesek, tel. 504-211-752



Śliczna szara pręgowana trzymiesięczna kotka, tel. 504-211-752



Łagodna, posłuszna, wysterylizowana młoda suczka, tel. 667-735-988



Półroczna suczka mieszaniec, tel. 667-735-988



Brazowy, pręgowany roczny wykastrowany łagodny mieszaniec amstafa, tel. 504-211-752



Małe kociaki różnej maści, tel. 504-211-752



Sznaucerkę miniaturową pieprz-sól, młoda, wysterylizowana, tel. 504-211-752



Młoda suczka terier, tel. 667-735-988



Śliczna łagodna stróżująca czarna wysterylizowana suka, mieszaniec owczarka niemieckiego, tel. 504-211-752



3,5-miesięczny, towarzyski i zdrowy kocurek do adopcji, tel. 731-666-227



Młody pies, mieszaniec teriera, tel. 667-735-988



Beżowy nieduży łagodny piesek, tel. 504-211-752



Skradzono dwuletnią suczkę Michell, tel. 884-319-828



Młoda, beżowa suczka, mieszaniec teriera, tel. 667-735-988

(KT)

ktysa@gazeta.olawa.pl



# sport

Szef działu: Krzysztof A. Trybulski kat@gazeta.olawa.pl

Rozpędzona  
Foto-Higiena

s.38



Piłkarskie  
starcie kobiet

s.39

STRZELECTWO  
OOM

**Marlena Stec zajęła pierwsze miejsce na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży 2014, w strzelaniu z broni pneumatycznej**

17-letnia olawianka, zawodniczka Śląska Wrocław, była najlepsza w strzelaniu z karabinu sportowego 3x20. Oddaje się po 20 strzałów w trzech pozycjach: leżąc, klęcząc i stojąc. Marlena uzyskała łącznie 569 punktów, na 600 możliwych, bijąc swój rekord życiowy o 10 punktów. Zwycięstwo na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży oznacza, że w swojej kategorii wiekowej jest najlepsza w Polsce.

- Było trochę nerwów, zwłaszcza w pozycji stojącej i klęczącej, bo to postawy mniej stabilne i trudniej jest celować - mówi Marlena. - Bardzo się cieszę ze zwycięstwa i nowego rekordu życiowego, bo to potwierdza, że ciężka praca i wyrzeczenia przynoszą wymierne efekty.

Młoda olawianka zaczęła uprawiać strzelanie w 2009 roku, w wieku 12 lat. Całkiem przypadkowo, za namową koleżanki, z którą poszła na zajęcia podczas ferii zimowych, organizowane przez Ligę Obrony Kraju. - Najpierw była ciekawość, a później zaskoczenie tym, że ludzie strzelają na takim poziomie. Spodobało mi się. Jej zdolności wypatrzył instruktor Henryk Szuba, któ-

## Ustrzeliła złoto!



Na najwyższym stopniu podium podczas dekoracji zwycięzców

ry przekonał Marlenę do regularnych treningów. - Byłam wtedy w podstawówce, było mało nauki, a w tygodniu tylko jeden trening, więc mogłam sobie na to pozwolić. Poza tym fajnie było powiedzieć znajomym, że strzelam.

Ojcem przyszłych sukcesów Marleny był Henryk Szuba - Od początku zachęcał mnie i pomagał. Kiedy zdarzało się, że nie mam pieniędzy, żeby pojechać na jakieś zawody, wykładał swoje, wsiadaliśmy w jego samochód i jechaliśmy.

Trener wspierał podopieczną również w momentach wątpliwości. - W pewnym momencie miałam tego wszystkiego dość. Rano jechałam do szkoły, po powrocie od razu na trening. Wracałam wieczorem i musiałam siadać do lekcji, bo w gimnazjum było już znacznie więcej nauki niż w podstawówce. Trenowałam wtedy 3-4 razy w tygodniu, a w weekendy jeździłam na zawody. Nie miałam czasu dla siebie, nie widywałam się ze znajomymi. To był bardzo trudny okres.

Pomocną dłoń wyciągnęli wtedy trener Szuba, oraz jej mama Wioletta. Przekonali Marlenę, że warto się poświęcać, bo tylko w ten sposób można osiągać sukcesy. Olawianka została mistrzynią Dolnego Śląska, a na ubiegłorocznej Olimpiadzie Młodzieży zdobyła srebrny medal. Teraz jest najlepsza: - Muszę powiedzieć, że mam bardzo dobrych znajomych. Spotykam się z nimi rzadko, ale nie robią z tego problemu. Spotykamy się wtedy,



Marlena wraz z trenerką Moniką Łysiak udekorowane złotymi medalami Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży

kiedy mam czas i bardzo im za to dziękuję. Podobnie jest z moim chłopakiem, który jest wyrozumiały, a ostatnio zaczął się interesować tym, co robię i moimi startami. Jednak jeszcze nie do końca rozumie, o co w tym wszystkim chodzi.

W polskim strzelectwie było kilka medalistek olimpijskich, np. Renata Mauer-Różańska, ale Marlena nie ma idola, na którym się wzoruje. - Imponuje mi wiele trenujących dziewczyn, zwłaszcza tych starszych, ich codzienny

trud, cierpliwość i spokój. Tego ostatnio mi brakowało, ale pomogła trenerka Monika Łysiak. Bardzo mnie wspierała podczas Olimpiady Młodzieży. Mam szczęście do trenerów i do znajomych. W sporcie nie chcę liczyć na szczęście, chcę być coraz lepsza. Mam czas. Sylwia Bogacka zdobyła medal olimpijski, będąc już po trzydziestce. Nie obrażę się, jeśli mi się to uda wcześniej.

TEKST ARKADIUSZ OKOŃ  
sport@gazeta.olawa.pl

BOKS  
OOM

**Ewa Gibka zdobyła złoty medal na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży 2014**

- Zadziorność, wolę walki i zamilowanie do sportu Ewa odziedziczyła chyba po mnie - mówił przed rokiem jej tata Krzysztof Gibki. - Na zajęcia bokserskie trafiliśmy przypadkiem, ale Ewie bardzo się tam spodobało. Początkowo, na zasadzie luźnego zainteresowania, aby trochę się poruszać i zadbać o kondycję fizyczną, zaczęła uczęszczać na zajęcia w klubie bokserskim.

## Słaba płeć mocno bije

Przypadkowo rozpoczęta kariera nabrała niesamowitego rozpędu. Po roku od pierwszego treningu Ewa jest najlepszą zawodniczką w Polsce w swojej kategorii wiekowej. Dla kadetek i kadeków, czyli pięściarzy wieku 15 i 16 lat, Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży to de facto Mistrzostwa Polski. Kto jest tam najlepszy, jest najlepszy w całym kraju. Tegoroczne zmagania odbywały się od 16 do 19 lipca, w Świdnicy.

- Ewa zrobiła niesamowity postęp - mówi Tomasz Roźniatowski, który podczas OOM był sędzią ringowym

i prowadził walkę finałową Ewy - Obserwowałem ją w listopadzie, kiedy walczyła w Oławie. Widać, że ciężko pracuje. Dobrze bije ciosy proste, ma świetną pracę nóg, ale przede wszystkim jest to dziewczyna, która ma ogromny talent do sportu. Pomaga jej również uprawianie lekkiej atletyki, dzięki czemu jest wytrzymała i ma dobrą koordynację.

W walce półfinałowej w kat. 57 kg Ewa, rodowita olawianka, trafiła na Katarzynę Bujko z BKS Jastrzębie. Nie dała szans rywalce i wygrała jednostronnie na punkty

3:0. W finale zmierzyła się z Anną Kozanecką, która swoją walkę półfinałową zakończyła zwycięstwem przez techniczny nokaut.

- W pierwszej rundzie dominowała Ewa - opowiada Roźniatowski - W drugiej poszło jej trochę gorzej, ale w trzeciej nie było wątpliwości kto jest lepszy. Wielka szkoda, że nie została powołana do kadry narodowej. Dla mnie to dziwna sytuacja, bo trener wybrał zawodniczkę cięższą, rywalizującą w wyższej kategorii. Moim zdaniem mogły być powołane obie i walczyć w różnych kategoriach.

Dziwna decyzja - twierdzi Roźniatowski. On również może się pochwalić sukcesem, ponieważ na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży otrzymał list gratulacyjny, za wzo-

rowe wykonywanie funkcji sędziego.

ARKADIUSZ OKOŃ  
sport@gazeta.olawa.pl



Tomasz Roźniatowski ogłasza wynik walki finałowej kat. 57 kg na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży. W niebieskim stroju - Ewa Gibka



# Tylko Zawiaślak prawdziwy

Niedawno trafił do moich rąk numer „GP-WO”, w którym na stronie 36 znalazłem artykuł red. Krzysztofa A. Trybulskiego „Najlepsi z najlepszych pucharami nagrodzeni”. Analizując jego część, odnosząc się do odrębnej gali, dotyczącej sportowców - lekkoatletów ze szkół gminy Olawa, przecierałem oczy ze zdumienia. Dlaczego? Otóż przy personaliach laureatów podano ich rzekomo „najlepsze” wyniki sportowe w minionym roku szkolnym. Wyniki, które poza jednym rezultatem Pawła Zawiaślaka, nie zaistniały poza „rzeczywistością”, podaną w „GP-WO”, albo w ogóle na zaakcentowanie w prasie lokalnej nie zasługują.

Jeszcze tego samego dnia dzwoniły się do mnie telefony rodziców „moich” laureatów z „Młodzika”, z pretensjami o kreowanie nieprawdy i umniejszanie osiągnięć ich pociech. Doskonale wiem, kto „popętnił” taką radosną twórczość, nie mającą nic wspólnego z prawdą i zdrowym rozsądkiem, ale jest to problem red. Trybulskiego, który nie zweryfikował owej wyimaginowanej rzeczywistości.

W sporcie szkolnym funkcjonują nieprzerwanie od 33 lat, a w lekkiej atletyce profesjonalnie 30. Z obowiązku i jako miłośnik statystyk posiadam wszystkie komunikaty końcowe z zawodów w tych latach. Ponadto „od zawsze” prowadzę dodatkowe zestawienia, jak np. w minionym roku szkolnym „Ranking najlepszych lekkoatletów szkół gminy Olawa”.

A komunikaty PZLA - DZLA, SZS i LZS nie kłamią, no chyba że ktoś świadomie oszukuje... I przykro mi, ale muszę jednoznacznie stwierdzić, że osoba, kreująca się na „specjalistkę w branży”, to obiekt niskich lotów. Nie odróżnia bowiem podstawowych etapów rywalizacji oraz ich organizatorów: PZLA i DZLA, SZS i LZS.

A może nie chce ich zauważyć, celem osiągania lepszych, medialnych wyników? Też dopuszczam taką ewentualność. Ale Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w ramach Ogólnopolskiego Współzawodnictwa „Sport Dzieci i Młodzieży” (województwa dolnośląskie i lubuskie - PZLA) to zupełnie inna rywalizacja niż Mistrzostwa Dolnego Śląska DZLA czy SZS, a czymś zupełnie innym są Dolnośląskie Igrzyska LZS. Natomiast wymienione dwukrotnie wśród „sukcesów” mistrzostwa regionu, nie są w ogóle rozgrywane.

Wracając do podanych 17 lipca w „GP-WO” wyników, pozwolę sobie na wskazanie przy personaliach laureatów nieprawdy (rywalizację powiatową świadomie pomijam - za niski etap na poważne wyróżnienia):

\* Magdalena Jałoszyńska (GM 3, Zorza) - mistrzyni Dolnego Śląska w biegach przełajowych - nieprawda!

\* Natalia Jarosławska (GM 3, Zorza) - mistrzyni Dolnego Śląska w biegach przełajowych na 1.000 m - nieprawda!

\* Agnieszka Krasicka (ZS Bystrzyca, Młodzik) - mistrzyni Dolnego Śląska na dystansie 400 m i III na dystansie 200 m - nieprawda!

\* Adrianna Matysiak (ZS Bystrzyca, Młodzik) - wice-mistrzyni regionu w biegu na dystansie 800 m - nieprawda!

\* Rafał Mielnik (ZS Bystrzyca - I półrocze, Młodzik) - mistrz Dolnego Śląska w biegach przełajowych - nieprawda!

\* Ewelina Nowakowska (SP Chwalibóżyce, Zorza) - mistrzyni regionu w biegach przełajowych - nieprawda!

\* Michał Rzemkowski (SP Osiek, Zorza) - mistrz regionu w biegach przełajowych i III w Dolnośląskiej Olimpiadzie Młodzieży na dystansie 1000 m - nieprawda!

Wobec powyższego dla statystycznej prawdy podam najważniejsze sukcesy lekkoatletów uczniów szkół gminy Olawa, LKS Zorza i ULKS Młodzik w minionym roku szkolnym:

**A. Ogólnopolskie Współzawodnictwo „Sport Dzieci i Młodzieży” PZLA**

\* Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w LA: I Paweł Zawiaślak - 3 pkt, V Rafał Mielnik - 1 pkt, VI Norbert Krzyżewicz (GM 3, Zorza) - 1 pkt, XI Jarosław Cielecki (GM3, Młodzik) - 1 pkt.

\* Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w BP: XIV Magdalena Jałoszyńska i Daniel Jankowski (ZS Bystrzyca, Młodzik) - po 1 pkt., V Bartłomiej Bieszczad (ZS Bystrzyca, Młodzik) - 1 pkt.

Uzyskane klasy sportowe PZLA: 2 x IV KS - Paweł Zawiaślak, IV KS i V KS - Rafał Mielnik, IV KS - Jarosław Cielecki i Paweł Szylar (Młodzik), V KS - Norbert Krzyżewicz, Agnieszka Kra-

sicka, Magdalena Jałoszyńska i Daniel Jankowski.

**B. Współzawodnictwo DZLA**

\* Mistrzostwa Dolnego Śląska w BP: III Michał Rzemkowski, X Ewelina Nowakowska i Adrianna Matysiak, XI Magdalena Jałoszyńska, XII Justyna Mucha (Młodzik).

\* Mistrzostwa Dolnego Śląska w LA: III Anna Bartunek (Zorza), IV Paweł Zawiaślak, VIII Norbert Krzyżewicz i Wojciech Jendroška (ZS Bystrzyca, Młodzik).

\* Wrocławskie Olimpiady Młodzieży w LA: I Paweł Sobczyk (SP Osiek i Zorza), II Daria Pala (ZS Bystrzyca, Młodzik), III Ewelina Nowakowska, Michał Rzemkowski i Daniel Jankowski.

**C. Współzawodnictwo SZS „Dolny Śląsk”**

\* Indywidualne Biegi Przełajowe - Finał Dolnośląski: I Paweł Zawiaślak, VII Magdalena Jałoszyńska i Justyna Mucha, XII Adrianna Matysiak.

\* Lekkoatletyczne Igrzyska Dzieci - Strefa Wrocławska: II Michał Rzemkowski, IV Paulina Wierzyk (ZS Bystrzyca, Młodzik), VI Jakub Ruczakowski (ZS Bystrzyca, Młodzik).

\* Lekkoatletyczne Igrzyska Dzieci - Finał Dolnośląski: VI Michał Rzemkowski.

\* Indywidualne Mistrzostwa Gimnazjów w LA - Strefa Wrocławska: I Paweł Zawiaślak,

V Natalia Szpineta i Julia Pasztetnik (obie ZS Bystrzyca, Młodzik).

\* Indywidualne Mistrzostwa Gimnazjów w LA -

# Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POCZĄTKAMI REDAKCJI

Finał Dolnośląski: I Paweł Zawiaślak,

**D. Dolnośląskie Igrzyska LZS**

\* Biegi Przełajowe (jesień i wiosna): I i III Rafał Mielnik i Paweł Zawiaślak, I i IV Magdalena Jałoszyńska, I Ewelina Nowakowska, Jakub Ruczakowski, Katarzyna Maraj (LO Olawa) i Aleksandra Pankowska (Młodzik), II Michał Rzemkowski, Natalia Jarosławska, Agnieszka Krasicka, Justyna Mucha i Dominika Wierzyk (ZS Bystrzyca, Młodzik), II i III Magdalena Dawidowicz (Zorza), III Paweł Szylar, 2 x IV Anna Bartunek, IV i V Anna Jałoszyńska (Zorza), V i VI Paweł Sobczyk, V Karolina Gancarczyk (Zorza) i Agata Dolech (GM 3 i Zorza), VI Katarzyna Bartunek (GM 3 i Zorza), Adrianna Matysiak i Anna Pukarowska (ZS Bystrzyca, Młodzik).

\* Lekkoatletyka: I i III Agnieszka Krasicka i Grzegorz Olejnik (Zorza), I Anna Jałoszyńska, II Adrianna Matysiak i Anna Bartunek, III Grzegorz Gancarz (Zorza).

Do konkursu „Najlepsi z Najlepszych” Zorza i Młodzik mogły desygnować po 5 osób, co nie do końca odpowiada prawdzie statystycznej, wynikającej z „Rankingu najlepszych lekkoatletów szkół gminy Olawa w roku szkolnym 2013/2014”. Znacznie lepszym miernikiem są wyniki końcowe rankingu, którego laureaci w dniu zakończenia roku szkolnego otrzymali pamiątkowe dyplomy SZS gminy Olawa.

Na koniec pozwolę sobie na podanie najlepszych wy-

ników lekkoatletów Zorzy i Młodzika w startach na przełomie czerwca i lipca 2014:

\* II Słężański Bieg Młodzieżowy o Puchar Burmistrza Sobótki: I Amelia Rzemkowska („0” SP Osiek, Zorza), Patryk Skibiński (ZS Bystrzyca, Młodzik), Ewelina Nowakowska, Mateusz Lepeczyński (ZS Bystrzyca, Młodzik), Agnieszka Krasicka i Paweł Zawiaślak, II Emma Komorowska („0” SP 1 Olawa, Młodzik), Amelia Maciejczyk, Jakub Ruczakowski, Natalia Szpineta i Adrianna Matysiak, III Paweł Sobczyk, Julia Bielecka (ZS Bystrzyca, Młodzik), Michał Rzemkowski, Magdalena Jałoszyńska, Daniel Jankowski i Dominika Wierzyk.

\* XII Bieg Opolski: I Daria Pala (wygrała bieg łączony dziewcząt i chłopców).

**RYSZARD WOJCIECHOWSKI**

Od autora: Informacje o osiągnięciach uczniów sportowców, nagrodzonych w konkursie „Najlepsi z najlepszych” otrzymałem od pani Marzeny Jałoszyńskiej, trenerki „Zorzy” Niemil. Konfrontowałem to jeszcze u pana Stanisława Górki, szefa Gminnego Zespołu Oświaty, który potwierdził, że laureatów-sportowców typują właśnie pani Jałoszyńska oraz szef powiatowych struktur LZS - Waldemar Chwajot. Nie miałem więc ani podstaw, ani powodów do tego, by kwestionować wiarygodność przesłanych mi informacji.

**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**

## POOLBILARD OLGP

### Dziewiątą rundę zawodów, pod hasłem „Otwarte Letnie Grand Prix”, wygrał Arkadiusz Machij

W ósmym turnieju, rozgrywanym 22 lipca, w Sportowym Klubie Bilardowym Olawa, rywalizowało 11 zawodników. Najpierw w dwóch grupach, systemem każdy z każdym, a potem pucharowo. W grupie „A” brylował Arkadiusz Machij. Pierwsza gra nie zapowiadała wysokiej formy gracza z Siechnic, który po zaciętym spotkaniu przegrał 2:3 z Andrzejem Niedziółką. W kolejnych pojedynkach pokonał Andrzeja Stolarczyka 3:1, oraz 3:0 Pawła Nabałczyka, Erwina

## Machij zatrzymał Stolarczyka

Szubertowicza i Dariusza Czajkę. Z czterema zwycięstwami i jedną porażką zajął pierwsze miejsce w swojej grupie, wyprzedzając Stolarczyka, Czajkę i Niedziółkę.

W pięciuosobowej grupie „B” bezkonkurencyjny był Marcin Białowas, który w czterech pojedynkach oddał tylko dwie partie. Po 3:0 pokonał Waldemara Turzańskiego i Mirosława Pańkowskiego a po 3:1 wygrał z Krzysztofem Biegańskim i Zdzisławem Wesołowskim. Do dalszej rundy nie zakwalifikował się Pańków, który przegrał wszystkie mecze i zajął ostatnie miejsce w grupie.

W ćwierćfinałach dostarczyło emocji jedynie spotkanie Wesołowskiego z Turzańskim, zakończone wynikiem

3:2. W pozostałych parach Machij pokonał 3:1 Wesołowskiego, takim samym stosunkiem Stolarczyk pokonał Biegańskiego, a Niedziółka wygrał do zera z Białowasem.

W półfinale oba pojedynki zakończyły się wynikiem 3:1. W pierwszym Arkadiusz Machij pokonał Waldemara Turzańskiego, a w drugim Andrzej Niedziółka był lepszy od Marcina Białowasa.

Pokonani spotkali się w meczu o trzecie miejsce. Po zaciętym boju Turzański pokonał 3:2 Niedziółkę i w klasyfikacji generalnej traci do lidera tylko jeden punkt.

W emocjonującym finale zmierzyli się Machij i będący ostatnio w świetnej formie Stolarczyk. Po pięciu zaciętych partiach lepszy okazał

się Machij, choć zwycięstwo nie przyszło mu łatwo. Przy stanie 2:2 obaj grali bardzo zachowawczo, ale więcej zimnej krwi zachował zawodnik z Siechnic i dzięki wygranej awansował na czwarte miejsce w klasyfikacji generalnej.

Organizatorzy OLGP prowadzą także odrębną klasyfikację, dla zawodników „raczkujących” w poolbilardzie. Z 26 punktami prowadzi Krzysztof Białowas, który wyprzedza Pawła Nabałczyka - 14 pkt, oraz Erwina Szubertowicza - 11pkt.

### CZOŁÓWKA TABELI PO IX RUNDZIE

	TURNIEJE	PUNKTY
1. ANDRZEJ NIEDZIÓŁKA	9	61
2. WALDEMAR TURZAŃSKI	9	60
3. MARCIN BIAŁOWAS	9	57
4. ARKADIUSZ MACHIJ	7	40



Arkadiusz Machij wygrał dziewiątą edycję „Otwartych Letnich Gran Prix” w poolbilardzie

5. ANDRZEJ STOLARCZYK	4	38
6. DARIUSZ CZAJKA	7	37
7. KRZYSZTOF BIEGAŃSKI	7	34
8. MIROSLAW PAŃKÓW	7	32
9. OSKAR KARPIŃSKI	2	28
10. KRZYSZTOF BIAŁOWAS	6	26
11. BARTOSZ MYDŁOWSKI	3	20
12. PAWEŁ NABAŁCZYK	4	18

Relację z dziesiątej rundy OLGP, rozegranej 29 lipca,

zamieścimy w następnym wydaniu „GP-WO”. Jedenasta runda odbędzie się 5 sierpnia, w SKB Olawa, ul. Żołnierzy Armii Krajowej 5. Początek gier o godzinie 18.00.

**ARKADIUSZ OKOŃ**  
sport@gazeta.olawa.pl



## PIŁKA NOŻNA

Jubileuszowe  
wspomnienie

Z Ryszardem Olejnikiem, działaczem Klubu Sportowego „Moto-Jelcz” Olawa (w latach 1961-1985), rozmawia Krzysztof Andrzej Trybalski

- Pierwszą część naszej rozmowy zakończyliśmy informacją o fuzji KS „Olavia” Olawa z KS „Moto” Jelcz, w wyniku której powstał dziś już legendarny Międzyzakładowy Klub Sportowy „Moto-Jelcz” Olawa. Oficjalnie przyjmuje się, że ten nowy klub powstał 13 lutego 1961.

- I to jest dobra, prawdziwa data. Bo istotnie właśnie w tym dniu podjęto uchwałę o połączeniu „Olavii” z „Moto” i utworzeniu „Moto-Jelcza”. Dziś już o tym nie pamiętamy, albo po prostu nie wiemy, ale ta fuzja nie przeszła bezboleśnie. Sprawa rozgrywała się w Komitecie Powiatowym PZPR, gdzie negocjowano warunki połączenia. Mocnym jego zwolennikiem był Edward Bykowski, wówczas pracownik PZGS, ale bardzo aktywny członek zarządu olawskiego klubu. On dobrze wyczuwał, że jelczańska fabryka to przyszłość i że pod jej skrzydłami można zbudować w Olawie silny klub sportowy. W Jelczu działał wtedy olawianin Józef Urbański, on tam tworzył coraz silniejszą organizację sportową. Dziś, po wielu latach, mam takie wrażenie, że gdyby nie doszło do fuzji „Olavii” z „Moto”, to Urbański wybudowałby nowy stadion w Jelczu czy w Laskowicach i tam rozwijał klub. Bo to był prawdziwy fanatyk sportu, który w odpowiednim momencie trafił na odpowiednich ludzi. W fabryce byli nimi ówczesny szef działu zatrudnienia (potem dyrektorem ekonomicznym JZS) Tadeusz Stoiński, oraz późniejszy dyrektor do spraw produkcji Jerzy Podlak, którego sylwetkę przypomniała niedawno gazeta, publikując długi i ciekawy wywiad. Głównie tym trzem ludziom z jelczańskiej fabryki zawdzięczamy powstanie „Moto-Jelcza”. Natomiast z Olawy największa zasługa leży po stronie Edzia Bykowskiego, bo jemu udało się przekonać władze miasta oraz działaczy partyjnych i klubowych, że to będzie bardzo dobre rozwiązanie. Ja też coś oświadczyć zawdzięczam Edziowi, bo to on, gdy został sekretarzem nowego klubu, zarekomendował mnie do

# Walczyliśmy o komeżki i myśliśmy się w korycie

(2)



Ryszard Olejnik (z prawej, w szalik klubowym), obok Edwarda Bykowskiego, byłego sekretarza „Moto-Jelcza” Olawa, na trybunach stadionu OCKF, podczas obchodów 66-lecia futbolu w polskiej Olawie

działalności w „Moto-Jelczu” oraz do pracy w JZS.

## - W nowym klubie miał pan stare obowiązki?

- Tak. Na początku działalności w „Moto-Jelczu”, tak jak w „Stali” i w „Olavii”, zajmowałem się juniorami. Dzisiaj to już raczej niemożliwe, ale wtedy byłem w tej drużynie kierownikiem, trenerem i masażystą. Nie miałem uprawnień trenerskich, ale po prostu zbierałem chłopaków na stadionie. Tam wykonywałem z nimi różne ćwiczenia i przygotowywałem do gry w meczach o punkty. Już po pierwszym roku mojej działalności w nowym klubie zanotowałem duży sukces. Po zakończeniu sezonu 1961/62, w klasie terenowej juniorów rozgrywaliśmy turniej barażowy we Wrocławiu, na boiskach Stadionu Olimpijskiego. Wygraliśmy i uzyskaliśmy awans do ligi okręgowej juniorów. W barażach „Moto-Jelcz” pokonał m.in. „Bielawiankę” i „Piasta” Nowa Ruda. Te drużyny przyjechały do Wrocławia z trenerem, kierownikiem i masażystą. W naszej ja sam spełniałem wszystkie te role. Za ten awans juniorów otrzymałem potem dyplom uznania, podpisany przez naczelnego dyrektora JZS oraz Tadeusza Stoińskiego, który był wtedy wiceprezesem „Moto-Jelcza”. Ten dyplom, ładnie oprawiony, wisi do

dzisiaj w moim mieszkaniu, na honorowym miejscu.

## - Szybko powierzono panu w klubie inne, ważniejsze obowiązki?

- Zadecydował o tym przypadek - nagle śmierć Józefa Urbańskiego, który zmarł wiosną 1962. Dwa lub trzy miesiące później zaproponowano mi objęcie po nim funkcji wiceprezesa klubu, do spraw piłki nożnej. Bo „Moto-Jelcz” od początku był klubem wielosekcyjnym. Działały w nim także sekcje bokserska i motocrossowa, ale futbol stał się najważniejszy. Kiedy Staszek Knara skończył studia na WSWF, został trenerem juniorów, a mnie zaproponowano, bym zajął się seniorami. I tak się stało. Udało mi się namówić do pracy trenerskiej w „Moto-Jelczu” Mietka Jednoroga, który był wówczas pracownikiem naukowym wrocławskiej Wyższej Szkoły Wychowania Fizycznego (dzisiejsza AWF). On był absolwentem olawskiego liceum i podziwianym bramkarzem „Ogniwa” Olawa. Zabrano go do „Ogniwa” Wrocław (późniejszej Słęzy) i dostał się na studia wyższe. Po zakończeniu studiów i kariery zawodniczej pracował na uczelni. To pod jego skrzydłami nasza drużyna wywalczyła najpierw awans do klasy „A”, a potem, w czerwcu 1964, do ligi okręgowej (odpowiednika obecnej III ligi). Kolejno

przybywali do olawskiej drużyny studenci, których kierował do nas z WSWF trener Jednoróg. Niektórzy z nich zostali w Olawie na stałe, np. Zbigniew Isel. Grał w naszej drużynie, w czasie studiów na WSWF, Orest Lenczyk, dzisiaj legenda trenerska. Nie wszystkich piłkarzy z tej drużyny dokładnie pamiętam, ale ważne role ogrywali w niej bramkarze Zbyszek Zarzycki i Wiktor Figiel, obrońcy Czesław Makowski i Edward Hołowko, pomocnik i kapitan drużyny Michał Osadca, utalentowany napastnik Adam Tokarz, którego ściągnął pierwszoligowy WKS Śląsk Wrocław, zainteresowali się nim także trenerzy kadry

narodowej. U Jednoroga grali też młodzieńcy jeszcze wówczas Romuald Korzeniowski oraz niewiele starszy Zdzisiek Nabiałczyk, a także Jan Potoczny, Tadeusz Płaneta, Stefan Wietrzykowski, Lesław Makuch, Witold Cichy, Józef Kowalik, Andrzej Kozuba, Stanisław Hildebrand i Tadeusz Lipiński - brat Stasia, który do dziś działa aktywnie w olawskim klubie, jako kierownik drużyny seniorów.

## - Warunki na olawskim stadionie nie były wtedy zachwycające...

- To prawda. Mam przy sobie numer „Głosu Jelcza”, w którym opisywany jest awans naszej drużyny do

klasy okręgowej, ale tam jest także felietonik, który bardzo krytycznie zwraca uwagę na to, że poziom techniczny stadionu nie dorównuje poziomowi sportowemu, jaki prezentują piłkarze, szkoleni przez trenera Jednoroga. Bo rzeczywiście, na olawskim stadionie było wtedy bardzo ubogo. Ludzie obserwujący mecze siedzieli na kamieniach, bo trybun wtedy nie było, a murawę przygotowywano do gry przy użyciu kosy. Piłkarze myli się nadal w tym korycie, które pamiętało jeszcze czasy „Junaka”, „Ogniwa” i „Sparty”. W dużym stopniu za sprawą Zdzisława Nowaka, który był kierownikiem sekcji piłki nożnej, a potem całego klubu, ta baza stopniowo się poprawiała. Na stadion trafiły kosiarki spalinowe, zamontowano zraszacze, wyremontowano i unowocześniono budynek klubowy.

## - Sportowo było jednak różnie, bo ligowa drużyna nie grała najlepiej.

- Coraz większy wpływ na to wszystko miał Zdzisław Nowak. To przypomniał już w wywiadzie Jerzy Podlak, że Zdzisiek lubił zmieniać trenerów, jak rękawiczki. U Jednoroga nie podobało mu się opieranie drużyny na studentach, którzy w czasie sesji egzaminacyjnych nie trenowali i z reguły w końcówce sezonu, pokrywającej się z letnią sesją, w ważnych meczach grali słabo. Jednoroga zastąpił więc Adam Lochert, ale to był trener bez charyzmy i bez piłkarskiego szczerstwa. Po każdym przegranym meczu mówił do mnie, że gdyby nie ten jeden stracony gol, to mielibyśmy remis. Ale że było sporo tych straconych bramek, których mieliśmy zawsze o jedną więcej niż rywal, więc drużyna spadła z ligi okręgowej. Klub był wtedy przez pewien czas w głębokim dołku, co objawiało się nie tylko zmianą trenerów, ale również sekretarzy klubu i członków

&gt;&gt;



Ryszard Olejnik (w białej koszuli) i trener Mieczysław Jednoróg na ramionach piłkarzy „Moto-Jelcza” po meczu, który przesądził o ich awansie do klasy okręgowej, w czerwcu 1964





Rok 1964. Przyjęcie w oławskim Ośrodku Kultury, z okazji awansu piłkarzy i bokserów „Moto-Jelcza” Oława do ligi okręgowej. Z lewej to trener sekcji bokserskiej Kazimierz Linda, w środku wiceprezes Tadeusz Stoiński a z prawej trener Mieczysław Jednoróg

>>> zarządu. Po Edziu Bykowskim przyszedł Jan Kwiatkowski, a potem Leszek Skarbek i Józek Sobieski. Dopiero gdy sekretarzem został Leszek Żydło, nastąpiło raptowne odbicie od dna i stopniowy awans klubu oraz drużyny - aż do II ligi.

**- Był pan cały czas przy drużynie drugoligowej w następnych sezonach?**

- Tak, z pewnymi przerwami, bo zdarzały się spadki do III ligi. W tej pierwszej fazie czasów drugoligowych byłem kierownikiem drużyny. Potem, już w latach osiemdziesiątych, tę funkcję przejął Jan Cisek. Odszedłem definitywnie z klubu w 1985 roku, gdy zespół zakończył sezon na szóstym miejscu w II lidze, najwyższym w dziejach MKS „Moto-Jelcza” Oława. Stwierdziłem wtedy, że drużyna i klub są już wystarczająco stabilne i że poradzą sobie beze mnie.

**- Pracował pan w klubie cały czas społecznie, ale w 1980 roku doczekał się nietypowej nagrody.**

- Był nią wyjazd na Igrzyska Olimpijskie w Moskwie. Jelczańska fabryka, w której pracowałem jako nauczyciel zawodu w szkole przyzakładowej, dostała prawo delegowania jednej osoby na olimpiadę. Nie wiem kto, ale ktoś zdecydował, że to ja powinienem pojechać, i tak się stało. Mam wspaniałe wrazenia z tego wyjazdu, mimo pewnej specyfiki tych igrzysk, zbojkotowanych przez kraje Zachodu. Obserwowałem tam na żywo słynny gest Kozakiewicza.

**- Potem, już w wolnej Polsce, jako emeryt, uaktywniał się pan społecznie?**

- Nigdy i nikomu z niczym się nie narzucałem. Bywałem tam, gdzie mnie chcieli i zapraszali.

Działalem m.in. w Komitecie obchodów 50-lecia sportu na ziemi oławskiej, pomagałem przy turnieju charytatywnym na rzecz kontuzjowanego piłkarza „Moto-Jelcza” Darka Bęsia, którego

uczylem zawodu w JZS. Przez pewną część kadencji byłem też radnym oławskiej Rady Powiatu. W swoim życiu prywatnym i zawodowym, które dzisiaj w pewnym sensie podsumowuję, bo kilka dni temu skończyłem 75 lat, spotkałem wielu wspaniałych ludzi. Działając w klubie sportowym, miałem okazję poznać osobieście legendarnego trenera Kazimierza Górskiego, a także reprezentanta Polski i piłkarza słynnego „Górnika” Zabrze, Jana Banasia, z którym się nawet trochę zaprzyjaźniłem. Wszystkim ludziom, z którymi miałem okazję współpracować w mojej działalności zawodowej i społecznej, serdecznie dziękuję i gorąco ich pozdrawiam!

**- Teraz dość rzadko zagląda pan na oławski stadion...**

- Jak wiele osób z mojego pokolenia. Mecze piłkarskie są często okazją do burd, niemających nic wspólnego ze sportem. Przytłacza mnie także wszechobecna komercjalizacja, która zabija ducha sportowej rywalizacji. Najważniejsza jest kasa, a nie chęć zwycięstwa. Cały czas śledzę jednak w lokalnej prasie losy oławskiego sportu, a zwłaszcza drużyny piłkarskiej. Trochę mnie zmartwiły najświeższe wiadomości, że MKS, po dobrym poprzednim sezonie, praktycznie się rozpada. Działaczom i piłkarzom oraz trenerom mogę tylko podpowiedzieć, żeby się tym nie załamali. W sporcie często tak jest, że po latach tłustych, przychodzą chude. Chciałbym to jakoś pokazać oławianom w przyszłym roku, kiedy będziemy obchodzić 70-lecie sportu na ziemi oławskiej. Martwi mnie tylko zupełna cisza w tej sprawie, bo już dawno powinien funkcjonować komitet obchodów lub ktoś inny, kto to przygotowuje. Czasu jest bardzo mało, a jak ma to być zrobione tak na „odwal się”, to lepiej w ogóle tego nie organizować.

**- Dziękuję za rozmowę.**

Fot.: archiwum Ryszarda Olejnika

## PIŁKA NOŻNA

### III liga

**W drugim sparingu przed nowym sezonem oławianie podejmowali trzeciroligowych trzebniczian. W sobotnie przedpołudnie 26 lipca grali w tropikalnych warunkach podobnie jak tydzień temu**

Mecz zaczął się źle dla naszej drużyny, już w 9 minucie tracimy bramkę. Z rogu piłka trafiła do zawodnika Polonii, który płaskim strzałem z 20 metrów pokonał Radosława Florczyka. Po półgodzinnej grze zawodnik testowany w naszym zespole zaatakował lewym skrzydłem i podał do Kamila Krzanowskiego, który silnie uderzył na bramkę Polonii i po chwili mógł się cieszyć z wyrównania. Z kolei trzebnicki napastnik minął na naszym polu karnym Jakuba Skorłutowskiego, popędził w stronę bramki i strzelił z ostrego kąta, ale Florczyk instynktownie obronił.

Po rozpoczęciu drugiej połowy Janusz Gancarczyk, będąc na prawym skrzydle, za grał do Kamila Szczepaniaka,

## MKS Oława - Polonia Trzebnica 5:1

# Strzelanina w upale



Kamil Krzanowski cieszy się ze strzelenia bramki zespołowi, w którym spędził poprzedni sezon

który uderzył poza słupek. Potem polonista strzelił z za pola karnego, ale zablokowali go obrońcy MKS. Po tej sytuacji Rafał Kohut z lewego skrzydła zagrał do testowanego zawodnika, jednak jego strzał obronił bramkarz Polonii. W 59 minucie zawodnik testowany odebrał piłkę przed polem karnym rywala i przerzucił do Janusza Gancarczyka, który strzelił z 10 metrów, ale golkeeper wybił na róg.

W 70 minucie Janusz Gancarczyk przejął piłkę i uderzył celnie na bramkę, było 2:1. Pięć minut później zawod-

nik z Trzebnicy znalazł się „oko w oko” z Florczykiem, ale górą był nasz bramkarz, który kapitalnie obronił jego uderzenie. Odpowiedź naszych piłkarzy była szybka, bo zawodnik Polonii zagrał piłkę ręką na swoim polu karnym i sędzia wskazał na rzut karny, który pewnie wykorzystał Jakub Kalinowski. Potem zawodnik gości uderzył z za pola karnego wysoko nad bramkę. Z kolei Janusz Gancarczyk dośrodkował do zawodnika testowanego, który uderzeniem głową zdobył bramkę na 4:1. W ostatniej akcji meczu Ka-

mil Krzanowski uderzeniem z 16 metrów ustalił wynik spotkania.

**MKS Oława w I połowie:** Florczyk - Dołgan, Kalinowski, Skorłutowski, Mazur - Zapał, Prusak (35 Kluzek) - Krzanowski (42 zawodnik testowany), Okoń (30 Gancarczyk), Szczepaniak - Musiał (30 zawodnik testowany)

**MKS Oława w II połowie:** Florczyk (80 Czerwieński) - Dołgan (80 Kisiel), Kalinowski, Skorłutowski, Mazur (60 zawodnik testowany) - Zapał (88 Okoń), Kluzek (70 Krzanowski) - zawodnik testowany, Gancarczyk, Szczepaniak (50 Kohut) - zawodnik testowany

MKS ma jeszcze tylko dwa sparingi przed rozpoczęciem rozgrywek w Oławie. Pierwszy odbędzie się w środę 30 lipca, o godzinie 18:00 z Sokołem Marcinkowice, a drugi w sobotę 2 sierpnia, o godzinie 11:00 z rezerwą Śląska Wrocław.

**DOMINIK CZERENDA**  
sport@gazeta.olawa.pl

## SIATKÓWKA PLAŻOWA

### Sukces

**Kamil Sajur i Bartosz Bielenda z Oławy wygrali pierwszy turniej z cyklu Beach BALS. W finale pokonali Piotra Piechotę i Krzysztofa Pilawę z Jelcza-Laskowic 15:8**

# Walczą na piasku

Trzecie miejsce zajęli Paweł Kaczmarek i Marcin Kolorz z Brzegu.

Beach BALS to cztery turnieje. Uczestnicy każdego otrzymują punkty, zależnie od zajętego miejsca. Cztery najlepsze zespoły awansują do Final Four i powalczą o ostateczne zwycięstwo.

Po pierwszych zawodach, w których wzięło udział

14 drużyn, nasi reprezentanci są na dobrej drodze, by znaleźć się w rozgrywce finałowej. (KT)



## PIERWSZA PIĄTKA KLASYFIKACJI GENERALNEJ:

1. Kamil Sajur, Bartosz Bielenda 30 pkt.
2. Piotr Piechota, Krzysztof Pilawa 24 pkt.
3. Paweł Kaczmarek, Marcin Kolorz 21 pkt.
4. Ronald Worobiec, Radosław Majerczyk 18 pkt.
5. Dariusz Kałuziński, Bartosz Granos 16 pkt.

# Wakat w MKS

## PIŁKA NOŻNA

### Drużyny młodzieżowe

**MKS Oława rozpoczął przygotowywanie do nowego sezonu**

Treningi wznawili juniorzy i juniorzy młodsi, którzy 23 sierpnia zainaugurują sezon meczami w Głogowie, z Chrobrym. Juniorów starszych prowadzi dotychczasowy trener Jarosław Bogucki. Nastąpiła zmiana szkolącego juniorów młodszych. Jacek Imianowski objął drużynę seniorów MKS, a miał go zastąpić Marcin Dymkowski. Jednak 33-letni trener, mający za sobą 127 występów w polskiej ekstraklasie, głównie w Odrze Wodzisław

Śląski i Lechu Poznań, nie zdecydował się na pracę w Oławie. Prowadzone są rozmowy z innymi trenerami. Do czasu wyboru nowego szkoleniowca, obie grupy juniorów będzie prowadził Jarosław Bogucki.

Od 3 do 8 sierpnia grupa trampkarzy, prowadzona przez Karola Fedunika, wyjedzie na obóz do Sielskiej Wody.

Drużynę młodzików będzie prowadził Jarosław Aleksandrak, który zastąpi Piotra Kluzka. Prezes MKS Oława ma wspomagać Jakuba Kalinowskiego w szkoleniu żaków. Mariusz Łuniewski kontynuuje pracę z orlikami. W przyszłym tygodniu orliki i żaki pojedą na obóz do Świdnicy.

(POL)

# Podzielono „bundesligę”

## PIŁKA NOŻNA

### Klasa „B”

**DZPN dokonał podziału drużyn w najniższej klasie rozgrywek, prowadzonych przez okręg**

W nowym sezonie będzie dziesięć grup klasy „B”, o jedną mniej niż przed rokiem. Zespoły z powiatu oławskiego nadal będą grały w grupie VII. Po dwóch latach przerwy wrócił do tej grupy KP-86 Borek Strzeleński, który w poprzednim sezonie zajął dziewiąte miejsce w grupie V. Za oław-

skiego Rzemieślnika będzie grał spadkowiec z klasy „A” - Burza Bystrzyca, a za zdegradowaną Pogoń Kopalina wystąpi mistrz oławskiej klasy „C” - Szaluna Zębice.

Pierwszą kolejkę wyznaczono na 24 sierpnia. Wtedy zagrają: Zalesie Wójcice z Błękitnymi Siedlce, Świtez Wiązów z KP-86 Borek Strzeleński, Zorza Niemil z Burzą Bystrzyca, Start Stanowice z Dolomitem Chwałowice, Polonia Pol-Mont Godzikowice z Weną Sami Swoi Oława oraz Orzeł Marszowice z Loganem Witowice. Pauzuje Szaluna Zębice.

(POL)



## PIŁKA NOŻNA III liga

### PIŁKA NOŻNA III liga

Po świetnym meczu podopieczni trenera Pikausa rozgromili sparingpartnera. Dobrze wprowadzili się do jego drużyny nowi zawodnicy

Podobnie jak w poprzednim meczu w Rzeplinie na środku obrony rozpoczął Elton Santos. Tym razem stworzył z Krzysztofem Smolińskim parę nie do przejścia dla rywali. Brazylijski obrońca często włączał się do akcji, imponując spokojem. Podobnie było w drugiej połowie, w której występował na pozycji defensywnego pomocnika. Dobrze wypadł w swoim debiucie także Piotr Stawowy, na lewej stronie defensywy. Były zawodnik Ślęzy Wrocław, oprócz dobrej gry w obronie, często włączał się do akcji ofensywnych, wspomagając Marka Budnego na lewym skrzydle.

W ataku Foto-Higieny debiutował inny zawodnik z kraju kawy - Jefferson, który wpadł w oko działaczom podczas sparingu z Brazylij-

### GKS Kobierzyce - Foto-Higiena Gać 0:6

## Skuteczność na szóstkę

czykami, rozegranego w Osieku. Podobnie jak w tamtym spotkaniu, był wyróżniającym się graczem, choć brakowało mu zgrania z zespołem. Był bliski strzelenia gola, ale trafił w słupek i poprzeczkę.

Występowali w sparingu także inni gracze, z których Krystian Pikaus nie mógł wcześniej skorzystać. Od pierwszej minuty zagrał po wyleczeniu kontuzji Paweł Synowiec i Marek Budny, a w drugiej połowie także Paweł Przytuła. Grał też Wojciech Strójwąg, jako prawy obrońca.

Samo spotkanie było jednostronnym widowiskiem. W pierwszym kwadransie gacianie mogli zdobyć przynajmniej trzy bramki. Po rzucie wolnym Wejerowskiego, niecelnie główkował Boczarowski. W lepszej sytuacji znalazł się Synowiec, który mając przed sobą tylko bramkarza, zamiast strzelać, podał na wbiegającego Jeffersona. W 12 min było 0:1, a ładną akcją zespołową wykończył Marek Budny. Potem pojedynkę z bramkarzem

przegrał Jefferson, a Boczarowski strzelił obok słupka. W 28 min. po uderzeniu Dominika Wejerowskiego piłka po raz drugi wpadła do siatki gospodarzy. Mógł też podwyższyć brazylijski napastnik, ale po dośrodkowaniu Budnego główkował w poprzeczkę.

Szczęścia również zabrakło mu tuż po wznowieniu gry, kiedy trafił w słupek. Mimo kilku zmian, przeprowadzonych przez trenera Pikausa, nadal dominowała jego drużyna. Po Jeffersonie świetną okazję zmarnował Łukasz Kucyniak, który prze-strzelił z kilku metrów. W 54 min. pierwszy celny strzał oddali gospodarze, jednak nie zaskoczył on Tomasza Zajączkowskiego. Z kolei wzorcową kontrę wyprowadzili gacianie. Lewym skrzydłem popędził Mieczysław Przytuła, dośrodkował do Adriana Modliborskiego, ten odegrał głową do Radosława Florka, który wpakował piłkę do siatki. Gospodarze grali coraz bardziej nerwowo. Nieporo-

zumienie między obrońcami i bramkarzem wykorzystał Dawid Pałys i podwyższył na 4:0. Piąty gol dla Foto-Higieny to kopia trzeciego. Lewą stroną znów przedarł się Przytuła, dośrodkował do Modliborskiego, który strzelił następnego gola.

Końcowy kwadrans to przytłaczająca przewaga przyjezdnych. Stuprocentową okazję zmarnował Florek, a Wejerowski trafił w poprzeczkę z rzutu wolnego. Piłka znalazła jednak drogę do siatki GKS, ale sędzia dopatrywał się pozycji spalonej. Na 10 min przed końcem Michał Zięba przechwycił piłkę w środku boiska, podał do Pałysa, a ten wykończył dwójkową akcję z Florkiem, ustalając wynik spotkania. Foto-Higiena w I połowie

Mazur - Strójwąg, Smoliński, Elton, Stawowy - Wejerowski, Boczarowski, Synowiec - Kucyniak, Budny, Jefferson

Foto-Higiena w II połowie  
Zajączkowski - Stawowy (65 Strójwąg), Smoliński (68 P.Przytuła), Pożarycki (55 We-



Piotr Stawowy dobrze wprowadził się do drużyny i powinien być dla niej dużym wzmocnieniem

jerowski), M.Przytuła - Elton, Zięba - Kucyniak (55 Modliborski), Florek, Budny (55 Kozina), Jefferson (55 Pałys)

ARKADIUSZ OKOŃ  
sport@gazeta.olawa.pl

### PIŁKA NOŻNA III liga

Kolejne dobre spotkanie podopiecznych Krystiana Pikausa. - Najbardziej cieszy, że nie tracimy bramek - mówi trener

W kadrze gacian zabrakło kilku zawodników. Marek Budny i Paweł Boczarowski zostali powołani do kadry DZPN, na międzynarodowy turniej UEFA Regions Cup, czyli mistrzostw Europy regionalnych drużyn amatorskich. Kontuzjowani są Dawid Pożarycki, Paweł Synowiec i Dariusz Góral. Nie zobaczymy też Kamila Żbika, z którego zrezygnowano. Od pierwszej minuty grał Krystian Kozina, który mimo młodego wieku radzi sobie coraz lepiej.

Foto-Higiena objęła prowadzenie po jednej z pierwszych akcji. Dośrodkował z rzutu wolnego Dominik Wejerowski, obrońca Stali próbował wybić piłkę głową, zrobił to jednak tak nieszczęśliwie, że trafiła na głowę Dawida Pałysa, który trafił do siatki. Mimo sporych osłabień, Gacianie przeważali i panowali nad grą. Dobrą dyspozycję po-

### Stal Brzeg - Foto-Higiena Gać 0:3

## Potwierdzenie dobrej formy



Jefferson (przy piłce) bez trudu wyprzedzał zawodników Stali, którzy musieli ratować się faulami

twierdził Piotr Stawowy, który chyba zostanie w drużynie.

Po przerwie weszli dwaj Brazylijczycy, którzy starają się o angaż w Foto-Higienie. Elton Santos grał jako defensywny pomocnik, a Jefferson w ataku. Obaj byli bardzo aktywni. Krótco po przerwie, w sytuacji sam na sam z bramkarzem gospodarzy znalazł się ten drugi, ale przegrał pojedynkę. W 50 min napastnik z kraju kawy wyprowadził kontrę, wyprzedził obrońcę, który go sfaulował. Arbiter podyktował „jedenastkę”, którą zamienił na gola Domi-

nik Wejerowski. Były piłkarz MKS Oława jest w każdym sparingu czołową postacią swojej drużyny i będzie dużym wzmocnieniem.

Nie ustawały ataki gacian, a kolejną okazję miał Łukasz Kucyniak, po dośrodkowaniu Koziny, ale posłał piłkę obok słupka. Akcję indywidualną podjął Jefferson, wyraźnie górujący szybkością nad rywalami. Minął obrońcę, ale źle trafił w piłkę, która potoczyła się obok bramki. Również niecelnie strzelił Radosław Florek, który otrzymał od Wejerowskiego precyzyjne po-

danie łobem, nad obrońcami. Dokładności zabrakło również Eltonowi, który uderzył z 20 metrów, z rzutu wolnego.

W 87 minucie rajd prawą stroną wykonał Adrian Modliborski. Otrzymał podanie od Jeffersona, minął obrońcę i strzelił trzeciego gola dla gości, ustalając wynik spotkania.

Wyjaśnia się sytuacja zawodników testowanych. W zespole zostaną Dariusz Góral, Piotr Stawowy, Dominik Wejerowski, Krystian Kozina, oraz Tomasz Zajączkowski. Kwestia dwóch Brazylijczyków rozstrzygnie się w najbliższych dniach. Zwolennikiem ich pozostania jest trener Pikaus. W kadrze Foto-Higieny nie będzie również Daniela Wałęgi.

Foto-Higiena w I połowie

Zajączkowski - Strójwąg, P.Przytuła, Smoliński, Stawowy - Kozina, Wejerowski - Kucyniak, Florek, M.Przytuła - Pałys

Foto-Higiena w II połowie

Mazur - Strójwąg (70 Kucyniak), P.Przytuła, Smoliński, Stawowy (70 M.Przytuła) - Elton Santos, Wejerowski - Kucy-

niak (55 Modliborski), Florek (70 Pałys), Kozina - Jefferson.

\*

Foto-Higiena zaplanowała jeszcze dwa sparingi. W środę 30 lipca o godz. 18.30 zagra w Wielkiej Li-

pie z Sokolem, a w sobotę 2 sierpnia o 15.00 w Lubianach ze Śląskiem.

ARKADIUSZ OKOŃ  
sport@gazeta.olawa.pl



Elton Santos w sparingach dobrze radzi sobie zarówno na pozycji środkowego obrońcy, jak i defensywnego pomocnika



PIŁKA NOŻNA KOBIET  
III liga

Na miesiąc przed rozpoczęciem trzecioligowych rozgrywek, podopieczne Krzysztofa Konona okazały się lepsze od rywalki z Olawy

Obie drużyny będą występowały w grupie A dolnośląskiej III ligi. Drużyna Czarnych występowała w niej w poprzednim sezonie, a MKS będzie debiutowała.

Faworytem spotkania był zespół z Jelcza-Laskowic i od początku przeważał. Bardzo aktywna była Marlena Bajsarowicz, która po wyrzuceniu z autu sprytnie uwolniła się od rywalki i oddała strzał, obroniony przez bramkarkę MKS. W kolejnej akcji bliska szczęścia była Paulina Piotrowska, ale uderzyła z 16 metrów niecelnie, podobnie jak Bajsarowicz, która trafiła w słupkę. Oławianki grały bardzo ambitnie, ale miały problemy z utrzymaniem się przy piłce. Jedyny celny strzał w pierwszej połowie oddała w 19 min. Andżelika Płoszaj, ale był lekki i nie sprawił problemu Katarzynie Kamińskiej. Zawodniczka Czarnych, zazwyczaj występująca w polu,

## MKS Fuego Olawa - Czarni Jelcz-Laskowice 0:2

## Pierwsze starcie dla Czarnych



Mimo, że spotkanie miało charakter towarzyski, na boisku trwała ostra walka

zastąpiła w bramce kontuzjowaną Paulinę Łuc.

Po 20 minutach sędzia zarządził przerwę na uzupełnienie płynów, bo mecz rozgrywano w trzydziestopięcioletnim upale. Po tej przerwie gra toczyła się głównie w środkowej części boiska, a składne akcje zdarzały się sporadycznie. Tuż przed końcem pierwszej połowy zagrała ręką na polu karnym zawodniczka MKS, a sędzia podyktował jedenastkę. Marlena Bajsarowicz, posłała piłkę w okienko i było 1:0 dla jeliczanek.

Po przerwie bramki brońniła Weronika Kropidłowska, a Kamińska wróciła na swoją pozycję. Po jej dośrodkowaniu z rzutu wolnego powstało zamieszanie na polu karnym MKS, piłka odbiła się od zawodniczki Czarnych i zmierzła do bramki, ale wybiła ją bramkarka. W niemal identycznej sytuacji, po dośrodkowaniu Kamińskiej, opanowała futbolówkę Justyna Wortolec, podała do Bajsarowicz, a jej strzał wybiła z linii bramkowej zawodniczka z obrony.

Oławianki odpowiedziały kontrą, zakończoną nie-

celnym strzałem Weroniki Szymenderskiej. Groźniej atakowały przyjezdne. Justyna Demianiuk popisała się prostopadłym podaniem do Piotrowskiej, ale uprzedziła ją bramkarka. W kolejnej akcji podobną interwencją popisała się Kropidłowska, która zatrzymała atak MKS.

Im bliżej końca, tym większą przewagę miały jeliczanki. Po prawej stronie uaktywniła się Patrycja Wojciechowska, która urwała się obrońcy, odegrała przed pole karne do Demianiuk, która strzeliła poza słupki. Dwukrotnie nie najlepiej zachowała się obrona MKS. Bliskie strzelenia gola były Demianiuk i Bajsarowicz, ale nie mogły się zdecydować, która ma uderzać i bramkarka uratowała swoją drużynę przed stratą gola. Nie miała jednak nic do powiedzenia, kiedy znalazła się w sytuacji sam na sam z Wojciechowską, która pewnym strzałem ustaliła wynik spotkania.

TEKST ARKADIUSZ OKOŃ  
sport@gazeta.olawa.pl



Patrycja Wojciechowska (czarny strój) zdobyła drugą bramkę dla Czarnych

## MARCINKOWICE

W sobotę 26 lipca w Centrum Sportu w Marcinkowicach odbył się Festyn Rodzinny, podczas którego nie zabrakło rywalizacji sportowej

W turnieju deblowym tenisa ziemnego wygrał duet Waldemar Iwaniec i Piotr Kochanowski, pokonując w finałowym meczu parę Marek Sokołowski, Janusz Pilch. Trzecie miejsce zajęli Marek Krizar z Jarosławem Bąkiem.

Turniej piłkarski wygrała drużyna z Siechnic, wy-

## W zdrowym ciele zdrowy duch

przedzając rywali z Siedlec i Radwanic. W turnieju siatkarskim zmierzyły się w finałowym meczu zespoły Lat Pub 1 - Tomasz Rzechuch i Jacek Falkiewicz - Last Pub 2 - Marek Tracz i Krystian Bobko. Po zaciętym pojedynku górą byli ci pierwsi.

Poza emocjami sportowymi można było posłuchać muzyki góralskiej, zjeść kiełbasę z grilla i wypić piwo. Nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych, dla których były dmuchane zamki i wata cukrowa.

(AO)



Zespół piłkarski z Siedlec zajął w turnieju drugie miejsce



Rywalizacja tenisistów odbywała się w ogromnym upale



Marek Tracz w efektownej akcji obronnej

Poszukujemy współpracowników i agentów.  
Szkolenie 1 sierpnia 2014r.

# Allianz

**ZAPYTAJ O UBEZPIECZENIA**

- KOSZTÓW LECZENIA ZA GRANICĄ DO 1 000 000 EURO
- KLINIKI NA CAŁYM ŚWIECIE W TWOIM ZASIĘGU
- NA ŻYCIE Z PLANEM KAPITAŁOWYM
- KOMUNIKACYJNE (OC, AC, NNW, ZIELONA KARTA)
- BUDYNKÓW I MIESZKAŃ
- MAŁYCH I ŚREDNICH FIRM
- GRUPOWE ZDROWOTNE DLA PRACOWNIKÓW
- TURYSTYCZNE NA TERENIE RP ORAZ ZA GRANICĄ
- EMERYTURA I INWESTYCJE ORAZ IKE I IKZE
- INDYWIDUALNE UBEZPIECZENIE NA ŻYCIE "ZMYŚLA O DZIECKU"
- NASTĘPSTW NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW (rodzinne, dla uczniów, pracowników)

**NIE POSIADASZ ZNIŻEK W AC?  
ZA BEZSZKODOWOŚĆ W OC - 40% ZNIŻEK W AC!  
ZA BEZSZKODOWOŚĆ W OC NAWET DO 80% ZNIŻEK!**

**OŁAWA, ul. BRZESKA 13**

CZYNNE PON. - PT: 9.00 - 17.00 SOB. 10.00 - 12.00 TEL. 605 837 775, 71 303 25 89



# **DACHY Z BLACHY**

**Marcinkowice, ul. Jankowicka 5**  
tel. 71/789-16-59, 71/781-63-13, 500-051-121, 604-253-544  
Poniedziałek-Piątek: 8.00-16.00 - Sobota: 8.00-12.00

**CREATON** ®  
SZTUKA KREOWANIA DACHU

**TITANIA**

Dachówka ceramiczna wielkiego formatu

**DACHÓWKA  
CERAMICZNA  
ANGOBA**

miedziana • łupek • czarna  
**28,00/m<sup>2</sup> BRUTTO**

 **FAKRO**®

**MAGAZYN OKIEN  
DACHOWYCH**

Okno 78 X 118 z kołnierzem - 590 złotych brutto

**50 LAT GWARANCJI**

**BLACHY TRAPEZOWE OD 17,50/m<sup>2</sup> BRUTTO**  
**BLACHODACHÓWKA OD 21,00/m<sup>2</sup> BRUTTO**

**[www.dachyzblachy.com](http://www.dachyzblachy.com)**